

3. ԱՄԻՐԵՆՑ

# ԱՆԿՈՒՏԵՒՄ ՏԱՐԵՑՈՅՑ

1925

1120. հ. հ.



ԿՈՒՏԱԽՈՐԾ ԵՒ ԱՆԿՈՒՏԵՒՄ

ԱՆԿՈՒՏԵՒՄ.— Ներկայ համարձակութեանս Պ.  
կը հաճի՞ք լսել թէ ի՞նչ պիսֆ և լնեմ Զեզ նման  
միսֆ, առողջ մարմին եւ պարար խալ ունենալու

ԿՈՒՏԱԽՈՐԾ.— Միշտ զուարք եւ անոնց ըստալ.

ԱՆԿՈՒՏԵՒՄ.— Ի՞նչ միջոցաւ կրնամ զուարք ըստալ.

ԿՈՒՏԱԽՈՐԾ.— ԱՆԿՈՒՏԵՒՄ ՏԱՐԵՑՈՅՑ կարդալու



Յ-Յ-Յ. ԱՄԵՐԵՆՑ (ՅՈՎԼ. ԱՄԵՐԵԱՆ)

# ԱՆԿՈՒՏԻՒՆ

## ԶՈՒԱՐՁԱԾ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

7րդ ՏԱՐԻ 1925



ԹՐՈՅԵԱԿՅՈՐ ՇԽՑԽ Յ. ԱՄԵՐԵՆՑ

ԱՆԵՐԵՒԱԿԱՅԵԼԻ, ԱՆՆԱԽԱՏԵՍԵԼԻ ԵՒ ԱՆԻՄԱՆԱԼԻ  
ԳԻՏՈՒԹԵԱՆՑ ՄԱՍՆԱԳՔԸ ԵՒ ՀՈՉԱԿԱԽՈՐ ՀՈԴԵԲՈՅԺ

Վայրկենաբար կը փարատէ բոլոր վիշտերն ու տառապանիները:

Իրեն դիմողներուն հոգիին մէջ կը կարեցնէ զուարքութեան  
քանիկագին ներտարը:

Ան ուսումնասիրած ըլլալով մարդկային կեանին բոլոր կրնե-  
ռուն ելեւէջները՝ խունուրո կուտայ զործի եւ սիրոյ յաջողութեան  
համար դիմել՝ ԱՆԿՈՒՏԻՒՆ ՏԱՐԵՑՈՅՑԸ ին առաջնակարգ հմայեկ  
(նուսխա) մրճ է եւ բալասանը տառապող հոգիներուն:

—ԿՈՒԶԵ՞Ս ԵՐԿԱՐ ԱՊՐԻԼ, ԿՈՒԶԵ՞Ս ՈՒՐՈՒԻԼ, Կ'ՈՒԶԵ՞Ս ՅԱԶՈ-  
ԴԻԼ, Կ'ՈՒԶԵ՞Ս ՆԵՂՈՒԹԵԱՆՑ ՏՈԿԱԼ, Կ'ՈՒԶԵ՞Ս ՎԻՇՏ ՄՈՈՆԱԼ,  
Կ'ՈՒԶԵ՞Ս ԱՌՈՂՋ ԸԼԱԱԼ, Կ'ՈՒԶԵ՞Ս ՀԱԿԱՌԱԿՈՐԴԴ ԸՆԿՃԵԼ.

—ԶՈՒԱՐԹ ԵՂԻԲ:

ԾԱՆՈԹ. Զուարթ ըլլալու համար պէտք է կարգալ ԱՆԿՈՒ-  
ՏԻՒՆ ՏԱՐԵՑՈՅՑԸ ցնծալով բրօֆէսէօրին այցեղինը 50 դրշ. եւ  
ստանալ անոր փոխարժէքն եղող երջանկաբեր զուարթութիւնը:

# **Յ. ԱԷԹԵԱՆ**

**ՑԱՐԱՆ**

**ԿԱԶՄԱՏՈՒՆ**

**ԹՂԹԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ**

**Կ. ՊՈԼԻՍ, Զամայնըլար**

**№ 41**

## ՅԱՌԱՋ-Ա-ԲԱՆԻ ՏԵՂ

### ՏՐԱՄԱ-ԲԱՆԱ-ԲՆԱԿԱՆ ԵՐԿՈՒ ԽՕՍՔ

Ցուշափ Երկրագունդս կը դառնայ իր առանցքին վրայ, տարիներն ալ պիտի դառնան բնական այս օրենքին անսալով. իրաց այս վիճակին առջեւ անբնական պիտի ըլլար տարիներու իւրաքանչիւր մայրամուտին՝ Նոր Տարուան մը չծնիլը տեսնելով, որուն հետ կապուած կը մնայ անխուսափելի պախուցի մը (եռւշար) նման ԱՆԿՈՒՏԻՒՆ ԶՈՒԱՐՃԱԼԻ ՏԱՐԵԳՐԻՑԻՆ լոյր տեսնելը՝ — մանկաբարձութեամբ յայտնի տպարանաւէր եւ կազմարար Յ. Սկրեանի--:

Ծնունդով ԱՆԿՈՒՏԻ նորածին այս մանկիկը՝ ծնունդով կուտաւոր բայց շաղկան պուպրիկներուն չնմանիր: Ան կը ծնի համակ ծիծաղ, խենդ ու խնծիղ: Ան զիտնալով մարդոց հոգեկան վիճակը, կը ծնի տարուան առաջին օրը՝ ժպիտը դեմքին վրայ, ու կը ժպտեցնէ ամենքը՝ — նոյնիսկ Աւագ Ռուբարի մը պէս անժպիտ պառաւները — որպէսզի Տարին ՌԻԴՈՒԹԵԼ անցնի բոլորին համար: Աւանդութիւն մը կ'ըսէ քէ տարուան առաջին օրը լացողը լալով կ'անցնէ տարուան մինչեւ վեցին օրը. հետեւաբար անոնք որ կ'ուզեն — եւ անըուշ կ'ուզեն — ամբողջ տարին ուրախ զուարք անցնել, քող ունենան իրենց գրկին վրայ 1925ի ծնունդ ԱՆԿՈՒՏԻՒՆ ՇԷՆՇՈՂ ՏԱՐԵՑՈՅՑը: Իսկ առոր հակառակ՝ տիրութեան, վետի եւ տառապանքի տարի մը ուզողը պէտք է ծնունդով ուղեղային հիւանդութեան ենթակայ եղած ըլլայ:

**ԵԱՆՈԹ.** — Աշխարհի վրայ փոխադարձութեան ընդհ. օրէնք մը կայ. երբ ԱՆԿՈՒՏԻ ծեզ կը խնդացնէ՝ չմոռնաք որ պարտաւոր էք դուք ալ խնդացնել՝ արդեամբ... յաւիտենական ԱՆԿՈՒՏԻՆ:

**Յ. ԱՄԻՐԵՆՑ**

## ԱՆԿՈՒՏԻՒՆ... ՀՐԱԺԱՐԻՄՔԸ

Հրաժարիս յ՛ԱՆԿՈՒՏԻՒՐԵԼԻ եւ ամենայն խարեպաշիր յուսոյն նորա. ի սկզի եւ ի խարուսիկ պատրանց նորա. ոչ իրականակի խորհրդոց նորա. բազում վշօֆ եւ տառապութօֆ տուայտամբ՝ հանապազ զնացից նորա. ի շարու շարշարող բիրս կառնաց նորա. ի շար եւ ի հրեշտակի նօրութելի նորա. ի շար պատ՝ պօտ կեզենութելի նորա. ի շար կառնալութեամբ՝ զանուրեալ եափրչկանութելի նորա. եւ ամենայն ահարկեցուցիչ եւ դիսկինեցուցիչ խասախիս զօրութելի նորա՝ զզուեալ եւ օձիք բորուեալ վերջնականապէս ի վրայի մերկ քօթաիելով, հրաժարելով հրաժարիս:

Եւ ապա դպրեամբ յերշանկարեր ԿՈՒՏԱՒՈՐՈՒԹԵԱՅ. Ասեղով ի կառս լասիկի իս, լիւս յօրօմօպիկս, եւ յերիշարս հիանալիս. ճաշակեղով խորտիկս հանապան, զերկ, զօրանարգիս, զեր խամեար, զիւշիւգեր, զքեֆիր, զգեփալ եւ զզըզք պազրիս, զմեղրս եւ զկարագ. զշամ ֆրատրոցիս, զպատիկն եւ զմանի պատկի շեմերիս. արքեղով զշամրանեալ զնործ սուդ ազգիս, կրեղով զմատանիս բազում ի սուր պատրիարքակ. յարածամ վայելեղով հրաշափառ զեղեցկութեամբ օժտեալ կիմս՝ պատրիարքացոյնս, եւ զանեալն զոր իմշ վայել և մեծափառքամ առն կուտառորդ. վրանօֆ եւ պատով բարձրանալով բարձրանամբ յարիստեանս յարիստեալոց ամեն:

## ԵՐԱԿԱՆ... ՏԱՐԵՑՈՅՑ

ԳՅԻՇԱԿՈՒԹԻՒՆ 1925 ՏԱՐԻԻՆ  
ԹԵ ԻՆՉԵ՞Ր ՊԻՏԻ ՊԱՏԱՀԻՆ ԱՅՍ ՏԱՐՈՒԱՆ ՄԵԶ

1925 Տարին երկրոգործներուն համար պիտի ըլլայ աննպաստ, թէ արմտիք և թէ պտուղներ խիստ սակաւ պիտի ըլլան այս տարուան ընթացքին:

Զմրան սկիզբը պիտի ըլլայ ցուրտ, մէջտեղը բարեխառն, իսկ վերջիրը գարնանային. այսպէս, մերժ պարզ ու ցրտին, մերժ սառեցուցիչ խոտութիւնով և մերժ ալ յորդահոս անձրեւներով պիտի անցնի ձմեռը:

Գարունը պիտի ըլլայ կրկին անձրեւոտ՝ ուրկէ առաւելապէս ծառերը պիտի միասնուին, նամանաւանդ սաստիկ պիտի ըլլայ կարկուտներուն տուած հարուածը։ Ամառուան մեծագոյն մասն ոլ պիտի ըլլայ անձրեւային և յաճախ մառախոլապատ։ Աշնան պիտի պատահին սաստիկ քամիներ՝ բայց առողջարար օդով։ Խաղողը պիտի ըլլայ առատ, իսկ մեղքը սակաւ, որովհետեւ մեղուներու համաճարակ հիւանդութիւն մը պիտի փճացնէ մեղուանոցները։

Տարուան կէսէն աւելիին անձրեւոտ պիտի անցնի։ Հարկ է շուտով հնձել տրմտիքը և չթողույթ կալերու մէջ՝ անժամանակ տեղացող անձրեւներէն չփճանալու համար։

Արեւելքի եւ Արեւմուտքի քրիստոնեայ տէրութիւններէն ոմանք պիտի աղմկեն և յարուցուած խոռվութիւններով պատճառ պիտի ըլլան բխրաւոր մարդկանց բանտարկութեան ու մահուան։ այս վերջիններուն մաս պիտի կաղմեն այդ երկիրներու մեծամեծներն ու իշխա-

նաւորները. այս խոռվութեանց հետեւանքով ամբողջ գաւառ մը աւերումի պիտի մատնուի :

Տեղ տեղ մեծ անյաջողութիւններ և սնանկութիւններ պիտի պատահին. առաւել կամ նուազ տառապանքի պիտի ենթարկուին հոծ թուով մարդիկ, և սովորականէն աւելի պիտի ըլլայ տարուան ընթացքին տեղի ունեցած մահերը : Պիտի գանուին մարդիկ. որ աներեւակայելի խորամանկութիւնով պիտի ուզեն դաւել իրենց նմաններուն, և սակայն առաջին զոհը պիտի ըլլան իրենք :

Այս տարուան մէջ աշխարհը յեղաշրջող նշանաւոր գիւտ մը տեղի պիտի ունենայ :

1925 տարին զերծ է բազմաթիւ կեանքեր հնձող համաճարակներէ, ինչպէս նաև մեծ երկրաշարժներէ :



ԲԺԻՇԿԼ — Անպատճառ ծանր բան մը կերած ըլլալու էք.  
=Եատ նիշդ է. երէկ իրիկուն ծանր տեսակէն ծեծ մը կերայ.. կնիկէս:

## ԲԱՂԴՈՐՈՉ... ՕՐԵՐ(\*)

### ԻՍԼԱՄԱՑ ԼՈՒՍՆԱՅԻՆ ԱՄՍՈՒԱՆ ԹԻՒՐՎ

#### ՀՈՒՍՆԻ ԱՌԱՋԻՆ ՕՐԸ

Օրն բարի է։ Հաւ է սերմանել, տնկել, ճանապարհ գնալ, հիմնարկել և գործի ձեռնարկել։ Ծնեալն սակաւակեաց լինի, հիւանդն 14, 21 և 28 օր զկնի առողջանայ, կորուստն զտանի, երազն ի բարին կատարի։

#### 2ՐԴ. ՕՐ

Օրն չար է։ Որ ծնանի հեզ և խոնարհ լինի՝ բայց վաւաշոտ և սակաւակեաց։ Հիւանդն ոչ ապաքինի։ Կորուստն մինչ ի 40 օրն զտանի։ Արիւն առնելն վատ է։ Հաւ է տունկ դնել և նաւարկելն։ Երազն երեք օրն կատարի։

#### 3ՐԴ. ՕՐ

Օրն բարի է։ Որ ծնանի կոռւասէր լինի, բայց սակաւակեաց։ Գնել և վաճառել բարի է, կորուստն զտանի, հիւանդն առողջանայ, փախուցեալն դառնայ, արիւն առնելն վատ է։ Երազն ի բարին կատարի։

#### 4ՐԴ. ՕՐ

Զգուշ լե՛ր, օրն պահպանութիւն է։ Մի դուրս եւ լաներ, մի գներ և մի վաճառեր։ Որ ծնանի բաղդաւոր լինի և մեծութեան հասանի։ Հիւանդն մեռանի։ Երազն սուտ է։

(\*) Հին Արիմէրտէ մը առնուած։

5րդ. ՕՐ

Օրն բարի է : Սերմանել, տնկել, ճանապարհ գնալ,  
նաւարկել լաւ է : Որ ծնանի բաղդաւոր լինի : Կորուստն  
գտանի, հիւանդն առողջանայ : Արիւն թողուլն քու բե-  
րէ : Երազն ի բարին կատարի :

6րդ. ՕՐ

Օրն բարի է : Գործի ձեռնարկել, առնել և գնել,  
հիմնարկել, սերմանել և տնկել լաւ է : Որ ծնանի բաղ-  
դաւոր լինի, հիւանդն առողջանայ, կորուստն մինչ ի 40  
օրն գտանի : Արիւն առնելն լաւ է : Երազն ի բարին  
կատարի :

7րդ. ՕՐ

Զգոյշ լե՛ր, օրն պահպանութիւն է : Որ ծնանի  
ցասկոտ լինի, խարերայ այլ նաև երկարակեաց : Հիւանդն  
յոյժ նեղի՝ բայց ապրի : Արիւն թողուլն վատ է և ե-  
րազն սուտ է :

8րդ. ՕՐ

Օրն բարի է : Որ ծնանի ճայնեղ լինի և ապրի մին-  
չեւ ի խոր ծերութեան : Հիւանդն առողջանայ և կո-  
րուստն գտանի : Արիւն թողուլն վատ է : Երազն ուժ  
օրն կատարի :

9րդ. ՕՐ

Օրն բարի է : Որ ծնանի երկարակեաց լինի : Գնել,  
վաճառել, ճանապարհ գնալ, մանուկ մկրտել, ի դատաս-  
աան մտանել, առ աւագ զինչ խնդրել լաւ է : Հիւան-  
դըն լաւանայ : Արիւն առնուլն քասօէ զմարմինն : Երա-  
զըն ի բարին կատարի :

10րդ. ՕՐ

Օրն չար է։ Մի ինչ գործեր և պատրաստ կաց յամենայն իրաց։ Մի երդնուր և մի երդումն տար։ Մազ մի հարթեր։ Որ ծնանի խեղղամահ լինի։ Արիւն առնուլն դեղնացաւ բերէ։ Երազն երեք օրն կատարի։

11րդ. ՕՐ

Օրն չէ բարի, զի այսօր աշխարհ ջրհեղեղաւ ջնջեցու։ Մի գործեր, մի երդնուր և մի երդմնեցուցաներ, զի այսօր կլանեաց կէան զՅովնան։ Մի ի ջուր մատաներ։ Մի ի ճանապարհ գնար։ Արիւն թողուլն վատ է։ Որ ծնանի շուտով մեռանի։ Երազն օրն կատարի։

12րդ. ՕՐ

Օրն չար է, մի երդնուր և մի երդումն տար։ Ամենայն իրաց պատրաստ կաց և աղօթս արա։ Ծնեալն միջակակեաց լինի։ Հիւանդն մեռանի։ Արիւն թողուլն խիստ օգտակար լինի։ Երազն երեք օրն կատարի։

13րդ. ՕՐ

Օրն բարի է, Գործել, հիմնարկել, հարսանիս առնել լաւ է։ Որ ծնանի իմաստուն լինի։ Հիւանդն նեղի։ Արիւն առնուլն չէ բարւօք։ Երազն ի բարին կատարի։

14րդ. ՕՐ

Օրն հնազանդութիւն է, մի ինչ գործեր, չէ բարւօք։ Որ ծնանի չարեաւ մեռանի։ Հիւանդն նեղութիւն կրէ, զի Քրիստոս այս օրն խաչեցաւ։ Արիւնն հիւանդացուցանէ։ Երազն քառասուն օրն կատարի։

15րդ. ՕՐ

Օրն բարի է։ Որ ծնանի զօրաւոր լինի։ Որ հիւանդանայ՝ առաղջանայ, զի Քրիստոս այս օրն աւերեաց դժոխս։ Սերմանել, տնկել, հիմնարկել, վաճառել և գընել բարի է։ Զորինչ գործես շնորհաւոր լինի։ Կսրուստն գտանի։ Արիւնն շահաւէտ է։ Երազն օրն կատարի։

16րդ. ՕՐ

Օրն յոյժ բարի է։ Սերմանել, տնկել, հարսանիս առնել, մանուկ յուսումն տալ, և առ աւագ մտանել (մեծ մարդոց ներկայանալ) լաւ է և յաջողաբեր, զի այսօր Քըրիստոս ի Մոգուցն պատուեցաւ։ Որ ծնանի գեղեցիկ լինի, երկարակեաց և մեծատուն։ Հիւանդն ապրի, կորուստն ոչ գտանի։ Արիւն առնուլն վաս է։ Երազն կատարի։

17րդ. ՕՐ

Օրն բարի է։ Հիմն արկանել, դատաստան մտանել, և ամենայն իրաց գործել բարի է։ Ծնեալն առոյգ լինի։ Հիւանդն առողջանայ։ Արիւնն վեաս բերէ։ Երազն օրն կատարի։

. 18րդ. ՕՐ

Օրն բարի է, Հարսանիս առնել, ճանապարհ երթալ բարի է, զի Քրիստոս այսօր ազատեաց զհոգիսն։ Որ ծընանի զրախօս լինի։ Հիւանդն առողջանայ։ Արիւնն շահաբեր է և երազն բարի։

19րդ. ՕՐ

Օրն բարի է։ Սերմանել, հնձել, մանուկ յուսումն

տալ, առ աւագ և առ դատաստան՝ մտանել յոյժ բարի է։ Որ ծնանի բաղդաւոր լինի և հանճարեղ, բայց արքեցող և վաւաշոտ։ Հիւանդն մեռանի։ Ի թշնամեաց զգոյշ կա'ց։ Արիւն առնուլն հիւանդութիւն բերէ։ Երազն ի բարին կատարի։

20ՐԴ. ՕՐ

Օրն բարի է, զի Աստուած յայն օրն երեւցաւ Աբրահամու և օրհնեաց զնա։ Սերմանել, շինել, վաճառել, ճանապարհ գնալ, առ աւագ մտանել և ամենայն ինչ գործել բարի է։ Որ ծնանի խոնարհ լինի։ աղօթասէր և յաղթանդամ, բայց ի հուր անկանի կամ ի ջուր, զի Աստուած յայն օրն աւերեաց զՍօթօմ։ Հիւանդն վըտանդի։ Արիւնն վատ է և երազն սուտ։

21ՐԴ. ՕՐ

Օրն չէ բարի։ Մի ինչ գործեր զի պապանձումն Զաքարիաի է։ Մի վաճառեր, մի գներ, մի երդնուր և մի երդումն տար։ Հիւանդն նեղի և մեռանի։ Որ ծնանի ջերմեռանդ լինի։ Արիւն առնուլն շահաբեր է։ Երազն սուտ է։

22ՐԴ. ՕՐ

Օրն մի ինչ գործեր մեղս՝ որ չյուզուիս։ բայց հիմնարկանել, վաճառել, գնել, մանուկ յուսումն տալ, հարսանիս առնել, ճանապարհ գնալ և զամենայն ինչ գործել բարի է։ Որ ծնանի երկարակեաց լինի և մեծամեծաց սիրելի, զի յայն օրն հրաման ետ Տէրն Գաբրիէլի՝ աւետիս տալ սրբոյ կուսին Մարիամու։ Արիւն առնուլն շահաբեր է, հիւանդն լուանայ։ Երազն ի բարին կանարի։

23ՐԴ. ՕՐ

Օրն բարի է, զի Քրիստոս այսօր երեւեցաւ աշակերտաց։ Որ ծնանի բաղդաւոր լինի, առատամիտ և աջողակ։ Ճանապարհ գնալ, գնել և վաճառել բարի է։ Փախուցեալն դառնայ, կորուսեալն գտանի։ Հիւանդն մահառիթ։ Արիւնն շահաւէտ է։ Երազն երեսուն օրն կատարի։

24ՐԴ. ՕՐ

Օրն չէ բարի։ Պատրաստ կաց ամենայն իրացք Ոչի ճանապարհ գնալ, ոչ վաճառել և ոչ գնել և ոչ առաւագ՝ մտանել։ Որ ծնանի՝ անօգուտ լինի և անվաստակ։ Փախուցեալն դառնայ, հիւանդն ողջանայ, արիւնըն շահաւէտ է։ Երազն սուտ է։

25ՐԴ. ՕՐ

Օրն պահպանութիւն է, զգոյշ լե՛ր ամենայն իրաց։ Մի երդնուր, մի ուրեք վնար զի չար է, քանզի յայն օրն ծնանի Նեռն։ Որ ծնանի չէլ լինի, շատամօրուս և ցանկացող։ Փախուցեալն դառնայ։ Հիւանդն մեռանի։ Արիւնն շահաւէտ է։ Երազն սուտ է։

26ՐԴ. ՕՐ

Օրն բարի է։ գործէ՝ բայց մի երդնուր։ Որ ծնանի շուտ մեռանի։ Փոխ տռնուլ, սերմանել, ճանապարհ գրնալ, հարսանիս առնել և ամենայն ինչ գործել բարի է։ Կորուստն գտանի, զի Քրիստոս յայն օրն ծնաւ։ Հիւանդն վտանգի։ արիւնն շահաւէտ է։ Երազն բարի է։

27ՐԴ. ՕՐ

Օրն բարի է ամենայն իրաց, զի Արքահամ յայն օրն

պատարագեաց զորդին իւր իսահակ և Մանանայն յայն  
օրն տուաւ իսրայէլի : Որ ծնանի կարգաւոր (հոգեւորա-  
կան) լինի և երկիւղած յԱստուծոյ : Կորուստն գտանի :  
Արիւնն վնաս է : Երազն սուտ է :

28ՐԴ. ՕՐ

Օրն բարի է : Ամենայն ինչ զործել, մանուկ յու-  
սումն տալ, նաւարկել, ճանապարհ գնալ, հարսանիս  
առնել և առ աւագ մտանել բարի է : Որ ծնանի գեղե-  
ցիկ և շնորհալի լինի : Կորուստն գտանի : Հիւանդն ոչ  
ապրի : Արիւնն շահաբեր է : Երազն երեք օրն կատարի

29ՐԴ. ՕՐ

Օրն բարի է : Ամենայն ինչ զործել, տնկել, շինել,  
հարսանիս առնել, հիմն արկանել, նաւարկել բարի է :  
Որ ծնանի բաղդաւոր և հանճարեղ լինի՝ բայց արթեցող,  
յեզուաւն սիրելի բայց գործովքն չնացող : Հիւանդն մե-  
ռանի : Արիւնն վնաս է : Երազն բարի է :

30ՐԴ. ՕՐ

Օրն բարի է ամենայն իրաց : Կնքել, սլսակել, հիմն  
արկանել. ճանապարհ գնալ, զգործու ձեռնարկել յոյժ  
բարի է : Հիւանդն ողջանայ : Կորուստն գտանի : Բայց  
ի նաւ մի նստիր : Որ ծնանի արթեցող՝ այլ բաղդաւոր  
լինի : Արիւնն վնասաբեր է : Երազն բարի է :

---

## ԱՆԿՈՒՏԻՒԽՈՒՆ ԵՐԱԶԸ

### ԿՈՒԿՈՒԼԻՔԿՈՒՆ ԵՒ ԻՐ... ԿՈՒՏԵՐԸ

Այնչափ ալ զուցէ չ'ազդուէի եթէ Ապրիլ 1ին զուգաղիպած ըլլար պատահածը : Բայց պատմենք :

Արեւին մայրամուտի կողմը բնակող ժողովուրդներ յաճախ կը յեղյեղեն թէ Արեւելքցիք առ հասարակ խարող են : Գոնէ Արեւելքցիքս կը խարենք միայն անոնք, որոնք տօնկաի կուգան, և այդ ալ տեղի կ'ունենայ պատուոյ սահմանին մէջ անհատներ խարելով . և յետոյ սա առաւելութիւնն ալ ունինք որ վրան բաց սուտերով խարելու սովոր չենք . ինչ որ առաքինութիւն մը ըլլալէ աւելի քաղաքակրթական իմաստութիւն մընէ . մէկ խօսքով եթէ գիտնանք թէ սուտերնիս կլող չպիտի ըլլոյ՝ չենք խարեր, նկատի առնելիք պարագայ մըն ալ սա է թէ՝ մեր մէջ ընդհանուրապէս լուրջ մարդիկ անհամ կատակներ չեն սիրեր : Հապա ի՞նչ բառերով որակել այն Արեւմուտքցիները որ յաւակնութիւնը ունին թէ իրենք կատարեալ քաղաքակրթուածներ են ու բնաւ լրջութենէ . չեն շեղիր : Յառաջաբանը փակելով գանք բուն խնդրին :

1924ի Փետրվար ամսուան վերջերն էր, «Վեցին Լուրջի սրամիւ քրօնիկագիր» Ա. Բ. Գ. կը գրէր սա տողերը . «Չիբակօ Թրիպիւն՝ թերթը կը յայտարարէ թէ որոշուած է պարբերաթերթ մը հրատարակել և այս առթիւ կոչ մը ուղղած է բովանդակ աշխարհի՝ յայտարարող թէ, յիշեալ պարբերաթերթին համար այն որ պիտի կրնայ գեղեցիկ անուն մը ընտրել, պիտի ստանայ 25000

տօլարի մրցանակ մը(\*)»։ Պր. Քրօնիկագիրը խորհուրդ կուտայ իր կողմէ մեր հայ գրողներուն ալ մասնակցիլ Զիբակօ Թրիպիւնի մրցանակին, աւելցնելով միեւնոյն ատեն թէ՝ ամէնէն շատ Անկուտիի Տարեցոյցին հեղինակը իրաւունք ունի մասնակցելու, վերջնականապէս թօփափելու համար իր վրայէն. . . Անկուտիութիւնը։

Դեռ թերթը չծալլած Զիբակօ Թրիպիւնի հրատարակելիք պարբերաթերթին անունը գտած էի։ Նոյն իրիկունը իսկ կը դիմեմ մտաւորական բարեկամներէս մէկուն որ կը կարդար այդ թերթը։ Միտքս կը բացատրեմ և ան խորհուրդ կուտայ ինձ դիմել անգլիախօս իր մէկ բարեկամին՝ որ պիտի կրնար տալ լրացուցիչ տեղեկութիւնները։ առանց այլեւայլի կը դիմեմ բարեկամիս բարեկամին և անոր ալ կը յայտնեմ մտադրութիւնս։ այս վերջինը կը յայտարարէ թէ Զիբակօ Թրիպիւնի այն ինչ թիւին մէջ կայ մասնաւոր կտրոն մը՝ որուն վրայ պէտք է նշանակել ընտրուած անունը, և յետոյ այդ անունը արդարացնող երկրորդ անուն մը։ Հուսկ ապա այդ անուններով մկրտող անձին անունը և հասցէն հարկ է նշանակել՝ որոշակի։ Պլխաւոր պայման ըլլալով ըստ Զիբակօ Թիփիպիւնի, անունին գեղեցկութիւնը պարզաբանող յայտարարութիւն մը՝ երկու տողով։ միեւնոյն ժամանակ պէտք է ըլլայ այնպիսի անուն մը որ յարմարութիւն ունենայ չորս գոյներով հրատարակուող պատկերագարդ պարբերաթերթի մը։

Ընտրած անունս էր ԿՈՒԿՈՒԼԻԲՐԿՈՒ. . . և իր այդ անունը արդարացնող երկրորդ անունն էր ՏԻԵԶԵ-

(\*) Յետոյ սակայն իմացուեցաւ թէ երեք անձերու պիտի յատկացուի այդ գումարը, առաջին Բ.րդ եւ Գ.րդ մրցանակով։

**ՔԾԿԱՆ ԶԱՅՆ:** Անգլիակէտ այս բարեկամը կտրոնը ինձ յանձնելէ առաջ պայման կը դնէ կարեւոր գումար + մը ստանալ ինձմէ . . . յաջողելու պարագային : Ան ամէն յոյս կը ներշնչէ ինձ ընտրած անունիս գտնելիք ընդունելութեանն համար, աւելցնելով նոյն իսկ թէ՝ ամէն պարագայի առաջին մրցանակին պիտի արժանանամ . կը խոստանամ գոհացնել զինքը լի ու լի . ապահովելու համար իր պահանջը՝ խոստումս կրկնել կուտայ վկայներու առջեւ : Թերթին կտրոնը ստանալով գրչագրով կը լրացնեմ պայմանները և հետեւնուլ առաւօտուն նամակ մըն ոլ կը խմբագրեմ Չիքակօ Թրիպիւնի Տնօրէնութեան՝ ամբողջ Արեւելեան տեղիեահանարութիւնս թափելով անոր մէջ : Կուկուլիֆկուն կ'ըսեմ միջազգային բառ մը և սիեզերական ձայն մըն է, զորս աշխարհի բոլոր աքազաղները իշխնց այս աղաղակով կ'աւելան արշալոյսին ծագումը. և չէ՞ որ թերթի մը կոչումն է առաջնորդել հասարակութիւնները դէպի ԼՈՅՍԻ :

Կուկուլիֆկուն կ'ըսեմ լրագրավաճառի մը թերնով բարձրածայն աղաղակուած պարագային խիստ մեծ ուշադրութիւն պիտի գրաւէ ու ոլիտի հետաքրքրէ և ամէն ոք՝ իր աքաղաղային կանչին պատճառաւ : Խորհուրդ կուտամ դարձեալ կուկուլիֆկուն և իր տիեզերական ձայնը արդարացնելու համար Անգլիերէնէ զատ հրատարակել նաև Ֆրանսերէն լեզուով, ու այսպէս տիեզերական երկու լեզուներով աշխարհահռչակ ընել թերթը : Կը թելաղրեմ թերթին ճակատը զետեղել աքաղաղի պաակեր մը՝ չորս գոյներով զարդարուն և անոր ճիշդ գէմը նկարուած ունենալ արշալոյսին ծագումը :

Գրած այս նամակս թարգմանել կուտամ Գ.րդ անձի մը որ Վեցին Լուրի քրօնիկագիր Ա. Բ. Գ.էն

սկսեալ Դ. րդն էր ստանալիք մրցանակէս կուտաւորուող՝ եթէ երբէք յաջողէի : 924 Մարտի 12րդ օրը թարգմանաւած կուտախնդիր այս նամակը մեքենագրել տալով Ե. րդ անձի մը — ի հարկէ բան մըն ալ ասոր խոստանալով — կը ձգեմ թղթատուն Recomandé ընելով :

Կ'անցնին վրայէն իւրաքանչիւրը 24 ժամ ունեցող տասներկու երկար օրեր . անցնող ժամերն ու րոպէները մտքի բեղուն ծրագիրներով լի են . նոյն իսկ զիշեր մը երբ քունս փախած էր , արարթըմանի մը յատակագիծը շինեցի՝ խանդավառ երեակայութիւնով տարուած : Խնչե՛ր , ինչե՛ր չէի խորհեր այդ օրերուն : Ա. մրցանակը կը խոստանար տալ ինձ՝ ամենաքիչը 15000 տոլար , որ 30000 տաճկական ոսկիէն քիչ մը պակաս պիտի արժէր . սկսած էի նոր հարուստի հովեր տռնել , թէպէտե ըլլար նախաճաշս տասը հատիկ ձիթապտուղով գաւաթ մը թէյ և ցերեկին 7ուկէս ղուրուշնոց ֆասուլեայ փիազիով ճաշ մը : Մարտի 25րդ օրը լուսցնող զիշերուան մէջ կը տեսնեմ հիասքանչ երազ մը . աչքերուս կը պարզուէին դրախտանման դաշար ու ծաղկաւէտ դաշտ մը , որուն մէջէն կ'անցնէր վճիտ և հոսուն վտակ մը , այնչափ յատակ որ ջրին յատակի խիճերը կարելի էր մի առ մի համրել . այդ երազիս կը յաջորդէ երկրորդ մը ամառնային թատրոնի մը բեմին վրայ ներկայացում կայ՝ որուն կը մասնակցիմ ես ալ . ստանձնած եմ գլխաւոր գերը . այնչափ յաջողութեամբ կը կատարեմ ինձի վիճակուած դերը որ ամբոխը խլացուցիչ կերպով կը ծափահարէ ու ամէն կողմէ : կ'ընդունիմ շնորհաւորութիւններ . խաղէն յետոյ խմբին պետը իր ունեցած գոհունակութիւնը կը յայտնէ ժպտուն դէմքով մը ու , կը սեղմէ ձեռքերս . կ'զգամ թէ յոպնած եմ և անօթեցած , բաճկոնիս գրպանէն կը հա-

նեմ մաս մը մանր դրամ, որուն մէջ կայ նաև արծաթ ֆրանքնոց մը. այդ մէկ ֆրանքը կուտամ ներկաներէն տղու մը, որպէս զի ինծի համար ուտելիք գնէ. տղան կ'երթայ ու կը բերէ երեք հատ Ֆրանկելա-հաց, մէկը կը խոթեմ ծամերիս աջ գրապանը ու մէկն ալ ձախը, իսկ երրորդը՝ կ'սկսիմ. ուտել: Առաւօտուն անկողնէս ելլելէ անմիջապէս վերջ կը դիմեմ երազահանիս(\*) .

Գարնան եղանակ՝ դալար եւ ծաղկաւես— Բարի և ապահով ապագայ . . .

Չուր՝ մաքուր— Յստակ բաղդ կ'ունենաս . . .

Մափահարութիւն— Ուրախութեան և ցնծութեան անձնատոր կ'ըլլաս, . . .

Հաց ուտել— Անակնկալօրէն դրամ կ'առնես տեղէ մը:

Պարզապէս ոտքերս գետնէն կը կտրուին. ուրախութիւնս չափ ու ստիման չճանչնար . . . կը դիմեմ օրուան թուականին բաղդորոշութեան. Մարտ 25 իսլամաց լուսային ամսոյ 9րդ. օրն է. այդ օրուան համար դրուած է հետեւեալը.

«Օրն բարի է, որ ծնանի երկարակեաց լինի, կռուսն զտանի, հիւանդն լաւանայ, երազն ի բարին կատարի»:

Կասկած չկար Զիփակօ Թրիպիւնի մրցանակը պիտի շահէի, երազները ունեցած այն միւս երազներուս իրականութիւնը կ'ապահովէին, կորելի չէր որ խարէին զիս: Այդ օրը Սկիւտարէն Պօլիս կ'իջնեմ, յոյսը սրաիս մէջ և հաւատքը հոգիիս ծալքերուն մէջ. առանց սիթ-

---

(\*) Անկուտիին երազահանը: 1924ի Անկուտիին ՏԱՐԵՑՈՂՑ էջ 40-99:

քահի և առանց մերալիմի, կամուրջէն ժամը 5ի շոգենաւով կը վերադառնամ Սկիւտար. Ի՞նչ կարեւորութիւն ունին ջրի փոքր ծորակները, երբ անդին պատրաստ կ'սպասէ թեւի պէս հոսող ջուրը: Իրիկուան երբ քանի մը ձիթապտուղի հետ պնակ մը ոսպ առջեւս առած կ'ուտէի՝ երեւակայելով սիրակոն կուֆկուլիմկուխ ինծի ընծայելիք անհամար... կուտերը, որոնք ճաշիս մաս կազմող ձիթապտուղը սև խավեարի, և ոսպը լորամարդի պիտի փոխակերպէին... հոգեկոն այս վիճակիս մէջ յանկարծ տան դուռը կը չալուի.

— Թա՛ֆ, թա՛ֆ.

Տնեցիները դուռը կը բանան, նամակ մըն էր հասցէիս բերուած: զրկուած էր Բարիզէն և Զիբակօ Թրթիպիւնի տնօրէնութենէն:

— Թը՛ք, թը՛ք, հիմա ալ սիրաս է որ կը արովէ՝ այնչափ ուժգին որչափ որ կարելի է երեւակայել: ճաշ ձգելով դողդղացող ձեռքերով անմիջապէս կը պատռեմ պահարանը: վա՛յ թշուառական, նամակը Անգղիերէն է և հետեւաբար թարգմանիչ մը գտնել հարկ է: ճաշ կիսատ թողած կը նետուիմ դուրս, կը քալնմ կէս ժամուչափ ու կ'երթամ մինչև Թօփհանէլի օղլու թաղը քեռորդիներուս՝ որոնք ուսանող են ամերիկեան վարժարանին մէջ, անոնք կը կարդան ու կարելի եղածին չափ կը բացատրեն իմաստը...:

«Պարո՛ն

Ասացանք ձեր նամակը, որու է թէ դուք կը կարդիմ մեր թերքը, բայց ձեր անունը մեր մօս արձանագրուած չըլլալով կը հետեւցուի թէ լրագրավանառներէ կը զնիք զայն. մենք խորհուրդ կուտանք անպատճառ բաժանուի արձանագրուիլ մեր թերքին, որովհետեւ մենք

տեւականուն դեղեցիկ նու բներով կը պատուենք մեր ընթերցողները. Բարիզ արուեստի եւ գրականութեան կեդրոնն է, պէսք է Բարիզ ապրիլ եւ մեր քերքին ունեցած առաւելութիւնները մօսկն տօսափել:

Վա՛յ շունչանորդիներ, այս մարդոց նպատակն է եղեր միջոցներու մէջ խտիր չղնելով նոր հասցէներ ճարել աշխարհի ամէն կողմերէն և հրաւիրել զանոնք բաժանորդագրուելու իրենց թերթին:

Եւ ահա Զիվակօ Թրիպիւն կոչուող Եւրոպ-Ամերիկեան լուրջ թերթ մըն է այն, որ կը խնդայ հասարակութիւններու՝ և ի շարս ամենեցունց նաև իմ ալ քթին՝ սուանց ստած ըլլալուն համար կարմրելու . . . և ի՞նչու կարմրիլ, երբ սուտը իրենց ընական արհեստն է. չէ՞ որ զգայացունց սուտեր կը դարբնեն յաճախ ու կը հրամացընեն մեզ 48 ժամ վերջ հերքելու և կուկուլիքկո՞ւ . . . թիւրիմացութիւն է եղեր ըսելու:

Կուկուլիքկուն Անկուտին պէտք եղած կերպով չկուտաւորելէ զատ բաւական սիրտ հատցուց, մէկուն մէկալին օձիքին փակցուց և անելին ըլլալով քանի մը փարաէն ալ հանեց:

Հսուած է թէ կը պատահի որ հարուստին աքաղաղը ածէ, իսկ երբ Անկուտին ածող հաւ մը գնէ, հաւը իսկոյն ածելէ կը դադրի:

Կուկուլիքկուն և իր . . . կուտերը Անկուտիին համար պարզապէս երազ են եղեր:

ԱՌԱԾ. — Անվարտին անկողին մտաւ, երազին մէջ տեսաւ՝ խան կազուն կտաւ . . . :



## ՀԱՐԻԿՈ ՏԱՐԻ ՎԵՐՋ

### ԴԱՐԱՎԵՐՋԻԿ ՄԱՐԳԱՐԵՌԻԹԻՒՆ... ?

Յամի Տեառն 2025 թուականին մարդիկ սկսած պիտի ըլլան մեռնիլ , միմիայն ծերութեան հիւանդութիւնով՝ ծիւրելով ու սպառելով . բոլոր հիւանդութեանց դարմանը գտնուած պիտի ըլլայ մինչև 2025 թուականը :

Մարդկային փոխադարձ օգնութեան և կատարեալ եղբայրութեան հիման՝ վրայ հաստատուած պիտի ըլլայ բոլորովին նոր կրօնք մը հաշտ գիտութեան և բնական օրինաց հետ :

Դրամներն իրենց արժէքը կորսնցուցած պիտի ըլլան , իսկ ատոր հակառակ փոխադարձ ծառայութիւնները՝ փոխադարձօրէն վարձատրուած :

Վառօդն ու գնդակը, մարտանան ու պատերազմական սաւառնակը պատմութեան պիտի վերաբերին : Պատերազմ տեղի պիտի ունենայ միայն գրչով և խօսքով : Տիեզերական ժողով մը՝ — արդի Ազգաժողովէն շատ աւելի լայն իրաւասութիւնով — պաշտօն պիտի ունենայ ազգամիջեան վէճերն հարթելու :

2025ին աեւականօրէն խաղաղութիւնը տիրապետած պիտի ըլլայ բովանդակ աշխարհի վրայ :

Հանքածուխը, քարիւղը, օդային կաղը, նոյն իսկ ելեքտրական լոյսը, ջերմութիւնը և ոյժը բոլորովին անպէտ նկատուելով պիտի լքուին : Մարդիկ պիտի շահագործեն արեւին ոյժը, ջերմութիւնը և լոյսը, որ անըսպառ է և բնութիւննէն շնորհուած՝ ձրի :

Ամուսնական օրէնքները հիմնովին փոխուած պիտի ըլլան, ամուսնական առաջարկները կնոջ կողմէն պիտի գան և կիները պարտաւոր պիտի ըլլան իրենք ընտրել .

իրենց ճակատագիրը՝ բժշկական ժողովէ մը<sup>(\*)</sup> երկու ամուսնացողներու միջև կազմախօսական արգելիչ պատճառ մը չգտնուիլը վճռուելէ վերջ։ Ամուսնանալ ուղղող այր թէ կին պարտաւոր պիտի ըլլան մինչև ցման միասին ապրելու համար պայմանագիր կնքել իրենց միջև՝ վաւերացնելով իրենց պատկանած կառավարութենէն։

Աշխարհի վրայ գտնուած բոլոր թագաւորութիւնները ջնջուած և անոնց տեղ հանրապետական միօրինակ վարչածե մը բնդունուած պիտի ըլլայ։ բացառութիւնները Տիեզերական ժողովէն անվաւեր պիտի հաշակուին։



Հայուհի մը 2025ին

Դուտական առաջարկութիւններ, մարդու սպանութիւններ ու գողութիւնները իսպառ գաղրած պիտի ըլլան, որովհետև նորահնար մեքենայ մը մարդոց ներքին գաղտնիքին պիտի թափանցէ ու նոյն իսկ պիտի կրնայ լանցաւորը խոստավանցընել տալ։

(\*) Բժշկական այս ժողովը գիտական նորագոյն մէթոտով մը պիտի կրնայ հասկնալ առն եւ կնոջ միջեւ գտնուած ոիլոյ համապատասխան հաւասարակշռութիւնը եւ ֆիզիքական ոյժի փոխադարձ տարրողութիւնը. հակառակ արդիւնք տեսնուած պարագային շթոյլատբուիր անոնց միութիւնը. կինը այն ատեն ուրիշ թեկնածու մը կ'ընտրէ իրեն համար՝ վերոյիշեալ պայմանները լրացնող։

Ուղեւորութիւնները և բոլոր փոխադրական միջոցները առ հասարակ սաւառնակներով տեղի պիտի ունենան։ Հարիւր տարի վերջ արեւաշարժ սաւառնակով մը Մագրի գիւղէն մինչև Սարըեար պիտի կրնայ մէկը ճամբորդել։ առ առաւելն տասը վայրկեանէն, հազիւ հինգ վեց դրշ։ արժող սննդական դեղահատի մը փոխարէն։

1925ի բովանդակ աշխարհի ունեցած բնակչութեան թիւին վրայ 25 առ հարիւր աւելի պիտի ըլլայ 2025 թուականին, իսկ 2050ին կրկնապատկուած պիտի ըլլայ աշխարհի բնակչութեան թիւը։

... Ողջ մնացողը կը տեսնէ։

---

### ԿՆՈՉԱԿԱՆ ՏՐԱՄԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

Անցորդ մը պիշ պիշ մանկամարդ կնոջ մը երեսը կը նայէր, անոր գեղեցկութիւնէն յափշտակուած։

Կինը .— Ինչո՞ւ այդչափ շատ կը նայիս։

Մարդը .— Եթէ թերութիւն է, ուրիմն դուն ալ ինձի նայեցար։

—Ես բացարձակ իրաւունք ունիմ։

—Պատճա՞ն։

—Որովհետեւ կինը այր մարդուն կողէն գոյացաւ, իսկ այր մարդը հողէն, ուրեմն պարտաւոր ես գետինը՝ հողին նայելու։

Մարդը պատասխան մը չգտնելով իրօք գետին նայելէն հեռացաւ։

---

## ՈՐՈՇՆՔ ՎԱՐ ԿԸ ՆԱՅԻՆ



Այն պարտատէրը երբ պարտապահանջը դէմը կ'ելլէ :  
Այն որ՝ դիմացինին հանդէպ յանցանք մը գործած  
ըլլալով ամօթապարտ մնացած է :

Այն որ՝ օր մը պատահմամբ ոսկի մը գտած ըլլալով  
դարձեալ նոյն տեղէն կ'անցնի օրեր վերջ :

Այն որ գրպանէն զրուշնոց մը ձգած ըլլալը կ'զգայ :

Աղջիկտես ելլող այն օրիորդը՝ որուն աչքը շիլ է :

Այն որ՝ կօշկավաճառին խանութէն դուրս կ'ելլէ ,  
նոր կօշիկը դեռ նոր ոտքը անցուցած :

Անոնք՝ որոնք ծոծրակնուն վրայ վէրք մը հանած են :  
Նորընծայ քահանաները , օծուած պահուն՝ Ա. Պա-  
տարագի սեղանին վրայ :

Փաղոցէն անսովոր աղմուկ մը լսող կիներն ու աղ-  
ջիկները (Այս անգամ պատուհանէն վար) :

Դպրոցական տղաք , երբ յանդիմանութիւն լսեն ի-  
րենց ուսուցչէն :

Կախաղանին վրայ ճօճող մահապարտները :

Առատ պտուղ ունեցող ծառին ճիւղերը :

Մարդոց և կենդանիներու ծնունները :

Վար կը նայի նաև Աստուած՝ դիտելու համար մար-  
դոց արարքները :



## ՕՐՀՆԵ՞ՆՔ ԹԵՌ ԱՆԷՇՔ

1. Առնուխս՝ բռնուխս . . . սիրոյ ցանցին մէջ :
2. Անմաս՝ անհաղորդ ըլլաս . . . բոլոր արկածներէ :
3. Աւուր հացի կարօտ ըլլաս . . . շտեմարաններդ լեցընելէ ետք :
4. Աստուծմէ դտնաս . . . հարիւր հազար տօլար :
5. Աչքերդ կուրնան . . . շունչդ մարմինէդ բաժնուած ատեն :
6. Դուռ դուռ մուրաս . . . որբերու նպաստին համար :
7. Գետինը մտնես . . . թիւնելով ճամբորդելու ատեն :
8. Լեռները մնաս . . . լորամարդի որսալու համար :
9. Լեզուգ բռնուի . . . սիրականիդ գրկին մէջ :
10. Զարնուխս . . . ամենագեղեցիկ կտորի մը :
11. Ճղակտոր ըլլաս . . . սիրածդ անպատճառ առնելու համար :
12. Կերածդ քթէդ բերնէդ գայ . . . երբ թունաւորուած ըլլաս :
13. Կերած կաթդ հարամ ըլլայ . . . երբ աւրուած է :
14. Զեռքերդ քաշուխն . . . կրակարանէն չայրուելու համար :
15. Չի վայլես . . . հին ու մին ցնցոտիներ :
16. Ճվիկ ճվիկ դաս . . . քաղցրածայն երգող աղջկան մը ձայնէն :
17. Սեւեր հազնիս . . . չսիրած կեսրոջդ կամ զօքանչիդ սուգը բռնելով :
18. Ճաղդ տանին . . . ցուրտ օր մը կոտրել վառելու համար :
19. Չի հասնիս . . . այն շնգենաւին՝ երբ դլուխդ փորձանք մը պիտի բերէ :

20. Պօյդ շրջի . . . փափուկ անկողինի մը մէջ :
21. Ոտքգ բռնուի . . . սիրականէդ բաժնուիլ չուզելով :
22. Ծովերէն վար երթաս . . . Ամերիկա հարս երթալու  
համար :
23. Ուճուտդ վերնայ . . . թղթատար սաւառնակով :
24. Կրողս ուտես . . . փոխանակ թունաւոր սունկ ու  
տելու :
25. Ծակծկիս . . . երեսիդ վրայ սիրուն պէնկ մը շինելու  
համար :
26. Արեւդ հողը դնես . . . որպէսզի ծլիս ու ծաղկիս :
27. Հաց չգտնես ուաելու . . . միշտ չէօրէկ'ըլլայ կերածդ :
28. Կրակի տաս . . . փճացած կարասիներդ՝ ու դնես նորը :
29. Ոտքերդ կոտրին . . . որ օֆթօմօպիլին մնացած օրդ  
փողոց չելլես :
30. Արողին՝ կրողին տաս . . . երբ . . . գրողին իրաւունքը  
ուտես :
31. Զեռքերդ չորնան . . . երբ՝ օթլախմիաբար Անկուտիին  
Տարեցոյցը անկուտիօրէն կարդաս :
32. Ճաթիս . . . խնդալէն՝ ԱՆԿՈՒՏԻԻՆ ՏԱՐԵՑՈՅՑ  
կարդալով :

—————

### ԵՐԿՈՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

—Հիմա ի՞նչ գործով կ'զբաղիք միւսիւ Արտաշ .

—Դետինները կը չափեմ.

—Ուրախ եմ հելէ ետքդ բարի եղյու .

Պրն. Արտաշ, իր անգործ ըլլալը հասկցուցած էր,  
իսկ հարցում ուղղող իր բարեկամը երկրաչափական  
պաշտօն առած կարծած էր :

## ԹԱՆԿԱԳԻՆ ԱԼԱԹՈՒԻԲԱ ՍԵԹՐԻՆ

Հին բարի օրերու մէջ երբ հացին օժեկը (պայաք) կը ծախուէր. 25 վիարա և անոր թարմը մէկ զուրուշէն ալ պական, Խաս զիւղի մէջ կար Ակնցի հին ամիրաներու սերունդէն հաճի նշան աղա անուն գրեթէ վաթսունեհինգ տարու մարդ մը, որ ամուսնացած չէր և կ'ապրէր իրմէ հաղիւ հինգ տարի պակաս եղող քրոջը Անթառամ հանըմին և անոր տղուն՝ Մեսրոպին հետ։ Մեսրոպ երեսնամետայ համակրելի երիտասարդ մըն էր, բայց քիչ մը հովարտա. չգիտցուիր անոր ամիրախ ցեղէ ըլլա՞ն էր պատճառը թէ ուրիշ նկատումներ, որ քիչ մը շատ յարգանք կ'ընծայէր իր թաղին ընկերներուն քով։ անոնք միշտ իր շուրջը խոնուած կ'ըլլային՝ յաճախ շոյելով դայն։ Մեսրոպի սիրական զբօսանքն եղած էր նարտը և խաղի թուղթը. զինքը այդ մոլութեան մղողները իր այդ ընկերներն եղած էին. նոխ սկսած էին սուրճի մը փոխարժէքով խաղալ, յետոյ շիշ մը օղիի, ուրիշ օր մը երկու քաշ բագլավախ, մինչև որ օր մըն ալ յանգած էր մէյմէկ արծաթ մէճիտի. ու այսպէս սկսած՝ Մեսրոպ եղած էր մոլի խաղացող մը. ան մէկ անգամ կը շահէր հինգ անգամ կորսնցնելու համար. ընկերները գիտէին. մէկի դէմ հինգ շահելուն, գաղտնիքը որուն բնաւ թափանձած չէր և իր շարունակական կորուստները կը վերադրէր անողոք բազդին. կը խաղար բազդը ժպտելու ակնկալութիւնով ու միշտ կը կորսընցնէր։ Մեսրոպ վաճառատան մը մէջ գրագիր էր, իր առած ամրող ամսականը կը վատնէր խաղի մէջ։ մայ-

ըլ Անթառամ հանրմ քանիցս գանգատած ու երկար խրատած էր, բայց ի զուր։ Մեսրոպ միշտ կը խաղար։ մօրեղբայրը հաճի Նշան աղան թէև գիտէր իր քեռորդիին մոլութիւնը բայց անտարբեր էր և մինչև իսկ օր մը ակնարկութիւն ըրած չէր։ Անթառամ հանրմ շատ անգամներ թախանձած էր եղրօրը որ ինքն ալ խրատէ Մեսրոպը՝ վազ բերելու իր խումարպազի ընթացքէն։ և սակայն հաճի Նշան աղան միշտ ալ կրկնած էր թէ խրատը անօգուտ է և պէտք է ինքնիրմէն։ վազ գայ։ Մեսրոպ երեսուն և հինգ տարին թեւակոխած էր ու մոլութիւնն ալ իր տարիներուն հետ աճած։ ան իր առած գրագրի մը ճղճիմ ամսականը խաղի մէջ մսխելու բաւականացած չըլլալով, սկսած էր զանազան միջոցներով մօրը խնայողութիւնն եղող քիչ մը դրամն ալ քաշել և հետզհետէ սպառել։

Հաճի Նշան աղան թաղին մէջ ընդհանրապէս կծծի մարդ մը ճանչցուած էր։ իր քրոջն ու քեռորդիին անական ծախքի իրեն ինկած բաժինը միայն կը վճարէր՝ տարեկան որոշ գումարով մը ու բնաւ օր մը շեղած չէր իր այգ սկզբունքէն։ սովորութիւն չունէր նոյնիսկ կաղանդէ կաղանդ նուէր մը տալու քրոջն ու քեռորդիին, թէպէտե ամէն ոք գիտէր թէ ան կլօրիկ հարստութեան մը տէր էր։ Հաճի Նշան աղան Անթառամ հանրմէն ու Մեսրոպէն զատ ունէր նաև ուրիշ երկու քոյրեր ու քեռորդիներ որոնք յարաբերութիւննին խզած էին։ իրենց անօգուտ ու անկարեկիր եղող այս մարդուն հետ։ հաճի Նշան աղան ալ կը սիրէր միայն իր Անթառամք ոյրն ու Մեսրոպ քեռորդին, իսկ միւս քոյրերն ու քեռորդիները իրեն համար գոյութիւն չունէին։

Մարդիկ երբ տարիներու բեռան տակ կքած զլան

չեն կրնար իրենց վրայ խոյացող յանկարծական հիւանդութեանց կուրծք տալ . թօքատապ մը հաճի նշան ազան գլխիվայր բերած էր տասը օրուան մէջ . թաղին մէջ կայծակի արագութիւնով տարածուեցաւ հաճի աղային մահը . անկեղծօրէն լացին անոր Անթառամ քոյրն ու քեռորդին՝ Մեսրոպը և յուղարկաւորութեան համար հարկ եղած կարգադրութիւնները ըրին : Լուր առին հանգուցեալին միւս քոյրերուն և բոլոր պարագայներուն . այս վերջննները թէպէտե առերեսս կը վշտակրէին բայց ի ներքուստ ուրախ էին , որովհետե մեռնողին հարստութիւնը պիտի ժառանգէին :

Յուղարկաւորութեան տիսուր հանդէսէն երեք օր յետոյ թաղին քարոզիչը իր մօտ կը հրաւիրէ հաճի նշան աղային քոյրերը և անոնց կը հաղորդէ հանգուցեալին իր մօտ կտակագիր մը ունեցած ըլլալը . ամենքը կը հետաքրքրուին : Հայր Սուրբը որ միւնոյն տտեն կտակակատար կարգուած էր հանգուցեալին կողմէ , ընդհանուր լութեան մէջ կ'սկսի կարգալ կտակագիրը , այսպէս :

«Իմ բացարձակ կամքով և կատարեալ գիտակցութիւնով մեծ քրոջս Անթառամին կը նուիրեմ ննջարանիս բոլոր կաղմածները , և իմ մասնաւոր սենեակիս մէջ գտնուող արկղիկս որուն մէջ կը գտնուին ածիլուելու յատուկ գործիներս , ինչպէս նաև գրիչս ու կաղամարս . իսկ քեռորդիիս Մեսրոպին՝ կը նուիրեմ իմ սև ասուիէ ալաբուրքա սէրբիս և կը յանձնարարեմ որ պահէ զայն իբրև նուիրական յիշատակ մը . թող ասիկա ըլլայ իմ վերջին կեամքս» : Քարոզիչ հայր սուրբը հոս կ'ընդհատէ իր ընթերցանութիւնը . բաց ի Անթառամ հանըմէն և Մեսրոպէն՝ միւսները շարունակէ հայր սուրբ , կը կըրկնեն . վարդապետը կ'աւելցնէ թէ հանգուցեալին փափա-

քին ու կամքին հպմածայն կտակին շարունակութիւնն է գաղանի պայմանագրութիւն մը, մեռնողին խկական կրտակը՝ որ պիտի նպաստաւորէ ժառանգորդը կամ ժառանգորդները։ Անթառամ հանըմին և ի մասնաւորի Մեսրոպին ուղղելով կտակակտար հայր սուրբն իր խօսքը, կը պատուիրէ յարգել հանգուցեալին կամքը և թողած յիշատակները պահել մասունքի մը պէս։ Այս նորօրինակ կտակին առջև ամէնքը ափի քերան կը մնան և չեն կրնար խելք սեղմեցնել, և սակայն ճարահատ՝ ստիպուած են անոնք մինչև մէկ տարի սպասել՝ մինչև որ պարզուի արդիւնքը։ Ամէնքը կը ցրուուին։ Անթառամ տուտուն իրը նուիրական յիշատակ մը գուրգուրանքով կը պահէ իր եղբօր կտակած՝ նուէրն եղող անարժէք արկղիկը՝ իր անարժէք պարունակութիւններով։ իսկ Մեսրոպ որ գլխիկոր հեռացած էր քարոզիչին խուցէն՝ կը կրկնէր անգադար՝

— Ահա հարուստ մօրեղբօր մը ինծի ինկած բովանդակ ժառանգութիւնը։ ալարուրքա սէրբի մը։ ասանկ կտակ՝ կ'ըլլայ, մե՛ղք։

Տարին շուտով սահեցու, իսկ Մեսրոպ առաջուընէ ալ աւելի մոլի գարձած էր խաղի մէջ։ մօրը խնայողութիւնները բոլորովին սպառած ու տան գոյքերը սկսած էր մէկ կողմէն ծախել ու իր սիրական խաղին յատկացընել։ այլեւս բան մը մնացած չէր, բացի մօրեղբօրմէն ժառանգած սև տսուիէ ալարուրքա սէրբիէն։

Առաւու մը երբ Մեսրոպ իր սովորական արդուզարդը կուտար, կոտրած ու անշահ հայելիի մը առջև, ականջին ձայն մը կը հասնի։

— Էսկիլէր ալբեօրնւմ . . . Անմիջապէս պատռհան։ կը վազէ և էսկիլէրնի Հրէան կը կեցընէ։ կ'իջնայ վար

գրան մէջ, ու առանց երկար բարակ սակարկելու կը համաձայնի քանի մը մէծիսի փոխարէն մօրեղբօրմէն ժառանգած սէրդին ձեռքէ հանելու. հնահաւաք Նրէան կը վճարէ դրամը ու Հաճի Նշան աղայի՝ իթ քեռորդիին նուիրած ալարուրքա սէրդին ծրարի մը մէջ զետեղելով կ'առնէ կը քալէ:

Երկու ժամ վերջ՝ երբ Մեսրոպ կը պատրաստուէր տունէն մեկնիլ, յանկարծ գիւղին ժամկոչը կը ներկայանայ ու կը յայտարարէ թէ քարոզիչ հայր սուրբը այս պահուն իրեն կ'սպասէ՝ խիստ ստիպողական պատճառով մը: Մեսրոպ անմիջապէս կը յիշէ տարի մը առաջուան մօրեղբօր կտակագիրը և մանաւանդ զաղտնի պայմանագիրը. յոյս մը՝ լոյս մը կը ծագի ուղեղին մէջ ու արտորնօք կը վազէ քարոզիչ վարդապետին սենեակը: Հայր սուրբը ժպտուն երեսով կ'ընդունի զինքը և Անթառամ մայրիկին ու իր որպիսութիւնը հարցնելէ զկնի կը հետաքրքրուի թէ արդեօք մօրեղբօրը նուիրած ալարուրքա սէրդին խնամով պահած է: Մեսրոպ կ'ամչնայ ծախուած ըլլալը յայտարարելու և առանց պատճառը գիտնալու. այս' կեցած է կ'ըսէ. այն ատեն՝ քարոզիչ վարդապետը Մեսրոպին դառնալով՝ զգայացունց յայտնութիւն մը կ'ընէ, իւրաքանչիւր բառերը շեշտելով:

— Զեր հանգուցեալ մօրեղբայրը հաճի Նշան աղան իր սեփական հարստութիւնն. եղող երկու հաղար հնչիւն ուսկին որ ձգած է Գրետի Լիօնէի պանքան, ամրողջութեամբ կը կտակէ իր Անթառամ քրոջ որդիին՝ Մեսրոպին, պայմանաւ որ պատոյ խօսք տաք անգամ մըն ալ խաղի թուղթ և նարտ չխաղալ ու պատուաւորութեամբ վայելել Զեր մօրեղբօր ձեզի թողած այս հարըստութիւնը:

— Առ է պայմանագիրը կը հարցնէ Մեսրոպ, յայտնի այլայլութիւնով մը :

— Իր իսկ ստորագրութեամբ և վկայներով հաստառած այդ գաղտնի պայմանագիրը որ ձեզ իր հարստութեան միակ ժառանգորդը կարգած է՝ կը գտնուի ալարութք սերբին աջ կողմի գրապանին խորը, բարակ մետաքսէ կերպասի մը մէջ դրուած ու ներսէն կարուած։ աւելցնելով թէ հանգուցեալը փորձելու համար զինքը՝ տարի մը յետաճգած էր գաղտնի պայմանագրին տրամագրութիւններն հաղորդել, վստահ ըլլալու համար թէ պիտի ուղէիք խաղամոլութեան սիրոյն զոհել՝ մօրեղբօր մը յիշատակն եղող այս հագուստը ձեռքէ հանելով։ ծախուած ըլլալու պարագային կորսնցուցած պիտի ըլլայիք այս բարեղէալ ժառանգութիւնը :

Մեսրոպի վրայ եթէ կայծակ մը իջնէր այսչափ յանկարծակիի չպիտի դար։ գոյնը ճեպ ճերմակ եղած դեղեւելով ոտքի կ'ելլէ և հայր Սուրբին՝ ըրած այս աւետաքեր յատնութեան համար առանց շնորհակալ ըլլալու, կը ցաթքէ դուրս ու կ'սկսի արագ քայլերով յառաջանալ դէպի հրէից թաղը։ բարեբաղդաբար հնահաւաք հրէան Խասգիւղցի էր և Մեսրոպին ծանօթ։ անոր տունը գիտէր, ուստի փութաց գտնել զայն ու ծախած սերբին ետպահանջել։

Կէս օր էր և Հրէան այդ պահուն տունը կը գըտնուէր։ Մեսրոպ կ'առաջարկէ իր ստացած դլամին կը կինը վճարել ու գնել՝ իրմէ գնուած այդ սերբին, առարկելով թէ զղջացած է ծախելուն համար զայն, քանի որ մօրեղբօրմէն նուիրական յիշմտակ մըն էր։ Հրէան կը յայտաբարէ թէ քիչ առաջ իր եղբօր հետ զրկած է Ղալաթիա, գուլէին տակ Սալօմօն անուն իր մէկ ազ-

գակիցին որ յանձնարարած էր նախապէս ըրտենիօր մը կամ համանման հագուստ մը ճարել իրեն։ Մեսրոպ տան հասցէն և թիւը առնելէ յետոյ կ'շտապէ դէպ ի Ղալաթիա, գտնելու համար իր սիրական սեքրին գնող հրէան և ետ առնել ամէն գնով։ Ժամ մը չանցած կը գտնէ Սալօմօնը։ բայց ան կը յայտարարէ թէ ինքը դրամը վճարելէ յետոյ ծախած է պանդոկի սպասաւոր Սարգիս անուն հայու մը որ նախապէս յանձնարարած էր ըրտենիօր մը կամ անոր նմանող ո և է քիչ գործածուած հագուստ մը ձեռք իյնալու պարագային իրեն լուր տալ։ Սարգիսին հասցէն կուտայ որ կը գտնուի Ղալաթիա Ա... պանդոկը։ Մեսրոպ շնորհակալ եմ կ'ըսէ ու շտապով դուրս կը խոյանայ՝ երթալ գտնելու համար սպանդոկի այդ սպասաւորը։

Իւքսէք Գալտըրըմի զառիվարը կը կտրէ 2-3 վայրկեանէն ու արտորնօք նախկին վօյվօտա գարագօլի դէմի կողմը անցնելու պահուն վերէն եկող թրամվէյին կը զարնուի յանկարծ ու կ'իյնայ արիւն լուայ՝ գետին։ բազմութիւնը կը խոնուի, սստիկաններ կը հասնին ու վիրաւորը կը փոխադրեն մօտակայ դեղարան մը ու նախնական դարմանները ընելէ վերջ բժիշկին խորհրդով անմիջապէս մօտն եղող Ա... պանդոկը կը զրկեն, առժամապէս հանգստացնելու համար՝ մինչև որ ի վիճակի ըլլայ վիրաւորը՝ հիւանդանոց մը փոխադրուելու։

Մեսրոպ թրամվէյին իրեն բաղխած վայրկեանէն խեկորսընցուցած էր գիտակցութիւնը ու բան մըն ալ չէր յիշեր, հակառակ որ քառասուն և ութ ժամ անցած էր, ինքը մահու և կեանքի մէջ տատանելով անցուցած էր երկու երկար օրեր առանց սթափելու։ մինչև այդ պահը հաղիւ կենդանութեան նշաններ կը նշմարուէին իր

վրայ : Վիրաւորման դէպքին երրորդ առաւօտուն յանկարծ կ'սթափի, աչքերը կը բանայ ու շուրջը աչք մը կը պտտցնէ . նախընթաց իրիկուն հիւանդանոց բերած էին զինքը ու հիմա հիւանդանոցի մահճակալներէն միոյն վրայ պառկած էր . յիշողութիւնը կ'ամփոփէ, միտքը կ'իյնայ ալարուրքա սերբին համար ըրած հետափնդութիւնը և այդ պատճառով թրամվէյէն կոխոտուած ըլլալը . անգամ մըն ոլ աչքերը կը յածէ շուրջը : Այն որուն համար վտանգած էր կեանքը, այն սև հագուստը, որ քիչ մնացած էր իր Անթառամ մայրիլին սևեր հագցներ, զարմանալի բան՝ հոն իր գլխուն վերև պատէն կախուած էր . թերեւս պատրանք սըն էր ու իր չափազանց արիւն կորսնդուցած ըլլալուն հետեւանքով աչքին այդպէս կ'երեւար . կ'ուզէ ստուզել, հակառակ իր սուր ցաւերուն ճիգ մը կ'ընէ, կը շարժի, բայց ձեռքը երկարելու և շօշափելու բացարձակ անկարելիթեան առջև կը գտնուի . հիւանդապահը որ գլխուն վերև, կ'սպասէր, կ'արգիլէ ո և է շարժում՝ վէրքերը չբացուելու համար, ու սերբին պատէն վար առնելով կ'երկարէ հիւանդին . Մեսրոպ կը քննէ, կը սեղմէ աջ գրպանը՝ իր վիրաւոր մատներով ու կը հաստատէ անոր մղձաւանջ մը չըլլալը :

Մեսրոպի ծանրապէս վիրաւորուելէն վերջ, զինքը առաջին անգամ գարմանող թաղապետական բժիշկը ինչպէս ըսինք գեղարանէն փոխադրել տուած էր մօտակայ պանդոկ մը . պանդոկին սպասաւորներէն . Սարգիս անուն երիտասարդի մը վիճակուած էր առժամապէս ինամել Մեսրոպը . և որովհետեւ սաստիկ դող մը եկած էր հիւանդին վրայ, Սարգիս անոր թեթև վերմակին վրայ ձգած էր իր . նոյն օրը գնած ալարուրքա սև սերբին . իսկ երբ նոյն իրիկունը Մարգիս պանդոկսպետին

հրամանով Պօլիս տնցած էր գործով մը . այդ պահուն ոստիկանութիւնը եկած և վիրաւորը հիւանդանոց փոխադրած էր . իսկ պանդոկի մահճակալին վերմակին վըրայ տարածուած սէքրին կարծուելով թէ վիրաւորին կը պատկանի՝ պատղարակ դրուած տահն անով վրան ծածկած էին ու այժմ ան ալ իրեն հետ փոխադրուած էր հիւանդանոց :

Մեսրոպ իր ունեցած անհուն գոհունակութենէն և զգացած ուրախութենէն , հետզհետէ ցաւերը կը մեղմանան ու վէրքերը կ'սպիանան , այնպէս որ քիչ տտենուան մէջ կ'ապաքինի ու կը մեկնի հիւանդանոցէն՝ իր գուրգուրանքի տւարկայն եղող թանկագին ալաբուրքա սէքրին հետը առած :

Մեսրոպ պանդոկի սպասուար Ստրգիսը կարեւոր գումարով մը կը վարձարէ , իսկ իր ունեցած խաղամոլութիւնը իսպառ թոթափելով վրայէն . կ'ըլլայ պատուաւոր քաղաքացի մը և անսագիւտ հայ մը՝ որ չմունար բաժին հանելու իր ժառանգած գումարէն բարենպատակ հաստատութիւններու , աղքատներու , որբերու և այրիներու : Զմունար նաև ամէն տարի Վարագայ Խաչի տօնին Խաս դիւղի Ս . Ստեփաննոս եկեղեցիին մէջ պատարագ մտառցանել տալ՝ մօրեղբօրը . հաճի Նշան աղափ հողիին փրկութեանն համար :

# ԱԳԵԼԻՏՐԱԿԱՆ

ՄԵԾ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

ԿՈՊԵՌՆԻԿ ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ

ՀԻՄՆՈՒԱԾ 1900ԻՆ

Սրամպօլ, Պահէ գարու, Մէյվեհօս խան

Հեռագրական հասցէ COPERNIC

Հեռաձայն, Սրամպօլ 319 ՏՆՅՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

ՅԱՆՁՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ներածում, Ներկայացուցչութիւն, Արտածում  
եւ Ապահովագրութիւն

ԾՈՎԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Առաքում, Մախսահանութիւն, Փոխադրութիւն

Հեռաձայն, մասնաւոր ՊԵԽՈՅ Սրամպ. 182 – 3.

ԹՐԱՇԶԻԹԻ ՄԹԵՔԱՆՈՑ

ԱՆՎԱՆՍԱՐԱՅ

Հեռաձայն, Սրամպօլ 698

Փոխադրութիւն Քամիօնվ՝ Պոլսոյ ամէն կողմը  
խիս նպաստաւոր պայմաններով

Հեռաձայն ԿԱՌԱԺԻ Սրամպօլ 698

—————

ՄԱՍՆԱԿՈՐ ՎԱՃԱՌՄԱՆ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Լուսանկարչական մեքենաներ եւ պիտոյքներ  
Պահէ գարու, Մէյվեհօշ խան, (Հանրակառի կայանին բով)

ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ

## ՔԱՐԱՆԱԲԱՆԵԱՅ-ՊԱՏԿԵՐ

### Ի Ն Զ Է Կ Ի Ն Ը<sup>(\*)</sup>

1. Կինը յաճախ միքրոպ մըն է՝ սովորական աչքերով անտեսանելի :
2. Կինը անյատակ ծով մըն է, որ յաճախ կուլ կուտայ մարդկային զոհեր :
3. Կինը շատ անգամ գժբախտութեանց դրդապատճառն է, և քիչ անգամ երջանկութեանց հեղինակը :
4. Կինը գինիի կը նմանի որ գինովցնելէ բնաւ չի յափրանար :
5. Կինը սիրուն զիրք մըն է արտաքին տեսքով՝ որ շատ անգամ կարդացուելիք լու կտոր մը չգտնուիր իր մէջ :
6. Կինը կոյծ մըն է, իսկ այր մարդը՝ արեթ, մօտենալէ խուսափիլը յաճախ օգտակար է :
7. Կնոջ մը էն նախասիրած խօսքը իր գեղեցկութեան ներբողն է՝ այր մարդոց բերնէն. զայն արտասանողը հնոցի մը փքոցը շարժած կ'ըլլայ :
8. Գեղեցկութենէ, զուրկ կինը՝ ցուցափեղիկի մը մէջ դրուած անպրժէք տպրանք մըն է :
9. Կնոջ մը սէրը՝ շատ անգամ վարդի մը չափ կեանք չունի :
10. Կինը վարդ մըն է որ պէտք է հոտոտել իր կեանքի գարունին մէջ :

(\*) «ՀԱՅ ԿԻՆ»ի ուշադրութիւնը կը հրաւիրուի: Ծ. 2.

11. Կինը վիշտին ընկերն է, պէտք չէ շատ մօտենալ :
12. Կինը յաճախ զիրք մըն է՝ այնչափ խրթին ոճով՝ գրուած՝ որ ամէն մարդ չկրնար ըմբռնել:
13. Ամէնէն մաքուր կինը նոյնիսկ՝ հետք մը կը թողու զինք ճանչցող մարդուն հոգիին ծալքերուն մէջ, և կայծ մը՝ անոր սրտին մէջ :
14. Կնոջ մը իրական արժանիքը պէտք է փնտռել իր մտքին ու հոգիին մէջ՝ չէ թէ անոր դէմքին վրայ. դէմքը յաճախ կը խարէ, պէտք է հոգիին թափանցել :
15. Կինը իր խորամանկութիւնը կը բազմադատկէ՝ երբ սիրահարուի, մինչ այր մարդը իր ունեցած քչիկ մը խելքը բաժանումով կը կոտորակէ :
16. Կիները տնհաստրակ անդադանապո՞ն ճանչցուած են, հակառակ տառ, զարմանալի է որ կը ծածկեն իրենց սէրը՝ սիրածնուն հանդէպ. իսկ այրերը ոչ միայն չեն ուզեր ծածկել, այլ խոստովանելու համար զայն՝ չեն ուզեր առիթ փախցնել... և նոյն իսկ կը ստեն :
17. Կիները հակառակ թոյլ և անզօր էակ մը ճանչցուած ըլլալնուն, շատ զօրուոր ձեռքի մատներ ունին... այն այրը որ մտած է կնոջը ափին մէջ, կրնայ ապացուցանել զայս :
18. Կինը կարթով որսացուած ձուկին կը նմանի, պէտք է երբեմն կապը քաշել ու երբեմն ալ թուլցնել, հակառակ պարագային կարթը ինկած ձուկին պէս՝ կապը կը կտրէ ու թուզու ձեռնունայն :
19. Կիները փաղաքշանքի համար, հոգի կուտան, պէտք է ըստ այնամ վարուիլ անոնց հետ. երբ կ'ուզես որ կին մը քեզմէ երես դարձնէ՝ կշտամբէ զայն, և երբ մկ'ուզես որ կին մը քեզի համակրի՝ անոր ամէնէն ապուշ էկ խօսքին իրաւունք տուր.

20. Կնոջ մը սրտին տիրելու, և տիրելէն վերջ կարենալ ձեռքին մէջ ունենալու հոժար՝ վկայուած դիւնագէտ ըլլալու է :

21. Կնոջ փոփոխամտութիւնը առ հանարակ ամէնքին մէջ տարածուած անբուժելի. հիւանդութիւն մըն է. պէտք է տեւականօրէն ազդել մտքին վրայ :

22. Ամէն կին առաւել կամ նուազ ելեքտրական հոսանք մը ունի իր մէջ. այդ հոսանքէն կը տարուին միայն այն այրերը՝ որոնք համապատասխան չափով կը զուգակշռեն իրենց մէջ գտնուող ելեքտրական ոյժով. Երբ պէտք եղած հաւասարակշռութիւնը չունենայ, արդիւնքը ժխտական և կամ ժամանակաւոր կ'ըլլայ. ասկէ է որ կը ծագին ընտանեկան անհամաձայնութիւններն ե. ամուսնուկան բաժանումները : Երբեմն կը պատահի որ տղեղ կին մը գեղադէմ այրէ մը կը սիրուի, իսկ գեղադէմ կին մը տգեղ այրէ մը չսիրուիր, այդ կը նշանակէ թէ առաջին զոյգին սրտի ելեքտրական հոսանքը համապատսխան է, իսկ միւսինը՝ ո'չ :

23. Ամուսնոցած կիները երբ ծերանան՝ իրենց էրկան վրայ ունեցած սէզը իր բարձրագոյն աստիճանին կը հասնի. օտարներն իրենց կռնակը կը դարձնեն, իսկ ծերուկ ամոլները հին յիշտակներով կը թարմանան . . . սիրոյ թաղարին մէջ :

24. Ամէնէն շատ առինքնող են այն կիները՝ որոնք փայլուն սև բիբեր ունին՝ խօսուն աչքերով և սև ուխիտ յօնքերով. Նաև չափաւոր մսուտ մարմին մը՝ լայն և լեցուն կուրծքերով. առհասարակ այս կազմը ունեցող մանկամարդ կիներ՝ ամէն վայրկեան փորձութեան ենթակայ են . . . եթէ չեն ուզեր, սայթաքիլ, պէտք է զգուշաւոր ըլլան իրենց քայլերուն մէջ :

25. Կնոջական գեղեցկութիւնը գլխաւորաբար երկու-  
մոսի կը բաժնուի. առաջինը, գեղեցկութիւն մը՝ առողջ  
մարմնով և մսուտ կազմով. երկրորդը՝ նրբամարմին և  
փափուկ կազմաք: Առաջինները... պահանջկատ, իսկ  
վերջինները... ժուժկալ ամուսիններ պէտք է ընտրեն  
երբ չեն ուզեր տուժել իրենց գեղեցկութենէն:

26. Հացագործին չերելին երբ կնոջ մը դէմքին վըտյ  
գծագրուի, այլ եւս անոր դուռը բաղխող չդանուիր:

27. Առհասարակ բոլոր կիները կը պաշտեն իրենց  
հայելին՝ իրենց սիրածէն առաջ:

28. Կնոջ մը համար զարդն ու զարդարանքը. իր  
հոգիին անբաժանելի մէկ մասը կը կազմեն:

29. Պէտք է արգահատիլ այն կնոջ վրայ, որուն էրի-  
կը չափազանց ժլատ է՝ իր ծախքերուն մէջ:

30. Պէտք է արգահատիլ այն էրկան վրայ որուն  
կինը տղէտ է՝ և միանգամայն ինքնահաւան ու յամառ:

31. Անդաստիարակ ու թերակիրթ գեղեցիկ կին մը,  
առանց հոտի վարդ մըն է:

32. Կիներ կան՝ որոնք իրենց ամուսնոյն կեանքը  
կ'երկարեցնեն, կիներ ալ կան որոնք կրճատելու պատճառ  
կ'ըլլան:

33. Աղէկ կին մը իր ամուսնոյն վիշտերը կը փարա-  
տէ, իսկ գէշ կին մը՝ կը քառապատկէ:

34. Կնոջ աղէկը իր էրկան վիճակը կը բարելաւէ,  
իսկ գէշ կինը իր էրկան ապագան կը խորտակէ:

35. Լաւ է օձի մը հետ կենակցիլ, քան դժնէ (աքսի)  
կնոջ մը հետ:

36. Շատ աւելի նպիսամեծար է կնոջ մը շատախօսը  
քան չարախօսը:

37. Շատ հաճոյասէր է այն կինը որ շատ ջերմեռանդ է իր կրօնական պարտականութեանց մէջ :

38. Շատ կը տառապին այն կիները, երբ իրենց ամուսինները չափաղանց անկուտի են... և անկարող գոհացնելու:

39. Իր ընտանիկան պատւոյն դաւաճանող կինը, ամուսնին ու զաւակներուն գերեզմանափորն է :

40. Առաքինի ու մաքրակենցաղ կինը այնչափ սուդկ'արժէ որ, ոչ շողակնի կը հաւասարի և ոչ ալ շափիւղաի . Աստուծոյ հաւասար պէտք է պաշաել այդպիսին :



— (Օծիքէն բռնելով) ո՞ւր կ'երթաք պարո՞... արգիլուած է:  
— Զգեցէք որ երթամ... չէ՞ք տեսներ այդ թշուառ. աղջիկները որ ամուսին մը չկրնալ ճարելնուն ճամար յուսահաս՝ ինք-զինքնին ծովը կը նետեն:

## ԱՌՋԵՌՆ ՊԱՏՐԱՍՏ ԽՕՍՔԵՐ

ԺՈՂՈՎԱԾՈՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՀԱԶԱՐ ԵՒ ՄԵԿ  
ԱՌԱՋՆԵՐՈՒ

Ագռաւը լուրի զրկեցին, զնաց լեռն ինկաւ :  
Ագռաւին թառը՝ գիտկն է :  
Ագռաւին ձայնը լսեցինք, վարդավառին ձիւն եկաւ :  
Ագռաւը ինամեւ որ օր մը աչքերդ փորէ :  
Աղամանդին վրայ վոշի չնստիր :  
Աժան միսը պառւկն է մաշեր :  
Աժան միսին ջուրը մինակ չունն է կերեր :  
Ալիւրի պարկ . . . ինկած հորուստի մնառւկ :  
Աշխը գիտէ վախր :  
Աշխն ու վաշխը բոցավառ կրոկ է՝ որ մարզոց իւղը կը  
հալէ :

Ածան հաւը կարգընան կ'ըլլայ :  
Ականջով չլսողը կը հորկողրուի թիկունքով լսել :  
Ակառյներս սխմելէն . . . ներքեւն արիւն քօփ եղաւ :  
Աղէկ աղջիկ է, — ով բսաւ, — մայրն ըսաւ . . .  
Աղէկ դեղին համն է լիղի :  
Աղէկ կին ունեցող էրկան՝ կինը գինն չունի, գէշին տէրն  
ալ աչքը քուն չունի :  
Աղէկ օրիդ՝ երեսիդ բարե՛ւ, գէշ օրիդ՝ ետիւէդ կ'ըսէ խև :  
Աղը չոր եղողին սիրար հանգարտ կ'ըլլայ :  
Աղջկանդ գէշը չըլլար, հարսերուն ալ լաւը :  
Աղջիկը կորսուեր է, մայրը մաղերը կ'ափսասայ :

Աղջիկդ մեծցու... ունեցար մեծ ցաւ :  
Աղջիկն իր կամքին ձգես՝ զուրնանին կ'առնէ :  
Աղուէս եղեր ես հա՞ւ կ'որսան :  
Աղուէսը կը շրջի, մուշտակավաճառին երթալու համար :  
Աղուոր կնկան անշնորհ սպասուհի :  
Աղքատը սարը ելու, սարին խերը անիծեց :  
Աղքատն երբ ուտելու հաց ունի, զիշերը քունը չտանիր :  
Աղքատին հացը ուտողը չէ կշտացեր :  
Աղքատ՝ քան վտա :  
Ամանդ ի՞նչ որ բրթես դգալդ ան կուզայ :  
Ամառը թող ուղեղդ եռայ որ ձմեռն ալ սանդ եռայ :  
Ամէն ամանի մէջ գլուխդ խօխէ, ամէն գործի մէջ գը-  
լուխդ մի խօթեր :  
Ամէն բանի նմանողը, բանի մըն ալ չնմկնիր :  
Ամէն գեղէ մէյմէկ հատ, ձեր գեղէն ո'վ որ կ'ուզէ :  
Ամէն գլխէ մէյմէկ ձայն :  
Ամէն գործ կը բռւսնի՝ բաց ի ֆեռեին մօրուքէն :  
Ամէն կնկան անունն է մէկ, ամէն թուզի համն է մէկ :  
Ամէն լեզուի լեզու չհասնիր, ամէն ականջի խօսք :  
Ամէն մարդ չկրնար իր մայրը ներկել ու հօրը ծախել...  
Ամէն աքաղաղ իր ստհմանին մէջ կը խօսի :  
Ամէն ցերեկի գիշեր կը յաջորդէ, ամէն ուրախութեան  
ալ վիշտ :  
Ամէն մարդ կ'ուզէ իր էշը քշել :  
Ամէն մարդու հետ երբ կարելի ըլլար ընկեր ըլլար, եր-  
կու այր մէկ կին կ'առնէին :  
Ամէն մօրուսաւոր հայրդ մի կարծեր :  
Ամէն տեղ մէթրօն հարիւր սանթիմ է, ու քիլօն հա-  
ղար կըաժ :  
Ամէն տեղ ներկդ դուրս մի տար ...

Ամէնէն վստահելին հայրիկս դիտէի, ան ալ մայրիկս  
խարեց :

Ամառուան վառեակը պէտք է ձմեռը համրել .

Ամպին մէջը անձրեւ, վրան արե :

Ամռախնէն պաղողը Աստուծմէ է պաղեր :

Այրը երբ տեսնէ, ակռայ կը կարծէ :

Այգի մը նուիրողին ողկոյզ մը խաղող չեն տար :

Այլեւս դդումի համ տալ սկսաւ . . .

Այլոց վրայ շուն կը հաչէ, մեր վրայ՝ կտտու :

Այն որ առողջ է, հարուստ է :

Այն որ վիշտ չունի, իրեն համար պէտք կ'զգայ սաեղծել  
զայն :

Այրելէն վերջը՝ հոտը կ'ելլէ . . .

Այս օրուան գործը վաղուան մի ձգել :

Անգամ մըն ալ հարս ըլլամ, ուրիշ կերպ կը շարժիմ :

Անխելքին հացը՝ խելօքին փորը :

Անխելքը շալիեր են «վայ ճիվերս» ըսեր է :

Անխելք շունը մաս կը յուսայ՝ կարկանդակէն :

Անկէ ի վեր կամուրջին տակէն ջուր շատ անցաւ :

Անձարակին կերածն է բանձար :

Անուշ բնութիւն, ինչուան ծերութիւն :

Ան պատին՝ ան ծեփը կ'օգտէ :

Ան շունին ան շարևկանն ալ շատ է :

Անպոչ դգալի պէս ամէն աման մի խառներ :

Անձրեւէն փախիլ ուզեցինք, կարկուտի բռնուեցանք :

Անվարժ ուրուրը (չայլագ) այսչափ կը թռի :

Անվարտին անկողին մտաւ, երազին մէջ տեսաւ քսան  
կանգուն կտաւ :

Անցեալիդ վրայ մափսսար, անցուկդ մոոցուկ թող  
ըլլայ :

Անօթի արջը չխագալ, Անօթի էշը չշարժիր, անօթի  
աքլորը չխօսիր:

Անօթի խոզը չոր աղբն ալ կ'ուտէ:

Անօթի հաւը ինքզինքը կօրենկին ամպարը կը կարծէ:

Անօթի փորին պաղ ջուրը փորի ցաւ կուտայ:

Անօթի մարդը քարը կը կրծէ:

Աշխարհի լայնութիւնը բնաւ աչքին չերեւար այն մարդուն՝ որուն կօշիկը նեղ է:

Աշխարհք կործանելու ըլլայ մէջը գերան, մը չունիմ:

Աշխարհքն անառակինն է, հողն՝ աւազակինը:

Աշխարհք սկսած է հակառակէն ընթանալ...

Աշխարհս ձմերուկ մըն է, երանի անոր որ կը կարէ ու կ'ուտէ:

Աշխատութիւնը ամէն դժուարութիւն կը հարթէ:

Աշնան արել փեսափս, գարնան արել՝ տղուս համար:

Աշխարհս երկու դուռով շէնք մըն է, մարդիկ մէկէն կը մտնեն միւսով դուրս կ'ելլեն:

Արեին դէմը վարագոյր չքաշուիր:

Արհեստը լաւ գիտցողը շիւղի տակ է, չղիտցողը լեռան տակ:

Արհեստը ոսկի ապարանջան մըն է, որ ոչ կը ծախուի ոչ ալ կը գողցուի:

Արհեստին տէրը՝ կէս օրէն յետոյ անօթի չմնար:

Արագիլին կիտնքը լագ լագով կ'անցնի:

Արգիլուած բան մը վայելելուն պէս անուշ բան չկայ:

Արիւնը երակէն կը հոսի, սէրն ալ սիրաէն:

Աչքը գլխին վերեն է ոմանց, ոմանցն ալ ոաքին տակը:

Աչք ունեցողին թող աչքը ելլէ...

Աչքը որչափ ալ մեծնայ, յոնքերէն վեր չբարձրանար:

Ապառիկ, կործանումի աղբարիկ:

Ապառիկ խմողը կրկին կը դինովնայ :  
Ապուրը տպրանք է, բանը՝ պաղծանք :  
Ապուրը ուտողը դգալը միասին կը պտտցնէ :  
Ապուրն ըսաւ՝ տակս ոսկի է, շերեփն ըսաւ՝ ես չե՞մ  
դիսեր :

Ապրիլ կոյ երկաթ է, ապրիլ կոյ ոսկի է :  
Ապրովին ապրանք, մեռնողին պատանք :  
Աջը պիտի տայ, ձախը չձգեր :  
Առանց շունի գեղ մտեր ես, առանց ցուպի կը պտաիս .  
Առանց փոխարինութեան տոլը՝ Աստուծոյ յատուկ է :  
Ասեղը քեզի պահէ, մախաթը այլոց,  
Ասեղին ծակէն Հնդկաստան կը դիտեն :  
Ասունները խօսակցելով, անասունները հոտուրտալով :  
Աստուած ըսաւ՝ դուն բռնէ՛ ; ես յաջողցնեմ :  
Աստուած կծծին հոգի տուեր, առնելու դժուարութիւն  
կը կրէ :

Աստուած կովը կուտայ, չուանը հետը, չտար :  
Աստուած թան ուղողին թան կուտայ, չոր թան ուղու-  
ղին չոր թան :  
Աստուծոյ անունը կուտայ՝ կը դողայ, մեղքին մէջը կը  
լողայ :

Աստուծոյ պահած գառը՝ գոյլը չուտեր :  
Արժանիք չունեցողը՝ հօրը արժանիքովը կը պարծի :  
Աւազի վրայ կառուցուած տունը խախուտ կ'ըլլայ :  
Աքլօր շատ ունեցող գիւղը կանուխ լոյս կը տեսնէ :

Բ.

Բագը բաղին հետ, ֆել հաւն ալ ֆել աքլօրին հետ :  
Բագը ջուր կը պօռայ, հաւն ալ չոր ու ցամաք :

Բաղդը անիւ մըն է որ քեզի հետ կը դառնայ :

Բամպակը տանիքը աղեղնած են . . .

Բամպակ ցանեցինք, կաղամբ քաղեցինք :

Բանը բանէն տնցաւ, ասեղն ոլ ծակէն :

Բան գիտցողին բապունը գետինը չմնար :

Բան մը հասկցողին . . . մրցանակ մը :

Բանին մէջը բան կայ, պտուկին մէջը թան կայ :

Բանուկ ճամբան փոշի կ'ունենայ, անկոխ ճամբան ալ  
փուշ :

Բարակը վինտուղը, կ'ստիպուի, հաստով բաւականալ :

Բարեկամդ կ'ուտէ հացդ, դրացիդ կը կտրէ լացդ :

Բարեկամիդ հետ կերուխում ըրէ, առեւտուր՝ ոչ :

Բարեկիրթը իր կրթութիւնը անկիրթէն ուսաւ :

Բարեւ մը տուր գիւղացուն, ան քեզի կու տայ իր ուտես  
լիք ձուն :

Բարի զաւա՞կ ունիս, հարստութեան պէտք չունիս, գէշ  
զաւա՞կ ունիս զարձեալ պէտք չունիս :

Բարի օրը՝ բարի լուսուն յայտնի է :

Բարիք ըրէ նետէ ծովը, երբ խեւն իր խերը չգիտնայ, ձու-  
կը կը գիտնայ :

Բարկ քացախը իր ամանին կը վնասէ :

Բարձր ծառերը հով չառ կը գրկեն :

Բարձր տօկոսին յաճախորդը՝ չվճարող պարտատէրն է :

Բաց բերան . . . անվարձ մունետիկ :

Բերաը բանած . . . կատուն կապած . . .

Բերանը բաց, աչքը թաց :

Բերանդ սրբելով չես կրնար սրբանալ :

Բերան չէ՛, խորան է . . .

Բոզին մոմը իրիկուան աղօթքի ժամէն յետոյ չվառիր :

Բուսօտ առառան՝ լուսու ցորեկ :

Գ.

Գայլը երբ ծերանայ, շուներուն ծաղը կ'ըլլայ:  
Գայլը եկեր էշն է կերեր, գոնէ դայլն ալ գա՞յլ ըլլար:  
Գայլը մառախլապատ օդը կը սիրէ:  
Գայլին անունն է ելեր, աղուէսն աշխարհք կը քանդէ,  
Գայլին գլխուն աւետարան մի կարդար:  
Գայլին տանը մէջ ապուխտ մի փնտռեր:  
Գայլ չեղայ որ մարդ ուսեմ:  
Գայլն ի'նչ պիտի ըսէ ու գոսը պիտի ուտէ:  
Գառը գարնան՝ ձիւնը ձմրան:  
Գարին հոս կ'ուտես, հաւկիթը հոն կ'ածես:  
Գարնան գառն է գովելի, աշնան ալ՝ հաւը:  
Գաւազանին երկու ծայրն ալ աղառտ է:  
Գեղը նստեր՝ քաղաք կը պօռայ:  
Գեղէ գեղ շուները չեն հաշեր:  
Գեղէդ մարդ շկա՞յ եա՛, ուզածդ խօսէ:  
Գետը անցանք, առուին մէջ չխեղդուինք:  
Գերը մինչեւ որ նիհարնայ, նիհարին հոգին կ'ելլէ:  
Գէշը՝ ամպ օրը շատ տեսեր է:  
Գէշը եօթը շապիկ ունի, մէկը քեզի պահեր է:  
Գէշին աղջիկը ա՛ռ. գէշին աղջիկ մի տար:  
Գէշին տէրը արև չունի, աղուորին գիշերն է ցերեկ:  
Գէշ լուրը օրին կը հասնի, աղէկ լուրը տարիէ մը չի  
հասնիր:  
Գէշ խօսքը, գէշ դրամը՝ աէրոջը կը վայլեն:  
Գիշերները յղի են . . . ;

Գլուխու մէկ պատէն մէկալը զա՛րկ . . .  
Գլուխ կարծածնիս մեղբաղդում է եղեր . . .  
Գլուխ շատ արդուկողին՝ գլուխը պարապ կ'ըլլայ :  
Գլուխիդ վքայ արդեօք ճղա՞լ բուսաւ . . .  
Գլուխս ելեր՝ սաղմոս կը քաղէ . . .  
Գլուխս փոշի տեսար՝ ջաղացպա՞ն կարծեցիր :  
Գնա մնոիր, եկուր սիրեմ :  
Գնչուն տեսնես հաց ուզէ, որ ան քեզմէ հաց չուզէ :  
Գոհարը կայուղիին մէջ ալ իր փայլը չկորսնցներ :  
Գող մը բռնեցի, — ձգէ երթայ, — ես կը ձգեմ՝ բայց ան  
իմ օձիքս չձգեր :  
Գողն երբ տունէն ըլլայ, կովը ծակէ մըն ալ զուրս կը  
հանէ :

Գող՝ սիրտը դող :  
Գողը՝ գողէն գողացաւ, Աստուած տեսաւ զարմացաւ :  
Գոռողին հակառակորդն Աստուած է :  
Գործածուող բանալին ժանդ չբռներ :  
Գործը կէս ձգողին մօրուքը կէս կը բուսնի :  
Գորտը եղին նմանիլ ուզեր, պայթեր է :  
Գրպանը չկայ երեսուն փարա, կ'ուզէ որ կանչեն՝ էֆէն-  
տի, աղա :

Գոնջ (ֆէլ) գլուխը՝ պինդ գլուխէն անբաժան :  
Գոնջը երբ դեղ գիտնայ, իր գլուխին կը քսէ :  
Գոնջին մաղերէն բռնէ . . . երբ ձեռքդ անցնի :

## Դ

Դանակը իր կոթը չտաշեր :  
Դանակը ուկորին հասած է . . .  
Դանակը պատեանին մէջ, աղջիկն ալ իր տան մէջ կը  
վայլէ :

Դանիէլը կուլայինք, Սամուէլը պատգարակով բերին և  
Դաս ա՛ռ անցեալէ՝ դ ապագայիդ օգտուելու համար։  
Դատախազդ երբ դտտաւորն է, օգնականդ Աստուած

Ըլլայ։

Դատաստան կայ գալիք, պատասխան կայ տալիք։  
Դարբինը դանակ չունենար, ոստայնանկը՝ պատանք։  
Դգալ շինող շատ կայ, բայց կոթը մէջտեղը բերող՝ քիչ։  
Դիտողին համար ծեծէն դիւրին բան չկայ։  
Դու կով մ'ուզէ դրացնոյդ; որ Աստուած քեզ տայ՝ եր-  
կուք։

Դուն ո՛վ, կարգուողը ո՛վ, գոյլը ո՛վ պարողը ո՛վ։  
Դուն պզտիկ, տեսած երազներդ մեծ։  
Դուրս երաւ կատուն, մուկը մտաւ տուն։  
Դուրսս ճերմակ, ներսս է սեւ։  
Դուռդ գոց պահէ, դրացիդ գոդ մի բռներ։  
Դրամը ժլատին հետ հաշտ է, իսկ շոայլին՝ անհաշտ։  
Դրամը կ'երթայ գնածը կը մնայ։  
Դրամը կլոր է, դառնալու համար։  
Դրամը միտէ չունի, ամէն ուրեք ճանճի նման կը թառի։  
Դրամ մի ուզեր ինձմէ սառի պէս կը պաղիմ քեզմէ։  
Դրամն ու մահը՝ մարդու մէջ խտիր չեն դներ։

## b

Եզան տակը հորթ կը փնտոեն. . .  
Եզան միսին չհաւնողը, գոմէշի միսն ալ չզտներ։  
Եզը առաստաղը կը հանեն. . .  
Եզը կերաւ շրթները սրբեց։  
Եթէ գալիքը կայ, տեսնելիքն ալ կայ։  
Եթէ դու աղուէսն ես, ալ սնոր աղին եմ։  
Եթէ դուն հուրն ես, ուրեմն ես ալ ջուրն եմ։

Եթէ պէտք ըլլայ կախուիլ, կը կախուիմ ֆրանսական  
չուանով :

Եռացող կերակուրին՝ շերեփը դին չունի :

Ես աղա, դուն աղա, հապա ջաղացքը ո՞վ աղա :

Ես լեալ ըսեմ, դու լեալեալի հասկցիր:

Ես մեռնիմ՝ դուն ձեռքդ հինա (զնա) դիր :

Ես կը մեռնիմ քու վրայ, դու չես թքներ իմ վրայ :

Ետեւ մնացող չունը վազան կ'ըլլայ :

Ետքէն խնդացողն աղէկ կը խնդայ :

Ետքի կնիկը որքան ալ լաւ եփէ, նորէն կ'ըսեն լուսա-  
հողիին եփածն ուրիշ էր :

Երբ արեւ կը ծագի, աստղերը կ'անհետանան :

Երբ Աստուած տալ ուզէ, չըսեր թէ ո՞վ ես :

Երբ բաղդ չունիս նահիքը կուտ մը չարժեր:

Երբ բաղդ ունիս յաջողութիւնը կուգայ աճիսարհի չորս  
ծայրերէն, երբ բաղդ չունիս կը զրկուիս քու բոլոր  
յոյսերէն :

Երբ գացողը գոր, հայրիկս ալ կուգար:

Երբ բերանը կը հոսի, սիրտը լեցուն է :

Երբ խելքդ չհամնիր, խմորեղէնի մի խառնուիր :

Երբ կծծին գոյութիւն ունի, առաւ փախաւն իր գոյու-  
թիւնը կը պահէ :

Երբ կնիկս մեռնի, աշխարհին կէսը կը վլի, երբ ես  
մեռնիմ՝ ամբողջը :

Երբ ձուկը ծառը բարձրանայ, դու ալ այն տտին կը  
բարձրանաս :

Երբ շունը իր վախճանին մօտենայ, դատաւորին դուռը  
կը մնտէ :

Երբ սատանան գոյութիւն առաւ, դեռ Ակնցին ու կե-  
սահացին գոյութիւն չունէին :

Երբ սիրալ սիրտին կը խօսի, այլոց խօսքը արժէք չունի:  
Երբ կինդ քեզ կը խարէ, կուտ մը շարժեր ինքզինքդ  
խարելը:

Երբ կ'ուզես դիմացինդ բարկացնել, սեւին ճերմակ ու  
ճերմակին ալ ու ըսէ:

Երբ փուշ մը մտած է մտտդ, հոգիդ հոն է:

Երեսը թուշք, ան կ'ըսէ՝ անձրեւ կուզայ:

Երեսը նայիմ աղա կը նմանի, գիրկս տռնեմ աղայ կը  
նմանի:

Երեսը քուկն է, երբ որ ուզես կ'ամչնաս:

Երեսէդ ի՞նչ տեսայ որ ետեւէդ ի՞նչ տեսնեմ...

Երեսիդ ջուրովը անկիւնը դարձիր...

Երեսին միւռօնն է գացեր...

Երես կայ՝ քան զկաշին ամուր է...

Երես տուինք աստառ ուզեց...

Երեք օր կախեցին հոգին չտուաւ...

Երէկուան սիսեռն այսօր լեպլեպի<sup>0</sup> եղաւ...

Երազին մէջ անօթին հաց կը տեսնէ, ծարաւին՝ ջուր:

Երանի այն տղուն, որ հայրը գժոխք կը զրկէ:

Երիտասարդութեան տատանքը, ծերութեան գաւազանընէ:

Երթանք օպան խմենք թան՝ թէ որ տան:

Երկաթը տաք տաք կը ծեծեն:

Երկաթէ կամքը՝ պողպատէ լեռներն է փշրեր:

Երկայնահասակ մարդոց խելքը ծունկերուն՝ մէջն է:

Երկինքը կը փնտոէինք, գետինը գտանք:

Երկինքէն ի՞նչ է ինկեր որ գետինը չընդունի:

Երկու ակնարկ մէկ համբոյր կ'արժեն:

Երկու լարախաղներ մէկ չուանի վրայ չեն խաղար:

Երկու խենթին խելօք մըն են դրեր:

Երկու խօսքը մէկ պիւյիւ է :

Երկու ծայրը մէկ չգար . . .

Երկու ծուռէն մէկ շիտակ կ'ելլայ :

Երկու կատու շուն մը կը խղղեն :

Երկու Հրեայ մէկ Հայ կը խաբեն և երեք Հրեայ երկու  
Հոյ :

Երկու ձմերուկ չեն սեղմիր մէկ անութի տակ :

Երկու մարդ երբ գինով կ'ըսեն . պատերը բանելով քալէ :

Երկու մերկեր բաղնիքը կը վայլեն :

Երկու չափ և երկու կշիռ, մէկը քեզի ու մէկը ինծի  
համար :

Երկու պինդ գլուխներ, սունին պատը պատոեր են :

Երկու գօմէշ ունեցողը մէկ համը կերաւ :

Երկու սուրին մէջանղը . . .

Երկու քար առ գլուխդ ծեծէ :

Երկուքը մէկ ժամի լուսարար, երկուքէն մէկը սեւերես :

Երիտասարդը կիներուն շուրջը, թիթեանիկն ալ ճրագին  
շուրջը դասնալով ինքզինքնին կ'այլեն :

Եփոծ ապուրին մէջ ջուր չեն լեցներ . . .

Եփոծ հուռուն գլխուն չեկածը . . .

Եօթը գօմէշ կերաւ, փառք Առաւծոյ չ'ըսաւ :

Եօթը պօրտը քննեցինք, եօթանասուն և եօթը ստա-  
նայ գտանք :

## Զ

Չալիմն ուզեց որ չապրիմ. զալիմը մեռաւ ևս կ'ապրիմ.

Չատկի հաւկիթի պէս ակռանիս զարկինք :

Չարկածդ կարէ՛, իածածդ փրցուր :

Չարկ ըսինք, բայց մեսցուր չըսինք :

Զարնող եղան Աստուած եղջիւր չսայ:

Զէնքը կարենալ գործածողին, գործը կարենալ կատարողին:

Զէրօէն թիւ չելլեր . . .

Զրկուողն ապրեր է, վայ եկեր է զրկողին:

Զօքանչին եփած խաւիլը՝ փեսային համար խաւիծ է:

Զօքանչին սիրած փեսան՝ աները կ'ատէ:

Զօքանչ ու քէնի, Տեպապ ու գինի:

## Ե

Եշը երբ չկերպծ խօսը ատէ, զլուխը կը վտանգէ:

Եշը եղանակով զռալ կուտան:

Եշը էշուն քով կապէ, կամ առուցը կ'ասնէ կամ վառուցը:

Եշը ի՞նչ գիտէ թէ ի՞նչ է նուշը:

Եշը խօշապէն ի՞նչ կը հասկնայ:

Եշը իր մախն՝ տօպրակն իր ճախն:

Եշը կապէ տէրոջը ուզած աեղը, կ'ուզէ դայլը ուտէ, կ'ուզէ արջը:

Եշը մեր էշն է՝ փալանն է փոխուեր:

Եշը մէկ անգամ ջուրը կ'իյնայ . . .

Եշը յիշէ՝ փատը քաշէ . . .

Եշը խթանելով կը տանին:

Եշը քշողը . . . փուքի հոտին յանձնառու կ'ըլլայ:

Եշուն աղէկը տէրոջը դուռը կը սատկի:

Եշուն ոսկի կը բեռցնեն, բայց ան միշտ ալ էշ կը մնայ:

Եշուն վրայ հեծնելը մէկ ամօթ, էշն իյնալն երկու ամօթ:

Երիկը հրեր գետն է ձգեր, կինը երկու մատը վերցուցեր «միլրպտ» է ըսեր:

Էն աղէկիդ վրայ ուլ արծնմ. . . էն աղէկիդ լուցքիի ջուր . . .

Հմբի՛շ, ոտքերէն ա՛ռ—ձեռքէս գայ թօքերէն պիտի  
առնեմ։

Հսողին մի նայիր, ըսել տուղին նայէ։

Հսողին՝ լսող ալ պէտք է . . .

**Թ**

Թագաւորին ձին ինծի նայեցաւ . . .

Թագ ընեմ, գլխուս վրայ կրեմ . . .

Թաթոս քեհեա, Մաթոս քեհեա, մէկ տան մէջ քսան քեհեա։

Թափուած կոթը չժողուուիր՝ ըսուած ալ խօսքը . . .

Թմբուկին ձայնը հեռուէն հաճելի կուգայ։

Թմբկահարը պար չդունար։

Թշնամին արթուն կը հսկէ, բարեկամն է որ կը քնանայ։

Թռչունը երբ փախցնես, անզամ մըն ալ ձեռք չես անցներ։

Թութը թութին կը նայի, կը հասնի։

Թութին անկուտը յարգի է, մարդուն ալ ԿՈՒՏԱՒՈՐԸ։

Թօքին (նիյեր) չհասնող կատուն, բիւֆ հոտած է եղեր  
կ'ըսէ։

Թէ լանք, թէ երթանք։

Թէ որ «կը բաւեն չըլլայ, ազարկեֆ»ը մարդ կը մեղնէ։

Թէ որ պաքսիմաթ ունիս, թրջէ ու կեր։

Թէ չունիս փող, չուտ մտի՛ր հող . . .

**Ժ**

Ժանրուտ վէրքին աղ ու պղպիղ չեն ցաներ։

Ժամանակը երբ քեզ հետ չընթանար, դու ընթացիր ա-  
նոր հետ։

Ժանգը ժլատին հոգին է, երբ սրբեցիր՝ կը մեռնի։

## Ի

իմաստակը՝ իմաստունին կեղծ ապրանքն է :  
իմաստութեան տուածին պայմանը երկնչիլն է Աստուծմէ  
և ամաչելը մարդոցմէ :  
Ի միւս անգամ գալստեան . . . երբ անգամ մըն ալ աշ-  
խարհ գամ :

Իյնող եղը մորթող շատ կ'ըլլայ :  
Իյնող ծառին կացին զարնող շատ կ'ըլլայ :  
Իյնողին բարեկամը չըլլար . . . թէ չես հաւատար՝ փորձէ՛ : \*  
Ինծի համար կրակ է, ուրիշի համար ճրագ :  
Ինչպէ՛ս ձեռք, անանկ ձեռնոց :  
Ինչ որ ցանես, ան կը հնձես :  
Ինքզինքը սուրբ իը ծախսէ, վանքին հաւերը կ'ուտէ :  
Ինքզինքը կորեկին ամպարը կը կործէ :  
Ինքը չկայ թիզ ու կէս, ահամծ գործն է մեթը ու կէս :  
Իրաւունքը հզօրինն է, լքումը անզօրին :  
Իր հաշւոյն կը քնանայ, այլոց հաշւոյն երազ կը տեսնէ :  
Իր համար չաղօթողը, այլոց համար պատարագ կ'ընէ :  
Ինչ որ Յակոբ չսովորեցաւ, Յակոբիկ չսովորիր :  
Ինչ չափով որ չափես, նոյն չափով կը գտնես :  
Ինչպէ՞ս էք նայինք, — երեք բժիշկ կը նայի . . .  
Ինձմէ ելածը չէ որ ինծի լողալ պիտի սովորեցնէ :

## Լ

Լաւ է այսօրուան հաւը, քան վաղուան հնդկահաւը :  
Լաւ է եկեղեցի մը քանդել, քան աղջկան մը անունը  
աւրել :

Լաւ է զռւրնաճիին կինը լլալ, քան բօշախն հարսը :  
Լաւ է իմաստուն թշնամին, քան յիմար բարեկամը :

Լաւ է հիւանդը՝ քան զհիւանդկալը :  
Լաւ է ձեռքը բաց գործաւոր մը քան ժլատ իշխան մը :  
Լաւ է մէկ Աստուծոյ մը աղաչել՝ քան հարիւր սուրբի :  
Լաւ է սև կարկտանն երեայ, քան թէ ճերմակ միսը :  
Լեզուն ալ որ չըլլոյ, ագուաներն աչքելը կը փորեն :  
Լեզու կայ որ օձը պատին ծակէն գուրս կը հանէ :  
Լեզուէն համեզ բան չկայ . . . լեզուէն դառն բան չկայ :  
Լեզուն ոսկոր չունի, գարձուր որչափ որ կրնաս :  
Լեզուն ցաւող ակռային կ'երթայ :  
Լեռը երկունքի մէջ էր, ու ծնաւ՝ մուկ մը չնչին :  
Լիրբին բերանիր կղպանք չունենոր, շունին բերանը՝ սանձ :  
Լուի մը համար կասկերտ մը չեն այրեր :  
Լուն ուզտի մը չափ մի մեծցներ :  
Լողին մժեղի ձայնը շատ է, չլողին փողի ձայնը՝ քիչ :  
Լողալ շատ դիտցողին վերջը՝ ջուրն է :

## Խ

Խակ պառողը՝ ուսողին ակռան է առեր :  
Խածան շունը տկռան չցուցուներ :  
Խաղախորդը սիրած մարթը՝ գետնէ գետին կը զարնէ :  
Խաղ շատ զիտեմ, բայց ձայն չունիմ :  
Խաղողը կե՛ր, այգին մի հարցներ :  
Խանութպանին պէտք է ըլլայ՝ մէկ ոտքը կուրած :  
Խաչը տեսնէ խաչ կը հանէ, մինարեն տեսնէ սալավար  
կ'ըսէ :  
Խելքին քիչն ու դրամին շատը՝ մէկ սանիքի տակ չեն  
կրցած ապրիլ :  
Խելքը վնտոէ գլխին մէջ, ոչ թէ տարիքին մէջ :  
Խելօք կեցիր որ շատ ապրիս . . .

Խեր ըրինք, խըլար արդիւք տուտւ :  
Խերը՝ կը գտնէ տէրը :  
Խեր մի սպասեր ոչխարի այն հօտէն՝ որուն շունը բռնի  
զրկուած է :  
Խերը տես այն ցանքին՝ երբ հողը չոր է, խերը տես այն  
հունձքին երբ եզը հորթ է :  
Խենթը կ'ըսէ, խելօքը կը վկայէ :  
Խենթն է գացեր հարսնետունը, հոս աղէկ է ըսեր՝ քան  
զմեր տունը :  
Խենթն ու շօշորթը մէկ մէկու ընկեր . . .  
Խենթինը ու տենք, խելօքինը պահենք :  
Խելօքը մինչև որ մտածէ, խենթը տղան կը կարդէ :  
Խելօքին մէկ, խենթին որչափ որ կ'ուզես :  
Խըմիսըն ու անքիթը մէկ մէկու խնամի :  
Խընլօտ քիթին՝ ցուրտն է պատճու :  
Խըլուրդին հոտն իրմէն կուգայ, ան կը կարծէ թէ հողէն :  
Խրատն ի՛նչ ընէ խեւը, օճառն ի՛նչ ընէ սեւ :  
Խրատ ունիս գլխուղ պահէ, օճառ ունիս՝ շորիդ պահէ :  
Խրատ տալէդ ի վեր, շունը եօթը ճանճ կ'ըլլեց :  
Խոտը բերանն է դրեր, դմակը կը վերցնէ . . .  
Խոր խորհողը, խոր վիճը կ'իյնայ :  
Խորհրդակցողը, խոր ձորերէն անցեր է :  
Խիսունջը իր պատեանին չհաւնիր :  
Խոզին առջեւ մարգարիտ թափէ . . .  
Խուլը երբ չլոէ, կը յարմարցնէ :  
Խօսքով երբ վիլաւ եփուէր, ծովու չափ իւղ ինձմէ կը  
տրուէր :

Խօսքի մը սուտը չըլլար, սխալը կ'ըլլայ :  
Խօսք մը խօսէ որ երեսս խաչակնքեմ . . .  
Խօսքին հարուածը՝ զնդակին հարուածէն խոր կը խոցէ :

Խօսքը Վարդանին չէ աօրբային է . . .

Խօսքը օղին մէջ կը մնայ, զիրը թուղթին վրայ :

## Ծ

Ծակն է մեծ, կտորն է փոքր.

Ծարտւին տանձ մը, ծառային գանձ մը :

Ծառ բլլայ, հով չդպչի՞ . . .

Ծառ մը փոքր եղած ատենը կը շտկուի :

Ծառ իր պտուղէն կը ճանչցուի :

Ծերացար կորացար, կուրացար աշխարհք ուրացար :

Ծեր էրիկը պաճիկ կ'ուզէ . . . կէնն կնիկը՝ պաճիկ:

Ծննդավայրիդ մի նայիր, սննդավայրիդ նայէ :

Ծոյլին գործ տուր, տեղը քեղի իւելք կուտայ :

Ծոյլին պակսիմաթ տուեր են, չո՞ր է թէ թրջած՝ ըսեր է :

Ծոյլը երբ ուտէ՝ առողջ է, երբ աշխատի՝ հիւանդ :

Ծովը իյնողը՝ օձին կը փաթթուի :

Ծովը տեսնէ՝ ձուկ կ'ըլլայ, հողը տեսնէ՝ մուկ կ'ըլլայ :

Ծովէն թաս մը ջուր ա՛ռ, ի՞նչը կը պակսի :

Ծով կ'ըսեմ անոր միայն, որ կարող ըլլայ ինծի խղղել :

Ծուռ ծակին՝ ծուռ գամ . . .

Ծուռ քանակէն ուղիղ դիծ չելլեր :

## Կ

Կաթէն բերանն է այրեր, պաղ մածոնը կը փչէ :

Կաթին հետ մտածը՝ հողին հետ դուրս կ'ելլէ :

Կաթ տուող կովին զլուիր չեն կտրեր :

Կամաց կամաց՝ բամպակը կ'ըլլայ մանած :

Կամուրջէն անցած պահուն մէկ մէկու քսուեր՝ ազգական են եղեր :

Կամքն ու կեսնքը մէկմէկու կապուած . . . երբ կամքը  
դաղրի կեսնքն ալ կը դաղրի :  
Կանկար ցանեցինք, տատասկ քաղեցինք :  
Կանչուած տեղէդ մի երերար, չկանչուած տեղդ՝ մի եւ  
րեւար :  
Կապը կտրելով խօսքը խղելով կը վերջանայ :  
Կապիկը՝ վիզը հաստ եղողին դուռը կը խաղայ :  
Կառքը դառնալէ վերջ՝ խրատ տուող շատ կ'ըլլայ :  
Կատարուած բանին՝ շնորհաւոր կ'ըսեն :  
Կատարեալ չէ այն, որուն գլխին տաք ու պաղ ջուրեր  
չեն անցեր :  
Կատուն բակին անցաւ, մուկն ալ՝ ծակին :  
Կատու էր եղած, մուկ մը չէր բանած . . .  
Կատուն էր պատաւ, մուկ մը ճանկ չառաւ :  
Կատուն ի՞նչ է որ պուար ի՞նչ ըլլայ :  
Կատուն մուկ կը բռնէ՝ իր փորին համար :  
Կատուն քացախս չխմեր . . .  
Կարդա սակաւ, հասկցիր լաւ, օգտու է սակաւ :  
Կարիճ եղեր է, խայթելու համար :  
Կարճ նստէ երկար ելիր, երկար մի նստիր, կարճ ելիր :  
Կարճ նստինք, երկար խօսինք . . .  
Կարճ օրուան շահը նուազ կ'ըլլայ :  
Կարճ խօսողին՝ խելքն է երկար :  
Կացինը վերցնես, գող շունը կ'իմանայ :  
Կերած ապուրը բերանին համ տուաւ :  
Կերակուրին անլին անախորժ է, մարդուն ալ Անկոհի Տին :  
Կերած հացդ ոտքերուդ մի տոր :  
Կերած լոլիկդ աչքդ բնէ . . .  
Կեպնքը մազէ մըն է կախուած :  
Կէս օրէն վերջը . . . բարի լո՛յս :

կին ա՛ռ քեզ՝ սէրով, մեղրը կեր սերով, տպրուէ՛ սիրով :  
Կինդ՝ մեռա՞ւ . . . , առւնդ փլու :  
Կինը, խաղը ու գինին՝ մարդը հաւատքէ կը հանեն :  
Կինը, տղան ու զինովը՝ գտղանիք պահել չեն գիտեր :  
Կինը սատանին ընկերն է, նայէ որ չխաբուիս :  
Կնոջ բերած դրամը, էրկանը գլխուն մուրճ կ'ըլլայ :  
Կծծին իր հողին թերեւս սիրով տայ, բայց դրամը՝ բնաւ :  
Կշուցինք, հին օխափ տեղ՝ նոր քիլօ գտանք :  
Կոխած տեղը (այդ մարդուն) բնաւ կանաչ չբուսնիր :  
Կոյրը՝ կոյրին առաջնորդ . . .  
Կոյրը չտեսներ, բայց կը կռահէ :  
Կոյրը՝ կոյրին՝—աչքդ կոյր էր . . . \*Կովը մեռաւ, ամանը վերցնաւ :  
Կով չէ որ ծախեմ, շապիկ չէ որ փոխեմ :  
Կովը կոտոշէն, մարդը խօսքէն կը բռնուի :  
Կովին տէրը ամէն օր մածուն չուտեր :  
Կոշկակարը՝ մինչև կօշիկը . . .  
Կ'ուզե՞ս լաւ գնահատուիլ, լաւ ճանչցիր ինքզինքդ :  
Կուղ եղեր, տունին հաւերը կը ջարդէ :  
Կուշտն ի՞նչ զիտէ՝ անօթիին զիձտկը :  
Կուշտ փորին պատիւ չըլլար :  
Կոնակնիդ տեսնեմ . . . եթէ կը հածիք, (վոնտելու ձեւ մը):  
Կտրիճը կտրիճին տուր, հացին տուովն Աստուած է :  
Կտրիճն իւր գործովը կը գնահատուի :  
Կրակ ըլլացողն իր չափովը տեղ կ'այրէ :  
Կրակն իր ինկած տեղը կ'այրէ :  
Կրակը իւզով չմարտիր . . .  
Կրակին շուրջը՝ ձմեռ օրուան մարդադետինն է :  
Կրակը ոսկին կը փորձէ, ոսկին այ՝ կինը :

Կրնաս հասկցնել . . . գիշերուան զթակիս:  
Կրօղը տղայ կը բաշխէ՛, չըլլայ թէ մերը՝ տանի:  
Կոյրին առջեւէն լապտեր կը տանին . . .

Հ

Հազար լսէ՛, մէկ խօսէ:  
Հազար չէմպէրէ ցաթքած, համար հազար չուան կը տ-  
րած:  
Հալալ մաղը չկարուիր, հարամ գերանը կը կոտրուի:  
Հակառակորդը հակառակորդին սուրբ գիրք չկարդար:  
Հայրը դնէ, գեղը կանչէ:  
Հայրդ սոխ, մայրդ սխտոր . . . դուն ուրկէ<sup>0</sup> սերար:  
Հայրը ազօխ (զօրուֆ) կերեր է, թուանը ակռան տոեր է:  
Հայրիկիս մեանիլը երբ զիսնայի, չամիչի կը փոխէի . . .  
Հայուն կաղը՝ հիւսիսային բեւեռ գացեր է:  
Համբերէ՛ որ՝ մաման քեզի բան բերէ . . .  
Համբերութիւնը կեանք է, յոյսը՝ ապրանք:  
Հանած հոտը՝ աշխարհքը բոնեց . . .  
Հանդարտ սիրո ունի՞ս . . . փափռւկ բարձ ունիս:  
Հանդարտ սիրո չունեցողը՝ աղօթելու ալ կամք չըներ:  
Հապա իմ փոյտը՞ս . . .  
Հասկցողին շատ բարե, չհասկցողին շատ արե:  
Հասակէդ վեր մի ելլեր . . .  
Հասակէդ շուն մը իյնայ կը սատկի:  
Հաստ ու բարակ մէկ զին է, վայ եկեր է՝ բարակ մա-  
նողին:  
Հաստ փայտը չծոփիր, խոնարհ մարդը՝ կը ծոփի:  
Հասուն խաղողին դինին՝ դին չունի:  
Հարամը կուզայ, հալալն ալ կը տանի:

Հարսնիքը ինծի պէտք է, հսկու հացը՝ հայրիկիս . . .  
Հարուստը դրամ կը շատցնէ, աղքատը՝ զաւակներ :  
Հարուստը հողը մտաւ, հետը տարաւ՝ երկու կանգուն  
կտաւ :

Հարուստի հարսնիք . . . բենտի տաշեղ :

Հարուստին աքաղաղն ալ կ'ածէ, իսկ երբ աղքատանայ  
ածան հաւն ալ կը դադրի՝ ածելէ :

Հարուստին դրամը՝ աղքատին ծնօտն է յոզնեցուցեր :

Հարուստին կառքը՝ սարերէն ալ կը սուրայ :

Հարուստին հինը՝ նորն է աղքատին :

Հարստութեան որքանութիւնն ու կնոջը գեղեցկութիւնը  
չպատմուիր :

Հա՛րս, սխսոր գուը վիրցուր, քօխմախն ալ՝ մէկտեղ:  
Հարցնելով մինչև Քամշաթքա զացեր են :

Հացդ դիր հացիդ վրայ, թէ տակէն կեր՝ թէ վրայէն :

Հացը զտար . . . քածը մնաց:

Հացը հացադործէն առ, հաց մըն ալ ընծայ տուր :

Հացը տեսար՝ սեղան մտիր, ծեծը տեսար շուտով փախիր :

Հացին ետեւէն վազէ՝ որ հացը քեզմէ խոյս չտայ :

Հաց մը կեր, հաց մըն ալ ողորմութիւն տուր :

Հաց ու պանիր, կեր ու բանի՛ր :

Հաց, կին, արքայութիւն . . . երեքը մէկանց տան նէ  
կ'առնե՞ս :

Հաւատքիս հայհոյողն ալ զոնէ իսլամ մը ըլլար :

Հաւ եղեր՝ թուխս նստեր է . . .

Հաւը հաւկիթ կ'ածէ, ձայնը աշխարհք կը բռնէ :

Հաւը բաղին նայեր, հետոյքն է պատռեր :

Հաւը կ'ածէ, ճճին կը խմէ . . .

Հաւը ջուր կը խմէ, դէպի վեր՝ Աստուած կը նայի :

Հաւկիթին մէջը՝ մաղ կը փնտռին . . .

Հեղեղը կ'անցնի, աւազը կը մնայ :

Հեղեղն եկեր՝ ջաղացքն է տարեր, ջաղացպանը եկեր  
ջախջախը կ'որանէ :

Հեռու անխօս մարդէն, հեռու նուև անհօս ջուրէն :

Հելվան անուշ՝ բան է, երբ այլոց սեղանէն ուտես :

Հինը երբ արժէք ունենար, հնավաճառին խանութը  
լոյս կը տեղար :

Հիւանդին՝ անկողին կ'ուզե՞ս հարցուցեր են . . .

Հին դինին՝ նոր տակառի մէջ . . .

Հիւր եղաղը յուսացածը չուտեր, գտածը կ'ուտէ :

Հիւրը՝ հիւրը չսիրեր, տան տէրը՝ և ոչ մէկը .

Հնդկահաւ մը նուիրողին, հաւ մը չմերժուիր :

Հոգը տարսւ մը, զործը ժամու մը :

Հոր փորէ այլոց համար, խոր փորէ՝ քեղի համար :

Հուտըացոլին քիթը կ'իյնայ . . .

Հովին առջեւ պատ չքաշուիր . . .

Հով ցանողը՝ քամի կը հնձէ . . .

Հովիւին կինը՝ իրիկուան կողմ կը զարդարուի :

Հովիւին նուերն է՝ եղեւինի իւէժ (չամ սազրզը) :

Հրդեհը՝ դուռն ու պատուհանը պաշտեր է . . .

Հրդեհը մարելու համար փրոցով կ'երթան . . .

Հում միսը կը ժարսուի, զէշ խօսքը չմարսուիր :

Հում զլուին ուրիշ . . . եփուած զլուին ուրիշ :

Հում է, չէ եփեր, այն որ՝ չէ ինկեր :

Հօրդ հարստութիւնը կուտ մը չարժեր, երբ՝ անձարակ եւ :

Հօրդ ու մօրդ աչքը գոց, ո՞վ ելար՝ կրակ ու լոց :

Հօրդ մաղէն մազ մ'ունեցիր կը բաւէ :

Հօր մը փորած հօրը՝ իր զուակներն են ինկեր :

Զ

Զա՞խ է, տար կտպադ ծախէ՛ :

Զգէ՛, զինովին ինքն իրմէն իյնայ :

Չեռքը գրպանը և ոչքը ձեղունը եղող յաճախորդէն խեր  
չկայ :

Չեռքը ձեռքը կը լուայ, երկու ձեռքը՝ երեսը :

Չեռքդ ճնճղուկ մը ունեցիր, քան թէ աղաւնի մը տառ  
նիքիդ վրայ :

Չեռք մը որ չես կրնար կտրել, պագ ու ճակատիդ դիր :

Չեռքը խաղն եղողին վաստակը՝ ճաղն է . . .

Չեռքը ցուպ ունեցողը շունէն չի վախնար :

Չեռք կայ պագնելիք, ձեռք կայ կտրելիք :

Չեր տան մէջ ուտենք ու խմենք, մեր տան մէջ խա-  
ղանք ու խնդանք :

Չի կը դանուի, մեյտան չդանուիր . . .

Չի հեծնելի դործդ չէ՛, ձաւարդ ծեծէ :

Չի ունեցողն Ակիւտարն անցաւ :

Չի չունի, ախոռ կը վնտոէ .

Չիէն կ'իյնայ չվետասուիր, էշէն կ'իյնայ՝ գլուխը կը  
պատոի :

Չիուն բազարը թող էշը չաւրէ :

Չիուն մէկ պայտն է զտեր, կը մնայ երեք պայտով ձի  
մը գտնել :

Չիուն տեղ էշ մի կապեր . . .

Չիուն նայէ՝ իբր բարեկամ, հեծեր վրան՝ իբր հակառա-  
կորդ :

Չին ու ջորին կոռւեցան, էշը գնաց ոտքի տակ :

Չիւնն ալ ճերմակ է՝ վրան շուները կը մընտըռեն .

Չմեռը բաղնեպան ըլլաս, ամառը պարտիզան :

Զմեռը շուն ըլլաս, ամառը կատու։  
Զուկը գլխէն պէտք է բռնես որ չփախի։  
Զուկը գլխէն կը հոտի . . .  
Զուկը ուտողը փու շը աչքը կ'առնէ։  
Զուկն ու միսը մէկ ամանի մէջ . . .  
Զուկը կ'որսան . . . պղտոր ջուրի մէջ։

## Ճ

Ճամբորդին երթայն իր ձեռքն է, դառնալն՝ Աստուծոյ ։  
Ճանճը ի՞նչ է որ ձենճը ի՞նչ ըլլայ։  
Ճանճը ինքը բան մը չէ, բայց սիրտ կը խառնէ։  
Ճանճ եղած՝ պատը փակած . . .  
Ճանճը դրօշակ՝ պարզած կ'անցնի՝ կտաւին ծակէն։  
Ճանճը մեղը ծախողը կը ճանչնայ, կատուն ալ թօք ծա-  
խողը։

Ճարպիկ գողը՝ տան տէրը գող կը բռնէ։  
Ճերմակ դրամը . . . սև օրուան համար է։  
Ճիտ ծռելով մուրատի չհասնուիր։  
Ճնճղուկն ըսաւ՝ ցուրտէն ոտքերս նիհարցան, լսողներն  
ըսին՝ մենք քեզ ամառն ալ տեսանք։  
Ճրագն իր տակը լոյս չտար։

## Մ

Մաղը երբ զօրութիւն ունենար, այծը մարգարէ կ'ըլլար։  
Մաղը երբ յարգի ըլլար . . . ամէն տեղ չէր բուսներ։  
Մազն երկար, խելքն է կարճ . . .  
Մաղն իր գոյնը ջաղացքին փոխ առած՝ չէ։  
Մահը մահանալով կուգոյ, քահանայով կ'երթայ։  
Մահուան օրն եկած մարդուն, զլխու ցաւը զուր պատ-  
ճառ է։

Մահուընէ անդին բնաւ գիւղ չկայ . . .  
Մահը՝ կեանքին վերջակէտն է :  
Մահը մէկ օր, լացն ալ մէկ օր :  
Մահն իրաւունք է, ժառանգութիւնն՝ արդար :  
Մալը կ'երթայ, մալամարը կը մնայ :  
Մաման բան կուտայ . . . ետքէն ձայն կուտայ :  
Մայր մը պտուկ է, հայր մը՝ սան :  
Մանչ բերող աղջիկը ամէն մարդու չեն տար :  
Մանր քարերը ինքն է ստեղծեր կարծես . . .  
Մարգարէն իր գաւառին մէջ յարդ չունի :  
Մարդ կայ հազար կ'արժէ, հազար կայ՝ մէկ չարժեր :  
Մարդ կայ մարդ կը նմանի, բացուած վարդ կը նմանի :  
Մարդը հողեղէն է, ոչ թէ հրեղէն :  
Մարդն անոր կ'ըսեմ որ թաց վարտիքը մարմնոյն վրայ  
չորցնէ :

Մարդը՝ մարդով, դործն Աստուծով :  
Մարդը՝ մարդով, երկուքն Աստուծով :  
Մարդուն քաջը՝ կը կրէ անտրտունջ իր խաչը :  
Մարդու մը աչքը ելէ, անունը չելէ :  
Մարդ՝ մարդու վրայ բարի է :  
Մարդը ուրիշ քաննարը ուրիշ :  
Մարդն ու հալաւը, էշն ու փալանը :  
Մարդը մարդու մօս զրկեցին . . . զիս ալ քեզի մօս :  
Մարդոց աչքը ափ սր հողով կը կշտանայ :  
Մարդոց դէշը շրլար, թերեւ՝ ԱՆԿՈՒՏԻՆ :  
Մարդիկ քարէն կարծը են ու վարդէն՝ փափուկ :  
Մարտ ամիսն երդիքէն կը նայի, բահ ու բրիչ վառել  
կուտայ :

Մեծի մը աչքը կոյր պէտք է ըլլայ, և ականջը՝ խուլ :  
Մեծ ձուկերը կուլ կուտան՝ իրենցմէ փոքրերը :

Մեծ մեծ ջարդողէն, մեծ գործ մ'սպասիր :  
Մեծ պատառ կուլ տուր, մեծ խօսք մի խօսիր :  
Մեղքը խառնողը, մատը կը լիզէ :  
Մեղքիրը շալկած, դրախտին դուռը կը վաղէ :  
Մենք անոր տարանց շոտոնց ենք աւեր . . .  
Մեռնելէս ետքը՝ քար քարի վրայ թող չմնայ :  
Մեռածին մի նայիս . . . ողորմիս երածին մի նայիս :  
Մեր հարուածածն ալ, Աստուած հարուածէ, մեղ հար-  
ուածողն ալ :  
Մեր տունը հաց կ'ուտէ, եօթը տուն անդին կը հաչէ :  
Մեռնիլ կայ . . . բայց խոկոլու ի՞նչ սլէտք կայ :  
Մէկ աչքը գլխուն համար, երկուքը շնորհքի համար :  
Մէկ գնդակով երկու թռչուն կ'որսոն . . .  
Մէկը լաւ է, երկուքը բաւ է, երեքը ցաւ է :  
Մէկ ծաղիկէն օձը թոյն կ'առնէ, ու մեղուն ալ մեղը :  
Մէկ ծաղիկով գարուն չգար :  
Մէկ արտի մէջ ցորեն ալ կը բռանի՝ որոմ ալ :  
Մէկ ձեռքը ի՞նչ ունի, երկու ձեռքը ձայն ունի :  
Մէկ չուանի վրայ լախ են փոեր, ազգական են եղեր :  
Մէկը մէկուն ցաւէն չհասկնար, կէս գիշերին ժամ կ'եր-  
թայ :  
Մէկը մէկուն քահանայ, մէկը մէկուն սատանայ :  
Մէկը պայտը կը ծեծէ, ու մէկալն ալ գամը :  
Մէկէն տոտը համրէ զարնելէ տոտջ, մէկէն քառասուն՝  
խօսելէ տոտջ :  
Մէկու մը դրամը երբ շատանայ, սխները ծուռ կ'երեւան :  
Մէյ մը կարգուողն է զղջացեր, մէյ մըն ալ չկարգուողը :  
Միականին առանց ծրարի տուն դացեր, կինը՝ մէկ աչքդ  
կոյր է ըսեր :  
Մի ըներ բան մը անօրէն, կը գտնես Երկնաւորէն :  
Մի ըսեր թէ երթամ, ճամբաղ կը լսէ, մի ըսեր թէ  
մեռնիմ՝ հողդ կը լսէ :

Մի հաւատար երբ ըսեն թէ հետիոտը ձիաւորէն լաւ է ;  
ու ամուրին ալ կարգածէն :

Մինարէն գողցողը պարկը պատրաստած է . . .

Մինչև որ ազը եկաւ, մատաղը վերցաւ :

Մինչև որ մարդու մը հոգին բերնէն չելէ, բնութիւնն  
իրմէն չելեր :

Մինչև կինը պառաւնայ, պառաւն Ազամին կը մօտենայ :

Մշակին խոփը ոսկի կը կարէ՝ երբ ժամը հասնի :

Մրջիւնին վրայ չկոխեր, մեղքին մէջն է խեղդուեր :

Մրջիւնին՝ քառասուն լիտր իւղերն է հալեր :

Մուկ բռնող կատուին աչքերը սիրեմ . . .

Մուկը իյնայ, զլուխը կը պատռի :

Մուկը կատուին վրայ գէշ երազ կը տեսնէ :

Մունջին լեզուէն իր տէրը կը հասկնայ :

Մուրէն ելեր՝ մուր ջուրն է ինկեր :

Մընտըսածը՝ մընտըսածը կը դանէ խաղախորդանին  
մէջ :

Մորթն իր գոյնը կը փոխէ, մարդն իր բնութիւնը չի  
փոխեր :

Մօրմօրոսը վիետտելէն Զատիկը չգար :

Մօրուքդ սե՞ւ է թէ ճերմակ—երբ առջեւդ իյնայ՝ կը  
աեսնես :

Մօրուք չունեցողին խօսքը մտիկ չըլլուիր :

### Յ

Յանդգնութիւնը յաջողութեան երեք չորրորդն է :

Յանցանքը եթէ ծանրագին մուշտակ մ'ըլլայ, մէկը վրան  
չառներ :

Յիմարը դինովէն վախցած է :

Յիմարը իմաստունին թուք ու մուրն է :

Յիմարը քար մը ձգած է հորը, քառասուն խելօք չեն  
կրցած վերցնել :

Յիմարին հազար, իմաստունին՝ մէ՛կ . . .

Յիմար շգտնուած տեղը իմաստունը արժէք չունի :

Յոյսը կ'ապրեցնէ, յուսահատութիւնը կը մեռցնէ :

## Ն

Նախանձէ դրացիիդ աշխատանքին, բայց ոչ՝ ունեցածին :

Նախ դասդ առ, ապա քովս եկուր . . .

Նախ կե՛ր, ապա գոհացիր . . .

Նախ կը փայլատակէ, ապա կը գօռայ . . .

Նապաստակը կառքով որսացողը մատով կը ցուցնեն :

Նաւապետ շատ ունեցող նաւը կ'ընկղմի :

Նաւը կորսնցնողը նաւակը չփնտռեր:

Ներկը կեղծ է, չըլլայ թէ դուրս տայ . . .

Ներսս ինծի կը վառէ դուրսս ուրիշները :

Ներսէս քեզի կ'ըսեմ, դրսէն դուն լսէ' :

Ներքեւը մնացողին թող հոգին ելլէ . . .

Նմանն իր նմանը կը սիրէ . . .

Նստէ՛ աղջիկս, նստէ՛ որ բաղդդ բացուի . . .

Նոր հաւ եղեր է, հաւկիթ պիտի ածէ :

Նոր տունին, նոր հարսին՝ ամէն օր մէյ մէկ բան կը  
պակսին :

Նուէր տրուած ծիռն ակոայներուն մի նայիր :

Նկարագրի բարձրութիւնը, տառապանքի տոկալուն մէջ է :

## Շ

Շահը անուշ է, շատը նուշ է, քիչը փուշ է :

Շահը առիւծին բերանն է, երանի կրցող հանողին :

Շան աղօթքը երբ լսուէր, երկինքէն ոսկոր կը տեղար :  
Շան մը դիակը՝ ծով մը ամբողջ չապականեր :  
Շան տակէն շան լակոտ, ոչխարինը՝ գառ :  
Շան պոչը կտրելով գառ չդառնար :  
Շատ գիտցողը շատ կը սխալի :  
Շուները կը հաշեն, կարաւանն անսայթաք իր ճամբան  
կ'երթայ :

Շուն չէ որ աօցա ըսեմ, կատու չէ որ քիսա ըսեմ :  
Շունը դրանդ առջև անօթի պէտք է մնայ :  
Շունը հաշելով գայլ կը բերէ իր վրայ :  
Շունը շունին հրամայեց, շունն ալ ագիին :  
Շունը յիշէ՛, փայտը դրան ետեւն է :  
Շունը ծեծելէ առաջ տէրոջը խարը կը փնտոեն :  
Շունն անոր կ'ըսեմ որ տէրը խածնէ :  
Շան պոչը եօթը տարի մամլոյ տակ դրին, դարձեալ  
ծուռ մնաց :

Շատախօսին սիկառը չվառիր :  
Շատ պտտողը՝ շատ ապրողէն շատ գիտէ :  
Շատ մի սիրեր ատել կայ, շատ մի ատեր՝ սիրել կայ :  
Շապն ու շաքարը մէկ գոյն :  
Շաքարը երբ շատ ուտես՝ շապի համ կուտայ :  
Շիտակ խօսողին դլուխը ծակ կ'ըլլայ :  
Շիւղը՝ զիւղ տեսնողին աչքերէն վախցիր :  
Շիւղը՝ ուղտի մը չափ մի մհծցներ :  
Շուկայ երթալու ատեն, տան ձաւարն ալ (պուկուր)  
վրայ չտանք :

Շուտ ընողը շատ կ'ընէ, վատ կ'ընէ :  
Շուրջդ նայէ որ չշրչիս՝ դէպի վար :  
Շուքին ետեւէն վազողը, բերանին պատառն ալ վրայ  
կուտայ :  
Շողոքորդ գառը՝ եօթը մօր պտուկ է ծծեր :

Ո

Ողջ գլուխդ աւետարանին տակ մի դներ :

Ողօրմութեան քիչը՝ կ'արգիլէ փորձանքին շատը :

Ոչ խաչին խունկ խոստացիր, ոչ սուրբին՝ մատադ:

Ոչ սուրբին մոմ խոստացիր, ոչ տղուն շաքար :

Ոչ սատանը տես, ոչ ալ հրաժարիմքը ըսէ :

Ոչ սիրէ՛ ու ոչ կըզուըտէ, ոչ ատէ՛ ու ոչ լըզուըտէ :

Ոչ կոտրած գաւաթը կը շինուի, ոչ ալ՝ կոտրած սիրտը :

Ոչ Շամին շաքարը, ոչ ալ սեւամորթին սև երեսը :

Ոչ տօնէ, ոչ Զատիկ, խեւն է հաղեր շալէ շապիկ :

Ոչ ուղիղն անօթի տեսայ, ոչ ալ անուղիղը՝ կուշտ :

Ոչ օրհնող բերանը պէտք է, ոչ ալ անիծող սիրտը :

Ով պահքն է կերեր, բերանը՝ չէ շափշաքեր :

Ոչխարը իր ոտքէն կը կախեն :

Ոսկին թուճին հետ չփոխանակուիր :

Ոտք ելլսղ տղան հենարանի պէտք ունի :

Ոտքդ կոխէ՛ որչափ որ կրնաս :

Ոտքերդ երկարէ, վերմակիդ չափով :

Որբը գողութեան է գացեր, լուսինը երեկուընէ է ցաթեր :

Որբին դրամը իր դրամին վրայ աւելցնողը՝ դժոխքին  
մէջ իր կրակը կ'աւելցնէ :

Որբին խրատ տուող շատ, դրամ տուող՝ բնաւ :

Որ կողմը որ դառնամ՝ դէմս պատ կ'ելլէ . . .

Որ պատը որ ամուր է. գլուխդ հոն զարկ . . .

Որ քարը որ վերցնես՝ տակը կը գտնես . . .

Որուն կառքը որ նստիս, անոր խաղը կը կանչես :

Որչափ մարդ, նոյնչափ բնութիւն :

Ուզող բերանը՝ կթան կով մը կ'արժէ :

Ուզողին մէկ երեսը, չուզողին երկու.

Ուլ եղեր ենք / խոս պիտի ուտենք...  
Ուղեղը մաշած մարդուն՝ հագուստը մաշած պէտք չէ  
ըլլայ:

Ուղար՝ պայտագործին դէշ կը նայի...  
Ուղար ի՞նչ վիճակ ունի, ուղտապանը ի՞նչ կ'երեւակայէ:  
Ուղտէն ալ մեծ՝ փիղը կայ...  
Ուղտին վիզն է ծուռ, արդեօք ո՞ր տեղն է շիտակ:  
Ուղտն ալ մեծ է՝ բայց առաջնորդն էշ մըն է...:  
Ուտել չուզողը՝ կատուին բի'ս չըսեր:  
Ուտեն որդիքն՝ վճարեն հոգիքն:  
Ուտողը չդիտեր, բրթողը դիտէ:  
Ուրիշի համար սե, ինձի համար սեր:  
Ուր կայ հաց, այն տեղ կո՞յց:  
Ուր շարժում ... հոն յաջողում:  
Ուր որ երկու շոն լծեն, հոն դուն անոնց կառապանն  
ես:

Ուր որ ուտէ հոն կը հաչէ... .

## Զ

Չամիչը հատ հատ, մեղը մտա մտա:  
Չամչցողն ալ Աստուծոյ արարածն է:  
Չապրուող տղան՝ կղկղանքէն յայտնի է:  
Չափդ ու կշիռդ դիտցիր...  
Չգտնուած տեղը՝ այծին աղա կը կանչեն:  
Չէիր տեսած պատէն կախ հիմայ տեսար ճակտէդ կախ:  
Չլացող երեխային՝ մայրը ծիծ չտար:  
Չծնող երեխային՝ չորերը չեն կարեր:  
Չկրնալ ընելուն ապացոյց՝ որ քարին խոշորը վերցուց:  
Չհասած դիւղիդ ներքեւը պառկէ':

Չհասած պտուղին համեւ այսչափ կ'ըլլայ :  
Չհաւնած քարդ գլուխ կը պատռէ :  
Չտեղայ ալ նէ, գոնէ կը գոռա՞յ եա'...  
Չոր ծառէն թաց պտուղ մի ակնկալեր :  
Չոր հացին' չոր գարբզ ...  
Չփորձած ձիուդ ետեւը մանցնիր :  
Չուանը երբ շատ քաշես՝ կը կտրի :  
Չուանին վրայ ալիւր են փոեր ...  
Չուտողին մալը ուտողին հալալ է :  
Չունի՞ս փող, մտիր հող :  
Չտեսը մանչ մըն է ծներ ; սխմեր հոգին է հաներ :

Պ

Պակսիմաթ գաւեր է, թացը կը վինառէ :  
Պայծառ օդին աղարակ, անձրեւ օդին՝ ջաղացք :  
Պանիր առինք իւղ ելաւ :  
Պառաւին զէնքն է անէծք, տկարինը՝ արցունք :  
Պառաւն իր թանին թթու չըսեր :  
Պաաը կը փլի, փոշին կը բարձրանայ :  
Պատերը ականջ ունին ...  
Պատէ իյնողը՝ պատէ ինկածին վիճակէն կը հասկնայ :  
Պատէն կախուած հոտած թոք (նիյեր) չունիմ ...  
Պատ ունեցողին պատը կը փլի :  
Պատիւը դրամով չգնուիր, պատիւ պահելով կ'ստացուի :  
Պատիւը մուշտակինն է, ոչ թէ մարդուն ...  
Պատրաստ դրամը շատ շուտ կ'սպասի ...  
Պարապ գլուխն ու պարապ տակառը մեծ ձայն կը հանեն :  
Պարի մտնողը՝ թեւերը կը շարժէ :

Պարտիզանին բանջարեղէն չծախուիր  
Պարտքը վիշտին զաւակն է, քանի պահես կը մեծնայ:  
Պարտքը տալով, ճամբան քալելով կը հատնի:  
Պարոնը էշ չէ, բանձարը կը ճանչնայ...  
Պէյի մօտէն եկողը՝ պէյ է:  
Պորտը երբ ուրիշին քով կտրես, մէկը վերէն կտրէ կ'ը-  
սէ՝ մէկը վարէն:  
Պօյովդ կը գնես, կանգունովդ կը չափես:  
Պտուղին աղէկը արջերը կ'ուտեն:

## Ω

Զանքը զուր, վաստակն՝ անօգուտ:  
Զուրը բերողն ալ մէկ, սափորը կատրողն ալ մէկ:  
Զուրը իյնողը անձրեւէն չվախնար:  
Զուրը ինկած կատու է դարձեր...  
Զուրը իր ակէն՝ ապրանքն իր տեղէն:  
Զուրը իր բացած առուէն կ'երթայ:  
Զուրը կը վաղէ, խննթը կը դիտէ:  
Զուրը՝ կաթիլ կաթիլ ծով կ'րԱայ:  
Զուրին կաթիլը, ձիւնին բաթիլը:  
Զուրը չպղտորած չյստակիր:  
Զուրը չտեսած՝ ոտքերդ մի մերկացներ...  
Զուրը պատն ի վար, չէ թէ պատն ի վեր:  
Զուրը տարաւ, ծարաւ դարձուց...  
Զուրը տեղ մը որ կենայ՝ կը հոտի:  
Զուրին սափորը, Զուրին ճամբան կը կոտրի:  
Զուրն ի վար տամ, Զուրն ի վեր փնտռեմ...  
Զրոտը քաշած ջաղացք է դարձեր...»

Ո

Ռէհան տուին էշուն՝ որ հոտուըտայ, ան բռնեց կերաւ :

Ս

Սանդուղին աստիճաններէն քայլ առ քայլ կը բարձրանան :

Սանը ինկաւ չկոտրեցաւ, բայց ձայնն աշխարհքը բռնեց :

Սանին մէջ կ'եփենք կափարիչին մէջ կ'ու անեք :

Սայլը սարին բարկացեր, սարը լուր չէ ունեցեր :

Սատանին կերակուր եփեցին, աղ դնազն ե՞ս եղայ :

Սատանին տրեխ կը հագցնէ . . .

Սատանան երբ մէկուն փորը մտնէ, մարդը՝ մարդ ըլլալէ  
կը դադրի :

Սարը գոռալու տեղ, սայլը կը գոռայ :

Սարը սարին չհամնիր, մարդը՝ մարդուն կը համնի :

Սառած օձը նոխ զինքը տաքցնողը կը խածնէ :

Սափրիչութիւնդ գլխուս վրայ մի սովորիր :

Սեխ չէ որ ներքեւը հոտուըտաս, . . .

Սեխն ու ձմերուկը պառկելով կը մեծնան . . .

Սեւ էշուն ճերմակ համետ :

Սեւ քարէն հաց յուսայ, քար սիրտէն մերժում :

Սեւամորթն իր լեզուն դուրս հանեց . . .

Սէրը կը խօսեցնէ, վիշտը կը լացնէ :

Սէրը կոյր է, խորխորատը չտեսներ :

Սէրը սահման չհանչնար . . .

Սէրը՝ սիրտը առած է . . .

Սիրողին սիրտն է խառնուեր . . .

Սիրտը՝ սիրածը գիտէ, չունի ան յատուկ միտէ :

Սիրտին սիրածը՝ ժամուն պսակածը։  
Սրտէ ի սիրտ ճամբայ կայ. . .  
Սիրտը ժամացոյց մըն է, որ ամէն մարդու տրուած  
չէ լարել։  
Սխալ հաշիւը՝ աշխարհի յետին ծայրէն ևս կը դառնայ։  
Սխտոր ծեծէ՛ որ խաշ ուտես. . .  
Ստախօսին բուխերիկը՝ (ծխնելով) մուխ չարաաղքեր։  
Ստախօսին տունն է բոնկեր, հաւատացող չէ գտնուեր։  
Ստամոքս կայ կոյանոց, ստամոքս կայ՝ կուսանոց։  
Ստեղլինէն (հավուն) իւղ չելլեր. . .  
Սոխուկն իր տառապանքը՝ լեզուովի է գտեր։  
Սոխ չեմ կերած որ սիրտս կոկծայ. . .  
Սուշտ կայ զժողք տանող, սուտ կայ՝ արքայութիւն։  
Սուրբ կարծեցինք, խոչն ելու.՝ ծոցէն։  
Սուրը գործածել զիտցողին, դրամը՝ վայելել զիտցողին։  
Սուր դաշոյնը նիրտ չծակեր, ծանը խօսքը կը ծակէ։  
Սուրացող ձին իր գարիին չափը կ'աւելցնէ։  
Սուլիչը կը չալէ՝ վճարողը միայն

## Վ

Վազող ձիուն զլիսուն մի զարներ։  
Վախկոտ չունը՝ որս չրոներ։  
Վախճանին՝ զլիսու ցաւն է մահանայ։  
Վաղուան մնացած դատէն մի վախնար։  
Վա՛յ քեզ քողաք՝ որ խագաւորդ մանուկ է, և իշխան-  
ներդ տղայ են։

Վանական աղջիկ. . . կրակէ շապիկ։  
Վառողը քեզմէ, պատրոյզը ինձմէ. . .  
Վառողն ու կրակը մէկ մէկէ հեռու. . .

Վարդը ա՛ռ, փուշը կրակին տուր :

Վարդ ըլլաս հոտուրտամ, կուտ ըլլաս՝ կըտկըտամ :

Վարդը պէտք չէ շուտ բացուի, որ շուտով շթառամի :

Վարդը փուշէն՝ փուշի խայթին կը դիմանան :

Վերը չնստիր... վարն ալ տեղ չկայ :

Վերէն վար իջիր՝ եթէ կը հաճիս... հետդ տեսնուինք :

Վերի ժամը կը մուրայ, վարի ժամը ողորմութիւն կուտայ :

Վեր թքնես յոնքը կայ, վար թքնես՝ մօրուքը :

Վերնատունը դատարկ է... տունը մարդ չկայ...

Վիճակով չէ այլ աշխարհով՝ ոչ իմ ու ոչ ալ քու կամ-  
քով :

Վիշտը իմս է, հոգը քո՞ւկն է...

Վիշտը կը խղդուի՝ վրան չսնդրադառնալով :

Վիշտը մարդոց մարմնոյն ցեցն է, կամաց կամաց կը  
կրծէ :

Վիշտը օղիին մէջ չխղդուիր՝ մարդն է որ կը խղդուի :

Վիշտն ալ իր վախճանն ունի, կամ նորմալ կետնք, կամ  
օր մ'ալ գերեզման :

Վկայ եղիր երբ դործ չունիս, երաշխաւոր եղիր՝ երբ  
փող ունիս :

## S

Տախտակը փտած է գամ չբռներ, տապակը ծակ է, իւզ  
չբռներ :

Տակը ձի ունի, տունը ձէթ չունի:

Տակէն հով անցած մարդը՝ երկար ատեն հով կը կլէ...

Տանձ ըլլար կը հասնէր, խնձոր ըլլար կը կարմրէր :

Տանձ մէջ տրուած որոշումը, շուկային չհամապատաս-  
խաներ :

Տանիքէն տան տէրը կը ճանչնան, փետուրէն՝ թռչունը։  
Յանողին տունը՝ տարածը մնայ. . .

Տաշուած քարը՝ գետին չմնար. . .

Տախտակը բռնողը գամն է, դործ տեսնողը՝ դրամը։

Տարի կայ՝ օր մը կ'ապրեցնէ, օր կայ՝ տարի մը։

Տասը չափէ մէյ մը կտրէ։

Տասը առնելու համար պէտք է որ ինը զոհես։

Տգէտին համար՝ լռութիւնը ոսկի է։

Տեղ գնա հիւրով, որ մեծարուիս՝ ջուրով։

Տեսնենք թանը մածունէն կ'ելլէ թէ՝ մածունը թանէն։

Տեսնուած գիւղին առաջնորդ չուզեր։

Տէրը երբ կամենայ . . . իր ծառային՝ քալէ՛, կ'ըսէ։

Տէրը տարածին է փիւսման, գայլը թողածին։

Տէրը՝ իր ծառայով կը ճանչցուի։

Տէրտէրին ձեռքէն հաց, մեռելին աչքէն՝ արցունք։

Տղան կուլայ տէրը չեօրեկն է։

Տղան կ'ըսէ մայր չունիմ, մայրն «ա՛խ զաւակ»ս կ'ըսէ։

Տղայ կայ հայրը օրհնել կուտայ, տղայ կայ՝ հայհոյել։

Տղուն կերածն է հալալ, հաղածն է հարամ։

Տունը կնիկ մըն ալ աւելի, չտեսներ տախտակը, երեսն՝  
աւելի։

Տունը չկայ տաք ապուր, գուլպայ կը հազնի աժուր։

Տունին տրլիկը չաւրենք, հա պրէ ոսկիները համրենք։

Տուն ունիս տիտիկ չունիս, հաց ունիս ուտել չունիս։

Տուն քանդողին տունը հաստատ չմնար։

## 8

Ճամաք աղբիւրէն պաղ ջուր մսպասեր։

Ճաւը քօնօով կը մտնէ, կրամով կ'ելլէ։

Յաւը տուողը դարձանն ալ կուտայ :  
Ճորեն ցանողը՝ դարի չհնձեր :  
Ճուղաէն վախցողը՝ ցաւէն չվախնար :

**Փ**

Փակլավա ուտելէն նոյն իսկ՝ մարդ կը ճանձրանայ :  
Փախցուած տալրանքը, արդիլուած պտուղի պէս համավ  
կուղայ :  
Փախցուցած ձուկը մեծ կ'ըլլայ . . .  
Փարայ մը տուինք խօսեցուցինք, հինգ տուինք չլռե-  
ցուցինք :  
Փետակիք սազ վնասողը՝ դեռ իր մօրմէն ծնած չէ :  
Փեսի սէ<sup>թ</sup>ր . . . այդ բանը մի ըսեր :  
Փիլտուին եղը, ամէն մարդ իրեն տեղը . . .  
Փիլտւ եփողին տպուրը կեր, տպուր եփողին փիլտւ մի  
ուտեր :  
Փիլտւ ուտելը լու բան է, օր մը մեր տունն ու օր մը  
ձերը :  
Փիլտւն իր եղովը, մարդն ալ իր տեղովը կ'ազնուանայ :  
Փղոսկրէ սանարը . . . տոզ գլխի<sup>թ</sup> համար :  
Փնառողը շնորհքն ալ կը գտնէ, փորձանքն ալ :  
Փոթորիկի բոնուողը պօյին չափ մոմ կը խոստանայ :  
Փոսէքիին (մորք) մաղերը համրել կուտան . . .  
Փորը հորի նման է, ինչ որ լեցնեա՝ չերեւոր :  
Փորձանքը հոն է՝ երբ տէրտէրը. կը պարէ :  
Փորձուած թանը լաւ է, քան անփորձ մածունը :  
Փորձուած սատանան ընտրէ բարեկամ, քան անփորձ  
հրեշտակը :  
Փորձուածը կրկին փորձելն յիմարութիւն է :

Փորձանքն իր ժամը չորոշեր :  
Փոքր ջրերը ծովը կը վազեն :  
Փսփսուքը՝ տուն կ'աւրէ . . .

Ք

Քանթելը շատերու գործ է, շինելը՝ քիչերու :  
Քառասուն գողեր չեն կրցած մերկ մը կողոպտել :  
Քառասուն ընկոյզ շտեսած քար ոը չեն նետեր . . .  
Քառասուն խրատը՝ քառասուն փարս . . .  
Քառասուն հատէն՝ մէկ կարկանդակ շինուիր . . .  
Քառասուն հեղ կրկնած բանդ՝ կատարուածէն համարէ :  
Քառասուն սանթիմ պօյ ունի, քառասուն տեսակ խույ  
ունի :  
Քառասուն տարի է Պատրիկին էշը կը քշեն . . .  
Քառասուն տարուան դատաւոր էի, այս տեսակ դատ  
տեսած չէի :  
Քառասունէն վերջ նուազ սովորողը՝ հանդերձեալին կը  
չալէ :  
Քառասունէն վերջ . . . գծէն դուրս ելլողը՝ կարգի չի  
բերուիր :  
Քարը՝ իր տեղը ծանր է . . .  
Քարը խօսք կը հասկնայ, յիմարը խօսք չհասկնար :  
Քար նետեցիր, թեւե՞րդ թուլցաւ . . .  
Քարը սարին հանդիպեցաւ . . .  
Քեզի համար թոյն է ինծի համար մեզր :  
Քեզի նեղ ըրէ, ինծի տեղ ըրէ :  
Քեզի ու ինծի հակառակէն կը կարդացնէ . . .  
Քէչէ կապուած հետայքին ակռայ չբանիր :  
Քիթը Մասիս լեռնէն ջուր կը խմէ . . .

Քիչը ահիշտին վրայ, շատն ալ քիչին վրայ:  
Քիչ էին եկած դռնէն, մէկն ալ ինկաւ տանիքէն.  
Քիչ ուր կ'երթոս — շատին վրայ...  
Քնացող կատուն մուկ չբռներ...  
Քնացող շունին քար չեն նետեր...  
Քնացող օձին վրայ չեն կոխեր...  
Քչիկը շատ է՝ «չիք»ին քով:  
Քու ծառկ թողեր, այլոց ծառին ջուր կուտաս:  
Քու կանդունովդ քեզի կտաւ չեն տար:  
Քու մամն ու խունկը քեզի, մեր ժամը մի գար:

O

Օձերուն թոյնը ակռային մէջ է, մարդոցը լիզուին ծայրը:  
Օձը ծաղիկին հոտեն կը փախի, օրօրօցին առջեւ կը  
անկուի:  
Օձը ամէն տեղ ծուռ կը քալէ, բոյնին առջեւ՝ շիտակ:  
Օձը իր շապիկը կը փախէ, բնութիւնը չփախեր:  
Օձը ունի պոչի ցաւ, մարդը ունի զաւկի ցաւ:  
Օձին գլուխը երբ ցաւի, չորս ճամբուն մէջ կը պառկի:  
Օձին մաղձը չծախուիր, հուռուն ալ կաթը:  
Օտար աղբիւրէ ջուր խմողը չհագենար:  
Օտարէն եկածը ժում չփրկեր:  
Օտարին ապաւինիլը՝ հոսող ջուրին կրթնել է:  
Օրը կ'անցնի, կեանքը կ'ապառի, իսեւը կ'ըսէ Զատիկն է  
եկեր:  
Օրհնենք կայ զժողը կը տանի, օրհնենք կայ՝ արքայու-  
թիւն:  
Օրն այս օրն է, ժամն ալ այս ժամը...  
——————

## ՄԱՄԻԿԻՍ ԿԱՐԿԱՏՈՒՆԻՆ ԾՐԱՌԵՆ

### ԷՐԿԱՆ ԽԵՆԹ ՊԱՌԱՀԵ

Դարեր առաջ երբ  
երկրագնդիս ընա-  
կիչները ստկաւ էին,  
այն ատենի կրօնա-  
կան պետերը կ'որո-  
շեն, ըլլան այր թէ  
կին անոնք որ իրենց  
բերանին մէջ զէժէ  
ակռայ մը ունին  
պարտաւոր են ան-  
պայման ամուսնու-  
նալ :

Պառաւ կին մը,  
որ մէկ դար բոլորի-  
լու մատ մը մնացած  
էր, կրօնական մար-  
նոյն դիմելով՝

— Բերոնս դեռ  
ակռայի ֆեօֆ մը կը  
կրեմ . . . կ'րոէ :

ԿԱՐԾԵՑԵԱԼ

ՀիհԱՆԴԻ

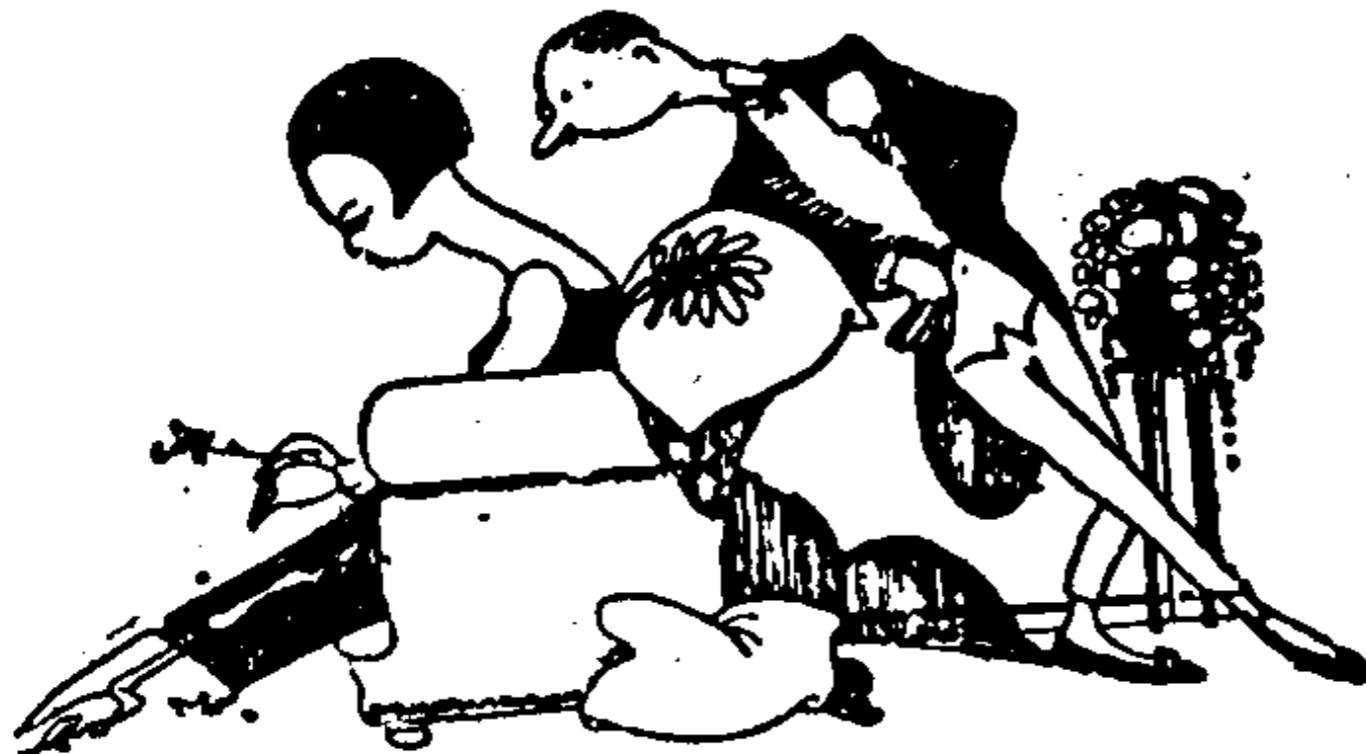
Տօքթ . Ք . . ի տան  
համար սպասուհի մը  
պետք ըլլալով՝ Եա-  
լօվացի թուրփան-  
տա տուտուի յանձ-  
նաբարսթեամբ ար-  
կարակազմ աղջիկ  
մը կը ներկայանայ :



— Եխտակ ըսէ՛, ես քանիերո՞րդնեմ.  
— ... Թիւ 1ը դուք էք, վստահ եղէք:

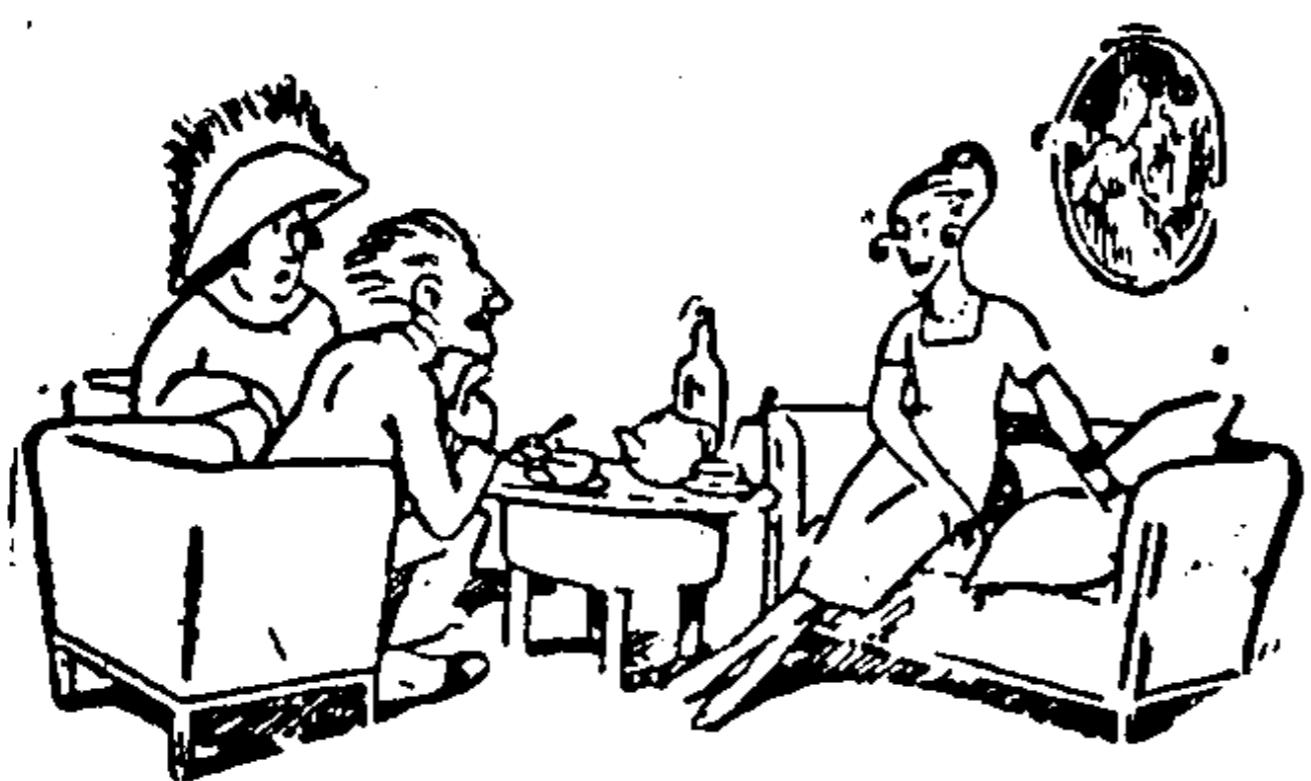


Տիկինն (վրայ զալով) — Պարո՞ն, ի՞նչ  
կընէք հոդ սպասուհիին հետ.  
ԱՅՐԵ — ... Պարել կը սորվեցնեմ:



— Ա՞հ օրիորդ... ալ չեմ դիմանար, պիտի մեռնիմ հիմա.

— Միսալ հասցէի եկած էք պարոն... գերեզմանափորին դիմեցէք:



Հեկը — Մեր այս կարճ տեսակցութիւնով շատ գոհ մնացինք.

ՏԱՆ ՏԵՐԸ — Ես ալ նմանապէս... հապա եթէ օրերով մնայի՞ք:

— Թուրքանտա տուտուն զրկեց, պէսլէմէ ուզեր էիք աէ...  
— Օ՛, օ՛, օ՛...

Յարգելի Տօք-  
թօրը զայն յա-  
ճախորդ կարծե-  
լով՝

— Լեզուդ հա-  
հէ՛ աղջիկս: Նո-  
րեկ սպասուհին  
կարծելով թէ նախ  
իր առողջութիւ-  
նը պիտի քննէ,  
կը հնազանդի:

— Կուրծքդ քա-  
կէ... հազա՛...  
ախորժակդ ինչ-  
պէ՞ս է աղջիկս:

Այս վերջին  
հարցումն ալ  
Տօքթօրին կծծու-  
թեանը վերագ-  
րելով.

— Իմ կերածս  
ինչ պիտի ըլլայ,  
ձեռք մը հացով  
կը կշտանամ.

— Զէ աղջիկս,  
ուտելու ես որ  
առողջանաս.

— Ես հիւանդ  
չեմ,

— Ինչո՞ւ եկար.

## ԿՈԶՄՈՍ ԱՂԲՈՐ ՏՐԱՄԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Ակնցի Կողմոս աղբարը հացագործի մը քով մտաւ, նոյն օրը բախտը իրեն ժպանեցաւ, փողոցէ մը անցած ատեն կէս ոսկինոց մը գտաւ: Երկու շաբաթ վերջ Կողմոս տղբարը գտան ոյն նայն տեղը որ գետնի ցեխերը կը խառնէր, ընկերները կը հարցնեն.

— Ի՞նչ կ'ընես հոգ Կողմոս աղբար, գործի չերթա՞ս.

Դան գնա՛ հէրի՛ֆ, գործը ի՞շ տի անիմ, գետինը նայէ իւր փարա գըննես:



— Այդ շալիածնիդ ի՞նչէ պարոն, եղզիի օդ է. այդ տեղի օդը մեր տիկինին ջղային հիւանդութեան շատ նպաստեց, թերաի տունը կը փոխադրեմ որ չըլլայ թէ նորէն ջիղերը գրգռուի... տիկինին:

## ԼԵՒՈՆ ՄԱՆԿԵԱՆ ՄԱՀՄՈՒՏ ՓԱՇԱ, ԶԱՐԵԼԳԱԲՈՒ, ԶՈՒԽԱՃԻ ԽԱՆԻ ԿԱՐԳԸ, ԹԻՒ 28

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ, պատի, գրպանի եւ թեւի ամեն ՏԵՍԱԿ ԺԱՄԱԳՈՅՑՆԵՐՈՒ ՆԱ ՄԱՆԱՒԱՆԴ ճոխ ՏԵՍԱԿ ԲԱՆՐԱԴԱՆՈՐ ԼՕՆԺԻՆ եւ ԶԷՆԻԹ ԺԱՄԱԳՈՅՑՆԵՐՈՒ:

Կը վաճառուին ճառ զանազան ՏԵՍԱԿ ԺԱՄԱԳՈՅՑԻ շղթայներ եւ ԳՈԼԻՔՆԵՐ դիւրանասչեղի զիներով:



**ՄՈՒՐԱՑԻԿԸ** Նայեցէք սղոր-  
մեցէք անկարաղբատիս...

**ԱՆԿՈՒԺԻՆ** — Արհեստին զէ-  
շը չըլլար, յաջողութիւն կը մաղթեմ:



**ՍՊԱՍՈՒՀԻՆ** — Պարոն մը եկած  
է, անպատճառ տիկինը տեսնել  
կ'ուզեմ կ'ըսէ.

**ՏԻԿԻՆԸ** — Բուէ իրեն թէ պանեօ  
կ'ընէ, եթէ յուզեր հաւատալ, ներս  
մտցուր որ տեսնէ...

### **ՓՈՂՈՑԻՆ ՄԵԶ**

Աղքատ մը շիֆ հագ-  
ուած պարոնի մը դիմելով.  
— Առտուծոյ սիրուն ըլ-  
լոյ, քանի մը փարա  
տուր.

— Մանրուք չունիմ.

— Ոսկի մը առւր որ  
ու բեմ.

— Ե՛, բոել է ուրիմն  
դուն ինձմէ հարուստ ես,  
ես ան ալ չունիմ.

### **ՄԱՅՐ ՄԵԼ ԻՐ ԶԱՓԱՀԱՍ ՏՂՈՒՆ**

Տղա՛ս, տարիքդ լեցաւ  
ալ քեղի կարգեմ.

— Առնելիք կնիկս քեղի  
անհանգստութիւն պիտի  
տայ ու դուն ալ ինձի.  
չէ՛, հիմա չես կրնար.

— Հապա ե՞րբ.

— Մեռնելէդ ետքը,

### **ԽՕՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԵ ԵՐԿՈՒ ԿԱՆԱՆՑ ՄԵԶ**

— Արտէմ հանրմ, աղջր-  
կանդ նշանածը ինչենի՞ է.

— Առաջ փարչանի էր  
ամա հիմա հազրբնի է.

— Մեր ալ գլուխն է,  
ետքերնին խերով ըլլայ:

Պատրաստ ուտող հաս-  
կըցած էր:

## ԴԱՏԱՐԱՆԻՆ ՄԵԶ ՄԻԱՄԻՏ ԳԻՒՂԱՑԻԻ ՄՀ

ՀՐՅ.—Քանի՞ տարու ես .

ՊԱ.Տ.—Չեմ գիտեր .

ԹԻՆՉԱԼՔՈ չեմ գիտեր .

—Որովհետեւ ծնիլու չեմ  
յիշեր .

—Ո՞ւր ծնած ես .

—Որոշ չեմ գիտեր, ան-  
տառը թէ գիւղը. մօրս հար-  
ցընեմ :

## ԲԲԻՉԻՆ ՊԱՏԵԱՆԸ

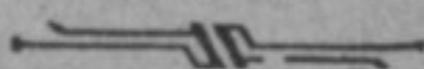
Ամբակում աղբարն օր  
մը աղքիւսանոցի մը մէջ  
ճիզմէի թէ մը գտաւ, երբ  
հարցուեցաւ իրեն թէ ի՞նչ  
պիտի ընէր .

—Բրիչի պատեան (գազ-  
մա գապը) պիտի ընեմ, ըստ:



—Դրիչիս շնորհիւ փառաւո-  
րակէս կ'ապրիմ.

—Հասկցա՛յ... ասոր անոր  
նամակ զրելով փոխառութիւն  
կ'ընէք:



## ԼԵՒՈՆ ԱԲՐԱՀԱՄԵԱՆ

Պոլիս, Եկեղի ձամի, Զիլինկիրներու փողոց, թիւ 62

կը ծախէ լաւ եւ տօկուն ՀՈՎԱՆՈՑՆԵՐ:

Կը նորոգէ նաև ամեն տեսակ հովանոցներ եւ կը փոխէ  
հովանոցներու մաշած կերպասները՝ ԴԻԻՐԱՄԱՏՁԵԼԻ  
ԳԻՆԵՐՈՎ :

## ԿԱՆՈՒԽ ԱՇԽԱԾՀ ԳԱԼՈՒՆ ՀԵՏԵՒԱՆՔԸ



ԿԻՆԸ.—Միթէ կը վայլէ՝  
այդչափ պինդ սեղմել՝ փողո-  
ցին մէջ:

ԱՅՐԸ=Երբ դուք անպատե-  
հութիւն մի չէք տեսներ ծեր  
կուրծքերն ու թեւերը մեր-  
կացուցած փողոցները շրջե-  
լուն մէջ. մեզի համար ալ  
բնականաբար անվայել չըլլար  
ամէն վայրկեան սեղմել մեր  
կուրծքին գրայ... նոյնիսկ  
փողոցին մէջ:

Խոֆած պառաւ  
մը բժիշկին.

—Աման տօք-  
թոր հալս եաման  
է.

=Ի՞նչ ունիս  
նայինք, ըսէ  
տեսնեմ.

—Չորս մանչ,  
չորս հատ ալ աղ-  
ջիկ, աղջիկներէս  
ինը թոռ, մանչե-  
րէս ալ տասներ-  
կու, ութը հատ ալ  
թոռնորդի ունիմ  
, ա՛խ տօքթոր կը  
վախնամ թէ թո-  
ռան թոռներս  
չհամբուրած տչ-  
քերս կը դոցեմ:

=Ես զաւակ-  
ներուդ ու թոռ-  
ներուդ հաշիւը  
չեմ ուզեր, ցաւդ  
ի՞նչ է.

— Ախորժակ  
չունիմ, ոտքերս  
ուժ չկայ, գլուխս  
կը դառնայ, ձեռ-  
քերս կը դողայ,  
կէսըս չմնաց պա-  
տճառն ի՞նչ է:

=Կանուխ աշ-  
խարհ գալդ . . .

## ՎԵՐ ԶԻՆ ՊԱՀՈՒՆ

Մահամերձ հիւանդ մը , որուն աղիքները փտած էին  
ծայրահեղ խմանութեան հետեանքով , կը պաղատի՝  
Գաւաթ մը ջուր , ի սէր Աստուծոյ :

Հիւանդապահը որ գիտէր հիւանդութեան պատճառ  
ոը՝ կ'ըսէ .

— Աղէկ գուաթ մը օղի չես ուզիր .

Հիւանդը — Մեռնելու ատեն պէտք է հաշտուիլ  
թշնամիին հետ :

## Մ ԷԿ Թ Է Ե ՐԿՈՒ ԷՇ

Երիկ ու կնիկ պատոյտի կ'երթան դէպ ի Զամլըճա .  
Երենց ընկերացած էր տան ծառան . Գըորդլը հասնելով  
կառքէն կ'իջնան . սպասաւորին կը բեռցնեն կէս օրուան  
ճաշի սակառը . և որովհետեւ չափականց տաք էր այդ  
օրը , զառիվերին կէսը կտրելէ վերջ , կինը իր շալն ու  
վերարկուն՝ իսկ այրը ժաքէթը հանելով ծառային արդէն  
ծանր ուսերուն վրայ կը դնեն :

Տիկինը — Իշխէ քեզի էշու մը բեռ . քիչ մը վերջը  
Զամլըճաի պօլ ջուր մը կը խմցնենք աճին կ'ելլայ :

Ծառան — Ավֆ կ'ընես հանը՛մ , տսիկա երկու էշի  
բեռ է . . .

## ԳԻՒՂԱՑԻՆ ԵՒ ՔԱՂՔԵՆԻՆ

Անգրագէտ գիւղացի մը քաղքենիի մը դիմելով կը  
խնդրէ նամակ մը գրել իր մէկ բարեկամին : Քաղաքա-  
ցին կը յարէ .

— Դժբաղդաբար չպիտի կրնամ գրել, որովհետեւ  
այսօր ոտքերս կը ցաւին :

Գիւղացին — Ոտքերուդ սկզբ չունիմ, մեր գիտ-  
նալը նամակը ձեռքով կը գրեն.

Քաղացացին — Այո՛, բայց իմ գրած նամակս կա-  
րենալ կարդալու համար անպատճառ նամակին հետ եր-  
թալու իմ . . .

---

### ԾԱՆՈՒՅՑՈՒՄ ՄԸ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԲԵՄԵՆ

Գիւղի մը Skr Պապան — Օրհնեալ ժողովուրդ, ձե-  
զի քանի քանի անգամներ ծանուցուեցաւ թէ՛ ձմեռ տ-  
տեն տուներնէդ դուրս ջուր մի թափէք. մաիկ չըրիք.  
Երէկ Մարտիկ քէհեան գեղին զտոիվերէն իջնալնիքէն  
սառին վրայէն սահելով յետնակողմին մէկ քէօշէն սախ-  
թեր է . . . աէ հրամմեցէք տեսնեմ :

---

### ԵՐԿՈՒ ՄՏԵՐԻՄՆԵՐՈՒ ՄԻՋԵՒ

— Մրդողա՞ծ ևս կնոջդ հետ .

— Կարգուած առաջին ամիսներուն այնչափ կը սի-  
րէի որ կտոր կտոր ընել ուտելս կուգար :

— Հիմա՞ .

— Հիմա շատ կը զղջամ այդպէս չընելուս համար . . .

---

### Է Ր Ի Կ Ո Ւ Կ Ն Կ Ա Ն Մ Է Զ

Էրիկը — Ալ չտփը անցուցիր շռայլութիւններուդ,  
մեղքցիր քիչ մը :

ԿԵՒԿԸ—Քուկին այդ կծծիութիւնովդ շատ չտեւեր պիտի մեռցնես ինձի.

ԵՐԻԿԸ—Ռու էր թէ անանկ բան մը ըլլար.

ԿԵՒԿԸ—Թաղման ծախքը հաշխի չե՞ս տռներ . . .

ԵՐԻԿԸ—Դանէ մէկ անգամ ծախսած կ'ըլլում . . .

---

### Դ Պ Ո Ց Ի Մ Ե Զ

ՌԵԱԿԵՑՄՈՒՅԻՆ իր աշակերտուհիներուն .

— Պէտք է միշտ ներողամիտ ըլլալ և բնաւ ոխ չպահել . Առաք Դիրքը կ'ըսէ , երբ մեկ երեսիդ ապտակ մը տան՝ միւսը դարձուր.

Չարաննի աղջիկ մը=Օրիո՛րդ , հապա եթէ համբոյք ըլլայ մէկ երեսին արուածը . . .

---

### ԲԱՐԵԿԱՄ ՄԸ ԻՐ ՄԵԿ ԲԱՐԵԿԱՄԻՆ

— Բարեկամներուս մահը բնաւ հոգս չէ.

— Վատահ եղէք որ ձեր մահն ալ ձեր բարեկամներուն հոգ չպիտի պատճառէ .

— Այդ ալ հոգս չէ . Նոյն իսկ կը կարծեմ թէ իմ մահս ալ անտարբեր պիտի թողու զիս . . . երբ մեանելու ըլլամ :

---

### Ճ Ա Շ Ա Ր Ա Ն Ի Մ Ը Մ Ե Զ

Յանախորդը՝ կառաօնին— Ես այս ապուրը չեմ կրնար ուտել .

— Շատ լաւ պարո՞ն, ուրիշ պնակ մը բերեմ, կ'ըսէ  
կառաօնութ ու անմիջապէս. վերջ ուրիշ մը կը բերէ :  
Բոցէ մը վերջ .

— Կառաօ՞ն, չպիտի կրնամ ուտել՝ ես այս ապուրը.

— Շատ լաւ պարո՞ն : Ու դարձեալ կը փոխէ .

— Կառաօ՞ն, այս ապուրը ուտել անկարելի է .

— Այն ատեն ստիպուած եմ բարգօնիս տեղեկութիւն տալու :

Ճաշարանապետը կուգայ և յաճախորդին ուղղելով՝

— Իր հաճիք ըսել պարո՞ն, թէ ինչու համար չէք կրնար մեր ապուրը ուտել .

— Որովհետեւ... դգալ չաւնիմ :

## ԻՆ ԱՄՍՈՒԱՆ ՃԱՄԲԱՆ ՎԵՅ ԱՄԻՍԷՆ

Մարդ մը ամուսնանալէն վեց ամիս յետոյ կինը զաւակ մը կը պարզեւէ .

Կինը — Տես ի՞նչ աննման տղայ է, մեծնայ նէ քօժեսկօր պիտի ըլլայ .

Այրը — Զէ', ես անիկա... թղթատար պիսիր ընեմ, անար յատկաւթիւն ունի :

## ՎՐԻՊԱԿ

Էջ 3 (ՅԱՌԱՋԱՐԱՆԻ ՏԵՂ) 12րդ . տող — խննդ ու խնծիդ . պիտի ըլլայ խննդ ու խնծիդ :

Էջ 4 (ԱՆԿՈՒՏԻՒՆ ՀՐԱԺԱՐԻՄՔԸ) 17րդ . տող — զհանի պատկս ռեֆերիս . պիտի ըլլայ զհանի Պէտիր ռեֆերիս :

## ՔԵԼՔԻՐ... ԵԱՂՄԱ...

ՎԱԶԵՑՔ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ԵՒ ՕՐԻՈՐԴՆԵՐ ՔԵԼՔԻՐՃԻՒՆ

— Ովէ է այդ բէլէփիրճին եւ ի՞նչ ապրանք կը ծախէ:

— Մեր այս բէլէփիրճին խալիս խուլիս Ակնցի երիտասարդ մըն է, Մեծ ըուկայ, Գալիխագնրյատ, թիւ 2 Գուլելի նորածեռութեանց վաճառատան տէրը ՊԲ. ՍԱՀԱԿ ՍՎԱՃԵԱՆ որ կը ծախէ՝ Ֆանքէզի կոճակներ, ժանետկներ, ժապաւեններ, գուլպաններ, ձեռնոցներ; անուշահութիւններ, փութ եւայլն եւայլն:

— Աղէկ ըսիր, քրոջս օժիտին պէտքերը անկէ առնեմ.

— Ի՞նչ կեցեր ես, ուրիշներ ԵԱՂՄԱ կ'ընեն կոր... որովհետեւ թէլաւ ապրանք կը ծախէ եւ թէ ԱԺԱՆ:

**ԾԱՆՈԹ.** Վազեցէ՛ եւ լեցնէ՛ գրապանը պր. Ս. ՍՎԱՃԵԱՆԻ պավիտեւ ան կը խոստանայ իր քիւծ կալկած ուկիներով օժիտ ալ իր յադացիկային ծնելիք աղջկանը՝ երեք փուռ, երկու քաղնիք, ածխավաճառի խանուք մը... Թօփ Գարու Վազեէնիկէրի մէջ եւ կուլիսկէ մը... Սուլու Գուլելի մէջ:

## ՈՒՃԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Ամեն անոնք որ ակնոցի պէտք ունին ամեն օր դիմեն  
ԵՒՆԻ ՓՈՍԹԱԽԱՆՔ ՃԱՏՏԵՍԻ

## ԱԼԼԱՀՎԵՐՏԵԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆԸ

Աւր պիտի զտնեն ամեն կարգի գիտական ակնոցներ  
եւ քարեր

## ԴԻԻՐԱՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

**ԾԱՆՈԹ.** — Հ. Աղբակէրժեան դեղարանը ունի իրան բարե եւրոպական պատրաստ դեղեր: Խնամեով կը պատրաստին բժշկական դեղագիրներ դիւրանացելի գիւերով: Առաջնակարգ ՄՕՐԻԿ ձկնի իշոր կը զտնուի Հ. Աղբակէրժեան դեղարանը:

# Տքթ. Թ. ՊԱԼԵԳՃԵԱՆ

Մ Ա Ս Ն Ա Գ Է Տ

ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ԵՒ ՄՈՐՅԱՅԻՆ

ՀԻՒԱՆԴՈՒՅԵԼԱՑ



ԳԻՏԱԿԱՆ ԱՄԵՆԱՎԵՐՋԻՆ ԴՐՈՒՅԹԵԱՄԲ

ԱՐԱԳ ԵՒ ԽՂՃԱՄԻՏ ԲՈՒԺՈՒՄ



ՀՈ.ՍՑԵ.—Ըերաւ Մէֆքսլ փողոց, (Թօզաք-  
լեանէ վար, Թարլապատիի անկիւնը), թիւ 29:

ՆՈՐԱԶԵՒՈՒԹԵԱՆՑ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ  
ՅԱՐՈՒՅԹԻՒՆ ՔԵՈՐՓԵԵԱՆ  
Կ. ՊՈԼԻԱ, ՄԱՐԲՈՒՃՃԵԼԱՐ, ՇԻՇԵՃԻ ԽԱՆԻ ԿԻՑ  
ԹԻՒ 48

Կը վաճառուին ամէն կարգի քաշիէներ, ժապաւէն, սանթէլ, պրօտէրի, հոտեղէներ, ժանթէզի կոնակներ, հուսաւէս օնառներ, կանանց վիզի տղբաններ եւ ամէն տեսակ արդուզարդի առարկայներ:

Ունի նաեւ ամէն տեսակէ եւ ամէն զոյնէ հիւսուածեղէններու յատուկ բուրդեր եւ մեսախներ:

•Թէ ՓՈՅՔԱՔԱՆԱԿ ԵՒ Թէ ՄԵԽԱՔԱՆԱԿ ՎԱՃԱՌՈՒՄ

ԳԻՆԵՐԸ ԴԻՒՐԱՄԱՏԶԵԼԻ

## ԲՐՈՒ. ՇԵՅԽ ԱՊՏԻՒԼ ՎԵՀԱՊ

**ԳԱՂՏՆԻ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆՑ ՄԱՍՆԱԳԵՏ  
ԵՒ ՀՈՉԱԿԱԽՈՐ ԱՍՏՂԱՀՄԱՑ**

Անդամ Բարիզի հոգեբանական կանառին, որ զնանատուած է՝ Նախօյիի, Վիեննայի, Վարչաւիայի և Բարիզի մէջ 1923ին զումարուած հոգեխօսական մեծ համաժողովներեն:



**ՀՈԴԵԽՈՍՈՒԹԻՒՆ  
ՀՈԴԵԲՈԽՃՈՒԹԻՒՆ  
ՈԴԵՎԱՐՑՈՒԹԻՒՆ  
ԱՍՏՂԱԳՈՒՇԱԿՈՒԹԻՒՆ  
ԶԵՐՆԱՀՄԱՑՈՒԹԻՒՆ**

Կը զսկ կորուսներ, կը բուժէ նոցելան հիւանդութիւններ եւ կը զուշակ ապացան:

Կը նպաստ զործի յացողութեան եւ կը բառնայ ընսնելրան զժուրիւնները:

Կամքը կը զօրոցնէ, կը վերշածէ եւ կը յարի կեանի բոլոր դժուարութիւններուն:

Խորհուրդներ կուտայ՝ ճամբորութեան, աեւուսնութեան, կորուսի, նոցելրան հիւանդութեանց եւ բացակայ անձեռու մասին:

**ԾԱՆՈԹ. Եր մասնագիտութիւնն ու ձեռնիստութիւնը հաստատուած է զրառոր վկայութիւններով:**

**ԱՅՅԵԼՈՒԹԵԱՆ ԺԱՄԵՐ 9—12 Իւ 2—6**

**ՀԱՅՑ. — Բերա, Բանկալրի, Ա. Յակոբ, ամերիկեան կարածին դեմ. Շաբիր փառա աբարբըման, թիւ 1:**

## ՀԱՃԻ ԱՂԱԻՆ ԱՐԿԱԾՆԵՐԸ<sup>(\*)</sup>

ՔՐՔՉԱԼԻՔ ՎԵՊ՝ ՏԵՂԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԵ

Ա.

### ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱՏԱՐԱՍՈՒԹԻՒՆ

Ակնցի հաճի աղան մէկն էր այն բազգաւոր Ակըն-ցիներէն որոնք 95-96ի բռնապետական շրջանի արհաւ-բալից օրերուն ոչ իրենց կեանքը և ոչ ալ քսակը կրցած էին վրայ տալ :

Հաճի աղան որ մազապուր ազատած էր արդ թուա-կաններուն հայ յեղափոխականներու յախուռն ընթաց-քէն յառաջ եկած տակն ու վրայութիւններէն և նախնի բռնապետական կառավարութեան թացն ալ չորին հետ այրելու սկզբունքէն, տեսնելով թէ քաղաքին մէջ գոր-ծի մարդոց ձգած պարապութենէն պիտի կրնայ նպաս-տաւորուիլ . իր նախապէս ունեցած սահմանափակ գոր-ծին փոխարէն՝ նոր ուխւնով կ'սկսի մղում տալ ու ըն-դարձակել գործառնութիւնները, ինք որ մի միայն մա-

(\*) Քրքալիք այս վեպը մասնաւոր գրքոյիով մը լոյս տե-սած է 1914ի սկիզբը 2000 օրինակ եւ երկու ամսուան ըն-թացքին ամրողութեամբ սպառած է: Զուարթ գրականութեան սիրահարներու պահանջումով խոստացած ըլլալով կրկին հրապա-րակել զայն, այս անզամ յարգելով մեր խոստումը, նախորդին վրայ կարգ մը նորութիւններ բարդելով եւ նոխացնելով մաս կազ-մել տուինք 1925ի Անկուիչի ՏԱՐԵՑՈՅՑԻՆ այն ակնկալու-թիւնով թէ, պատուարժ. հասարակութիւնը պիտի ուզ, բացակե-րել, ինչպէս միշտ:

նուսաի տարագագործութիւնն ունէր իր համար միակ ասպարէզ, այս անգամ կ'սկսի ընդարձակ վաճառականութեան հակամէտ ըլլալ և շրջակայ գիւղացիներու վրայ նաև աւանդով փոխատութիւններ ընել. ան քանի մը տարուան մէջ կը յաջողի կլօրիկ հարստութիւն մը ձեռք բերել:

Երբ Օսմ. Սահմանադրութիւնը կը հռչակուի 1908ին. օգտուելով հայ վաճառականութեան երթու դարձի համար եղած արգելքի բարձումէն, կ'որոշէ իր զաւակներէն մին հետը առած ճամբորդութիւն մը ընել դէպ ի Հալէպ և Պոլիս, այդ տեղերէն մեծաքանակ գնումներ կատարելու համար :

Հաճի աղան հակառակ վաթսունը անցած ըլլալուն գործունէութեան մասին քար կը հանէր իր զաւակներուն, այդ պատճառաւ չէր ողած անոնց անփորձ զիսին յանձնել այս շատ կարեւոր ճամբորդութիւնը :

Հաճի աղան ու աղան իրենց կեանքին մէջ առաջին անգամ էր որ Պոլիս պիտի ճամբորդէին. անոնք տասը օր առաջ սկսան ճամբորդութեան նախապատրաստութիւնները տեսնել. զործերը կարգի դնել, և բոլոր աղգականներուն ու բարեկամներուն մնաք բարովի սլոտիկ՝ անոնցմէ յաջող վերագարձի բարեմաղթութիւններ առնելով : Հաճի աղան մտերմներէն մին՝ Աստուր աղան որ յաճախ Պոլիս երթու դարձ կատարած էր անցեալին մէջ, չէր զլացած կարդ մը խրասներ ու խորհուրդներ տալ, ինչպէս նաև տեղեկութիւններ Պոլսոյ կենցաղի մասին, որոնց մէջ չէին սկակսեր կարդ մը չափազանցուած՝ նաև սուտ ու սխտ տեղեկութիւններ, զորս ըրած էր ան՝ հաճի աղան կէս մը խանդավառելու և կէս մըն ալ դիտմամբ սխալ ճամբու հետեցնելու մտօք. բան

մը որ հաճի աղախն Պօլսոյ մէջ ունենալիք արկածալից կեանքին ըստ բաւականին շպտր ու փայլ տալ կը խռատանար :

Բ.

## ՀԱՃԻ ԱՎԱՆ ՈՒ ՏԼԱՆ ՊՈԼՍՈՅ ՄԷՋ

Գարնան գաղջ օր մը հաճի աղան ու տղան Օյրասը<sup>(\*)</sup> ջորեպան սիւոլիւ Ահմէտէն վարձուած երկո ջորիներով ճամբայ կ'իյնան . իրենց հետ կան նաև քաղաքէն տասնի չափ ուրիշ ճամբորդներ . առաջին իրիկունը կը հասնին Բաղըշտաղ կոչուած Գզըլպաշներու ղիւղը , ուր պիտի օթեւանէին . հայր ու տղայ գիւղին մթին մէկ սենեակին խորշը կը աեղաւորուին . իրենց մօտ կուղան նաև իրենց ընկերակիցները : Կ'որոշեն գիւղացիներէն գնել թարմ կարագ և ձաւար , ու պուլկուր փիլաւի մը եփել . խօսքը գործին միացնելով կը գնեն պէտքերը ու կը վտանի օնախը . սանը կը զնեն կրակին վրայ որ կ'եռայ՝ ջորը ձաւարին հետ . կէս ժամէն ձաւարը եփուած է , ետ կ'առնեն կրակին վրայէն ու կ'եռացնեն այս անգամ կարագը . կարագը չափազանց եռալէ յետոյ կրկին փիլաւին սանը օնախին վրայ կը զնեն որւան տակը մեծ քանակութեամբ փայտ կը վտառէր . եռացած կարագը Օյրասին ձեռքով կը լեցուի սանին մէջ . այդ պահուն յանկարծ դուրս կը խռովէ սանին պարունակութիւնը ու կ'սկսի զետին թափիլ , կրակին մէջ թափող իւղին կծռւ հոտը տարածելով և մուխի ու չողիի մէջ խղղելով

---

(\*) Օյրաս անունը Անդրէասին աղաւաղուածն է :

ներկայները . հաճի աղան կ'սկսի խոշոր խոշոր խաչակնքել երեսը, Տէր ողորմեա', Տէր ողորմեա', անոխակալ, բարեգութ Տէր ողորմեա', կրկնելով՝ անդադար :

Զորեպանը վրայ կը հասնի իսկոյն ու օճախին ներքեւէն վառուած մաս մը փայտերը դուրս կը քաշէ ու այսպէս փիլաւը կը հանդարախ իր ունեցած խոռվքէն :

Հաճի աղան կարծած էր թէ սատանան սանին մէջ մտած է և կ'ուզէր խաչակնքելով և Տէրոջ ողորմութիւնը հայցելով հալածել :

Ընկերովի փառաւորապէս փիլաւը ճաշակելէ յետոյ մէյմէկ անկիւն կ'իյնան կը պառկին . հաճի աղան չէր կրնար քնանալ . և սակայն ինչ որ զարմանալի է տղունալ քունը աչքէն փախած էր՝ թէպէտե. զեռ շատ երիտասարդ բլլալով պէտք էր անմիջապէս քնանալ . հաճի աղան պատճառը կը հարցնէ՝ թէ ինչո՞ւ չկրնար քնանալ .

Օյրաս տխուր ու աղէկառւր ձայնով մը .

—Աղապօ՛, ես հարսաս(\*) կ'ուզիմ :

—Եյ օղո՛ւլ, մէկէր ես քեզի՞ պէս կ'ուզիմ . . . ըմա, դի՛ւն հորսադ չէ՛՝ հարսը կ'ուզիս շան աղա՛յ : հալըտատ եր նր ինչո՞ւ տանը դոռը դիւրս ելար :

Հաճի աղախն տղան հետեւեալ օրերուն տխուր իրականութեան կը վարժուի ու անդամ մըն ալ հորսան չփնտուեր :

Լեռներ, ձորեր, դաշտեր ու անտառներ կարելէն յետոյ ութերորդ օրը կը հասնին Շապին Գարտհխարի ճամբով կիւրասոն՝ Սև Ծովի նուշահանդիսաներէն մին . հաճի աղախն ու տղուն կը պարզուին նորանշան ու իրենց աչքին անսովոր եղող անծայրածիր ծովր . աղան դասնալով իր հօրը՝

(\*) Հարսա բառը Ակնցիներու Ալշ մայր ըսել է :

— Աս ի՞շ բարով ու ճէսիւմ օվտ է եղեր, միլիոն ժիշտով ցորեն կու ցանուեր, մեղք ուր ջուրը կոխեր է։ Երկու օր Կիւրասոնի պանդոկներէն միայն մէջ գիշերելէ յետոյ երրորդ օրը Բագէի ընկերութեան տեղւոյն գրասենեակէն ճամբորդի մէյ մէկ տոմսակ առնելով իրենց գոյքերը հօր ու աղու ուսերուն վրայ բեռցած կ'երթան քարափ՝ ուրկէ նաւակով պիտի երթային չոգենաւ։ Հաճի աղախին ստկարկութիւնը ժամ մը կը տեւէ լազ նաւարարին հետ, մինչև որ ճարահատ կը համաձայնի։ մինչ անդին Օյրաս շլմօրած աչքերով ծովը կը դիտէ ահարեկ։

— Մանչիւկ Օյրա՛ս, հատի՛ խայրիս ցտքքէ ուր փրթիները քեզի տամ ուր աեղաւորցնես, կ'ըսէ հաճի աղան աղուն դասնալով։

— Չէ՛ աղապա՛, ես կու վախիմ ջուրէն . . . ես չիմ ի գար, ես կու դասնամ Ակը կ'երթամ։

— Ի՞շ խալիթ կանէ, Ակը՝ մի կ'երթաս, հարսը ճամբատ կու նայի անենկ չէ՞ . . . Մանչիւկ, իմ հոգիս հոգի չէ՞ . իշթէ ես ալ քեզի հետ իմ. աս ի՞շ թավուր տէլիւխանլիւ ես դիւն։

Նաւավարը կը հետաքրքրուի և կը հարցնէ վէճին պատճառը. հաճի աղան կը հասկցնէ խնդիրը. վերջապէս նա ավարը ուսր աւնելով Օյրասը կը մանէ նաւակ որ կ'սկսի ջուրը ինկած կատուի մէ պէս դողալ. հաճի աղան ալ աղուն օրինակին հետեւելով մակուկավարին ուսր կ'ելլէ. նաւակ կը դնեն նուե իրենց գոյքերը ու կ'երթան չոգենաւ. հաճի աղան ու աղան չունչ մը կ'առնեն. վերջապէս իրենց տակը երերացող այդ տաշտի նըմանող բանէն ազատած էին ու հիմա չոգենաւին մէջ կ'զգային այնալէս, որպէս թէ իրենց տանը մէջ ըլլային։

Օդը նպաստաւոր էր և ծովը հանդարտ , անոնք առանց շատ նեղուելու , ծովային չորս օրուայ ճամբարդութենէ մը վերջ կը հասնին Մեծն Պոլիս , երջանկութեան քաղաքի՝ որուն համար շատ մը տուասպելական պատմութիւններ լսած էին : Շոգենաւէն նաւակ և նաւակէն ալ Ղաղաթիոյ քարափին սալօնը կ'ելլեն : Անոնք Պոլսոյ ցամաքը ոտք կոխած էին :

Սալօնի ոստիկանապետին երաշխաւորութեամբ իրենց գոյքերը կը յանձնեն քիւրտ բեռնակրի մը որ քառասուն փարա սկակաս վճարելու համար կէս ժամէ աւելի վեճելէ վերջ ուսր կ'առնէ՝ Կէտիկ Փաշա , հաճի ազաին ազգականներէն մէկուն առւնը տանելու համար՝ որուն հասցէն կուտան , ոստիկանապետը կրկին ու կրկին կը հաւաստիացնէ թէ բնաւ հոգ բնելու տեղի չկայ քանի որ բեռնակիրն իրենց ծանօթ է և կորուստ տեղի չունենալու համար կրնան ապահով ըլլայ . կը համոզուին ու բեռնակիրը ճամբու դնելէ յետոյ իրենք ոյ հետիւնն կ'ուղղուին զէպի կամուրջ՝ իրենց երթալիք ճամբուն ուղղութիւնը հասկնալէ վերջ : Հայր ու տղայ աչքերնին խոշոր խոշոր բացած անյազօրէն կը զիտեն չորս կողմերնին՝ որ բոլորովին անսովոր էր :

Աչքերնուն կը հանդիպի քանի մը ոչ-իսլամ կիներ որոնք իրենց համար նսրանշան և տարօրինակ կ'երեւային , գաւառացիի լծախնդիր ամօթխածութիւնը ընդվրգում կը պատճառէր հաճի ազային՝ մանաւանդ որ նահիլ տղայ կար հետք . երկրորդ անդամ կանացի հանդիպումի մը հաճի ազան չկրնալով համբերել .

—Մանչիւկ Օյրա՛ս , աչքդ էռջիդ կա՛խէ , սոյսու զները կենէ զեմերնիս ելան . . . արեւիյնին ֆողը դնեն շըլլա , ասիւնք , աս շէյհետները հիշ հար ու մար չունի՞ն . աս

ինչուկի՞նն է, մեղա՛: Կը հասնին կամուրջ, կ'անցնին առանց դրամ վճարելու. Ֆեօփրիւնիներէն մին կը բռնէ հաճի աղային թեւէն.

—Հէմշէնրի՛ փարա,

—Նիւչի՞ն փարա վէրէծիիւք, պիզ եօլծիյըխ.

—Իշէ եօլծրլըդ իշիւն վէրէծէքսըն.

—Աղա պիզ խարիպըխ, պուրալու տէյիւլըխ.

—Չօգ սէօյլէմէ՛, փարա վէրմէզսէն կէրի:

Հաճի աղան ու տղան տեսնելով թէ անկարելի պիտի ըլլայ առանց մէթալիքի կամուրջէն անցնիլ, կը ցընծան ու այսպէս կ'անցնին Պօլսոյ կողմը. հոն կը տեսնեն թէ ամէն ոք թրամվէյ կը նստի, հաճի աղաին տրդան դառնալով հօրը՝

—Աղապա՛, մենք ալ նստինք աս արապան, ի՞շ կ'ուլի:

—Մանչիւկ, ճիվերդ ջո՞ւր է իջեր, Ըստըմպօլ եկար չեկար քիպարութի՞ւնդ բանեց, հայտի նայիմ քալէ քի պօյըդ տեսնիմ:

Օյրոս այնչափ կը թախանձէ իր հօրը որ այս վերջինը կ'ստիպուի տեղի տալ. մանաւանդ որ Կէտիկ Փաշայի ճամբան չէին գիտեր. հաճի աղան թրամվէյի կառուղիղին ուղղելով.

—Պէրի պախ աղա՛, պու արապա կոտիւք Փաշայա կիտի՞ի մի: Վաթմանին հաստատական պատասխանին վրայ.

—Խա՞չ փարա վէրէծիիւք: Եւ երբ կը տեսնեն թէ աննշան գումար մըն է իրենց վճարելիքը կ'ելլեն թրամվէյին մէջ: Նախ կը մտնէ Հաճի աղան ու ետեւէն ալ Օյրասը. հաճի աղան թրամվէյի ուղեւորներուն ուղղելով՝

—Ախշամըխեր աղալար, կ'ըսէ ու Ակնայ մէջ իր

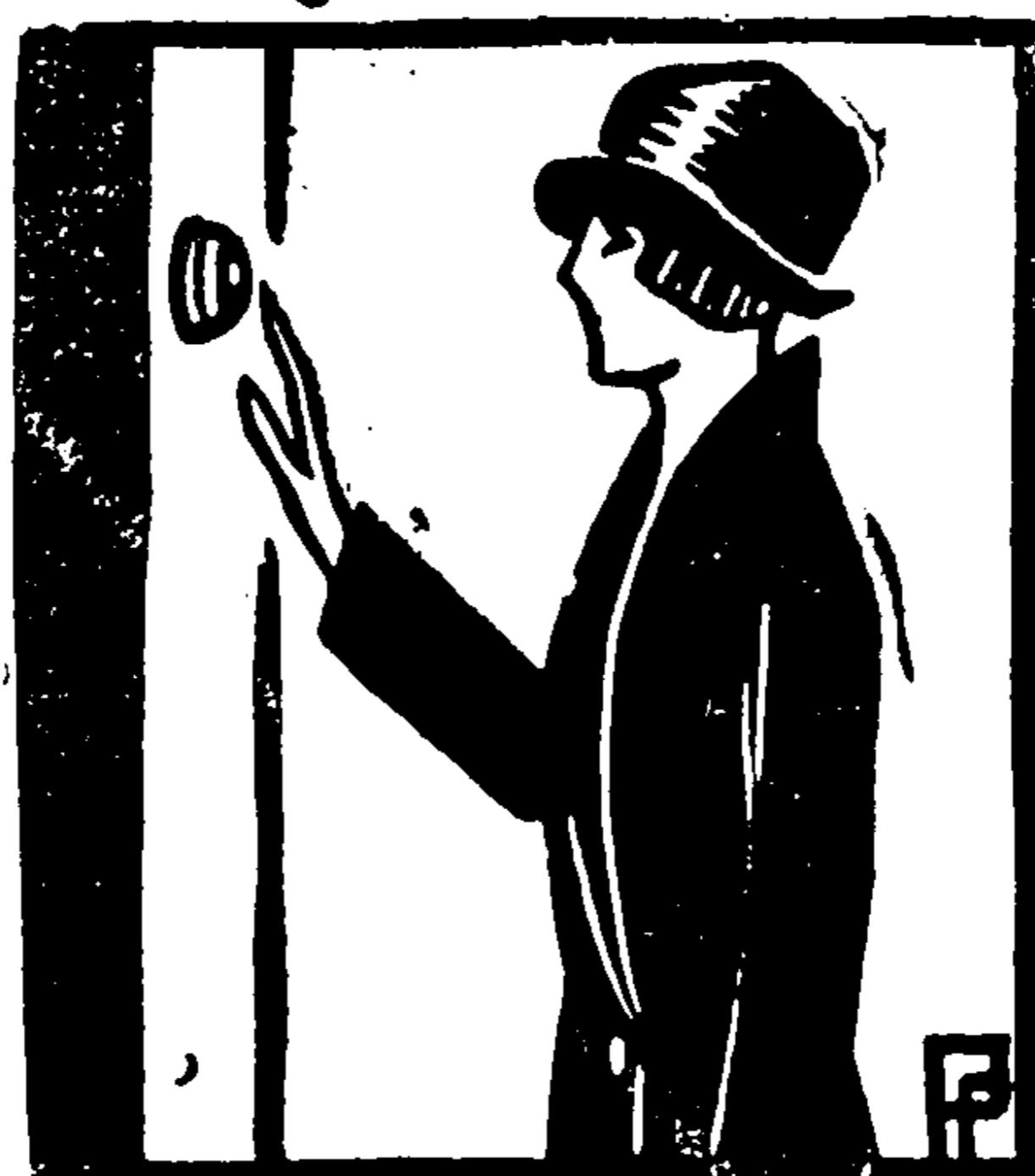
բարեկամ Աստուք աղայէն առած հրահանգին համաձայն կ'սկսի թրամվէյին մէջ զտնուող ամէն աղղի մարդոց ձեռքերը թօթուել՝ իւրաքանչիւրին զատ զատ . տըղան ալ այդ պահուն կը հետեւի իր հօրը ու ան ոլ ամէնուն ձեռքերը կը թօթուէ կարգու : Ամէն ոք կ'ապշի այս նորանշան քաղաքավարակոն արաւյայտութենէն : Երբ թրամվէյը Պայէզիտ կը հասնի՝ հաճի աղան տօմսակավաճառին .

—Աղա՛, Կոտիւք փաշայտ նէ՞ վախրի կիտէճիիւք : Տօմսակավաճառը կը հասկցնէ թէ կէտիկ փաշան շատոնց անցոծ են և պէտք է վար իջնան ու հետիսան քոլեն .

—Աէն նիյէ՞ կիթիւրմիխոըն, պիզ փարա վէրտըխ սանա՛ : Հոն զտնուող ուղեւորները կը միջամտեն ու կը համոզին ըսելով թէ շատ քիչ ճամբայ ունին քալելիք և թէ թրամվէյը ետ դառնալու ոպարտուոր չէ՞ իրենց համար : Հայր ու տղայ քիչ մը տեղ քալելէ յետոյ կը հասնին կէտիկ փաշայի զլուխը . հոն ծանօթ Ակնցի մսավաճառի մը կը հանդիսալին որուն կը հարցնեն երթալիք տեղերնին . ան ալ կ'առաջնորդէ կէտիկ փաշայի վաղեմի մանրավաճառ Ակնցի Մարկոս աղախն խանութը, ուր քիչ մը հանդիսատ տռնելէ յետոյ աշոկերտին ուղեկցութեամբ կ'երթան առժամապէս հիւր ըլլալու շատոնց ի վեր Պօլիս հաստատուած իրենց աղգականին տունը :

Ախթէրին աշկերտը տանը զուռը ցոյց տալէ վերջ կը մեկնի . իսկ հաճի աղան ու տղան ի զոր զրան վրայ չաք չաք կը վնասուն չալելու համար . երբ անձըրկած ու ճարահատ դրան մէջ կեցած ապոչ տպոչ իւրարու կը նային, պատահաքար այդ տեղէն անցնող թաղեցի հայ օրիորդ մը հասկնալով խնդիրը, կուզայ զանգակը հնչեցնել՝ մատը հաճի աղային ու տղուն անըշմար մնացած կոճակի մը վրայ կոխելով .

— Օյրաս օղուհի, գիտես թը աս Բատրմազօլին պիւթիւն բաներն ալ պոչով տիլիի. Գոս սատընի քաղաք է էղեր վէղսէլամ. Նայէ շան աղան մատը կոխեց նը ընտոր սատընան զանկը զահկը արու։



Դուռը կը բացուի և խոկոյն մեր երկու հիւրերը ներս կը հրամցուին. Օյրաս հագած պոչուոր եկմենին կը հանէ և հոն կօշիկի յատուկ մասնաւոր տաֆ մը չըտեսնելով ձեռքք բռնած կ'ելլայ վեր՝ մինչև տան զլիսաւոր սենեակը. Խոկ հաճի աղան որ լարչինով բեւեռաւոր կալօշ հաղած էր, կը հանէ ծանր կալօշը ու անկիւն մը կ'որոնէ հոն դնելու համար, ու չպտնելով յարմարագոյն տեղ մը՝ կը զնէ ճաշտակղանին վրայ՝ որ զրան մօտ բակը գրուած էր, ու կ'ուզզուի վեր. տնեցիք ոտքի

վրայ կ'ընդունին զիրենք : Հաճի աղան նախապէս Աստուր աղաքն առած հրահանգին համաձայն անմիջապէս ֆէսը գլխէն վար կ'առնէ ու կ'երթայ իր բարեկամին առջև մինչև գետին կը խոնարհի և քղանցքը կը համբուրէ, իր թէ Պոլսոյ մէջ ընդհանրացած ծայրայեղ քաղաքավարութիւն մը եղած ըլլար և ըստ Աստուր աղաի տուած հաւաստիքներուն զանցոռուները յարգանքի ոլոկասութիւն մը ցուցուցած ըլլալով հանգերծ չափաղանց կոշտ ու խըմպըլ կը համարուին . Հաճի աղաին օրինակին կը հետեւի նաև աղան Օյրասը՝ ոտնամանը ձեռքէն անպակաս ըլլալով, տան տէրոջ աղջիկներէն մին Օյրասին ձեռքէն նեմէնին կ'առնէ : Տնեցիներն ամենքը կը զարմանան իրենց այս հիւրերուն անսովոր ու նորանշան քաղաքավարական ձեւերէն, և սակայն վերտպահ ընթացք մը կը բռնեն յարմար տոթիւ մը դիտել տալու եղած այս անպատշաճութիւնը որ զիրենք ծիծաղելի դարձնելու բնոյթը միայն ունէր :

Սովորական բարի եկտրի և որպիսութեան հարցումներէ զկնի Ակնոյ կեանքէն ու ասղիէն անղիէն խօսելէ յետոյ զօնեագ և անուշ կը հրամցուի նորեկ հիւրերուն . Հաճի աղան զօնեազը ճնկելէ առաջ չափաղանց երկար բարեմաղթութիւն մը կ'ընէ՝ համաձայն Ակնոյիներու սովորութեան, և ապա անուշի սլնակը ձեռք առնելով դգալ մը համահա ընելէ յետոյ .

—Աս բարով բան է Եղեր, մանչիւկ Օյրա՛ս, զաս եկուր նայիմ . ասխրաարը ինծի շատ է, զիւն ալ մասնաւորէ պարի : Իսկ Օյրաս որ անուշեղէնի սիրահար մը եղած էր տղայութենի, Բարձալովի ռեքերլի ըրէչելին համար անշռուշտ հողի պիտի տար, ուստի առանց կրկնել տալու .

—Աղապա՛, կեցի ճեպըս երկու հատ Ակին տէքսիմէթ պահեր իմ, մէկի քեզի ու մէկը ինծի. ըռէչէլը կու թաթիսինք ու կուտինք . . .

Տնեցիներ մէկզմէկու երես կը նային ապշտծ, իսկ հիւրերը հայր ու տղայ անուշի գավանօղին առկը կը սրբեն :

—Անու շ ըլլայ հաճի աղա՛.

—Անիւշը տիւներնիդ անպակոս, Ասված անմօնաբարին ձէռքերնիդ բարիէն չի կըցրէ . . .

## Գ.

### ՈՒԹ ՀԱՃԻ ԱՊԱՆ ՇՓՈԽՄ ՎՈՒՆԵՆԱՅ ԳՈՐԾԻ ՄԱՐԴՈՑ ՀԵՏ

Երբ հիւր, շաբաթուան մը ձրիոկերութենէ վերջ, հաճի աղան ու աղան կ'որոշեն խանի մը մէջ սենեակ մը վարձել ու բառ այնմ զործի ձեռնարկել. ու կը վարձեն Պալթաճի խանի մէջ սենեակ մը որան սենեկապետը ծանօթ Ակնցի թուրք մըն էր. այս խանը առետրական հրապարակին կեղրոն տեղ մը ըլլալով շատ յարժար դատուած էր իրենց բնակութեան համար : Անմիջապէս կը փախողրեն իրենց անկողիններն ու սոկաւաթիւ անհրաժեշտ գոյքերը վերացիշեալ խանին սենեակներէն մին :

Շարաթ օր մըն է, կես օրը ժամ մը անցած. Թօվալեան վաճառատան պաշտօնեայնիրը — այն առենիկէս օրեայ նորամուա՝ մէկ ժամուայ զաղարէն դեռ նոր կը վերադառնան իրենց զործին զլու խը :

Յանկարծ վաճառատանէն ներս կը մանէ գլուխը անկաղապար մէս մը դրած և վրայէն խոշոր սև եազմա

մը կապոծ մարդ մը , որ պատկառելի հնութիւնով մը օժտուած հին բալթօ մը , շալվար մը և ոտքը փոխան կոշիկի՝ ժամկոչներու յատուկ բեւեռաւոր գունտուրա մը հաղած էր : Անոր անմիջապէս ետեւէն կուգար կապոյտ փօրուրով և երկար ֆէսով երիտասարդ մը՝ որ երկինքէն հինգ վայրկեան առաջ ինկողի մը նայուածքներ կ'արձակեր չորս դին :

Վաճառատան զրան ամենէն մօտ գտնուող տեղկեանսարներէն մին զանոնք շարաթ օրերու յատուկ մուրացկան կարծելով .

— Ամուճա ասօր անցիր , էֆէնոխն հոս չէ՛ կ'րսէ .

Հաճի աղան պաշտօնեան գլխէն մինչև ոտքը չափելէ յետոյ ,

— Եկէ՞ն , աֆ կ'անես ճէսորէթիս ըծու ձեր Բատրմպօլին օղանցան տսե՞նկ է . հրլու կեցիր որ բարեմի տանք . մեյմինուլ հրլու նայիմ վուե՞ր զըրսլատիւնէն ելար զիւն , հիշ ուր չէ իսէ , աղա ամուճա՞ ոլ չես կըրար ըսեր . մեր Ակինը երկու փարանոց էսնրֆի մի խանիւթն իւր ներս մըննես նը . օ՛ , աղա հրամմէ՛ , բարով եկար հաղար բարով կ'ըսին իւ խանիւթին թախ վերի քօշան կ'օնցընին հասցար մի ուր պէլքի թը հիշ բան մին ալ չի աի առնէ նը խըմնէ պաղար պօշ զիւրս չելլեր . էկէր իւր աս մաղրզին մէջ զըննըլողները փիւթիւնիյն ալ քեղի պէս խրցամ կանին թիւ ճճըրին նը վայն եկեր է :

Վաճառատան պաշտօնեան յանկարծակիփ կուգայ այդ փերոււսն հաղուստով վաճառականին բրած յանդիմանութինէն : Աւրիշ պաշտօնեայ մը վրայ գալով՝ հաճի աղախն ու անոր զաւկին մէյ մէկ աթոռ կուտայ և փաղաքշական խօսքերով ու սուրճով կը հանդարակեցնէ զրդռուած Ակնցիին ջիղերը :

— Ի՞նչ կը հրամանէք Հաճի աղա՛, ապրոնք կ'ուզէ՞ք.

— Հրանմանք է, Բատրակոլ ճամբայ չտփելիւ չեկանք.

մալ վերցնելիւ եկեր ինք. Ասված անժենարարին ամուր ձեռօք պահէ ձեր մաղրզան հնչիւկ Ակը նամ տիեր է. իշխէ առ մուճիպովը էնմէնքէն էոէջ եա տեր Ասված ըսի ձեր մաղրզան մասյ, իշալլայն ուր ույու շմիշ կուլ-լինք աէ պաշխասիին փարանիս խրամէթ չիլլիր.

— Կոիւ չենք ըներ Հաճի աղա՛, անհոգ եղիր. ինչ-պէս կ'երթան գործերը, ձեր քաղաքին առեւտուրները աղէկ են հիմա այնպէս չէ՞ . մանիֆաթուրայէն զատ ու-րիշ գործեր ալ կ'ընէ՞ք. քանի՞ հաս մանիֆաթուրանի կայ Ակնայ մէջ, տարին որչա՞փ ճիրօ կ'ընէ՞ք.

— Աղա՛, մեր հէտոը չէ քի ասենկ ճէսիմ մաղր-զաներ տի կոլլինք, անձախ ևս իմ հալովս մեր քաղ-քին մեջ քառասուն իցցուն զեղի թիւճճեարն իմ, հետը մէյտեղ անխւնց սառափն իմ հէտոըս չիլլելով. իշ-տի անես աղա՛ կէջինմէք տիւր չարէսի. մենք իշխրտար լընի նր թօփալ օղլուն չիսի կրանք հասնիր, մեր ա-րած թիւ ճճըրութինը ձեր քովը մօյոք էսնըֆութին մին է. Փախտաթ հըմայեկըս աս ալ ըսիմ ուր. ինտեօր քի ֆոս ձեզ մատով կու սոլրիսին նը՝ մեր Այն ալ ընծի պես տառը հաղար լիրանոց մարդ մի հա քէզա.

— Քանի՞ ոսկիի մանիֆաթուրա զնելու միտք ունիք.

— Եկեր քի իւր ձեր ըսած գիները տամախիս խո-սին նը՝ սենկ երկու հաղար լիրաի մի խտար պզտիկ ախ-ստաթու մի կ'անինք.

Վաճառատան պաշտօնէին աշքերը բաց մնալով.

— Աղ ի՞նչ ըսել է հաճի աղա՛, քեզի պէս վաճա-ռականի որ հետ չյարմարինք նէ կ'ըլլա՞յ. մենք որո՞ւ կ'սպասենք, ուզածդ զատէ ա՛ռ, մաղրզան քուկդ է.

զինն ալ գուն ինչ յարմար կը դատես նէ ան տուր, կոի՞ւ  
պիտի ընենք :

— Զէ՛ պատամ չէ՛, ես անենկ հիսապսուղ բան չիմ  
աներ, էվէլ պէ էվէլ քէսէնքէս փաղարլըխ կ'անիմ, մա-  
լերը կու գրինք, ֆաթուռաին միւսֆէտտէն ընծի . կու-  
տաս իւր ճեպըս կու դնիմ իւ սենկըս մէյ մի Ըստմապօ-  
լիւ մէկ պոչէն բռնէ հըժուի մեկալ պօչը պիւթիւն թիւճ-  
ճըրներիւն մաղրզաները կ'օլրրիմ իւ էնմէնն ալ Զատկի  
հաւկըթի պես առղաս կու զարնիմ. տեսնիմ թը ուե-  
րին մալը հախիս խայիրլիւ լրնի նը անկիցըս ափ առ-  
նիմ. փարան քէսէրս լընելեն եքքը, փոլթիքոի պօղմիշ  
լընելով թիւյերըս փետտել չիմ ի տար. պեշ աշաղու վէ-  
րէնիւն տիւր, ի՞շ ափ անես կէշիւնմէք տիւր չորէսի :

— Այն ատեն ուրիշ օր մը եկու հաճի աղա՛ որ այդ  
մասին էֆէնտիին հետ տեսնուիս, ան քեզի պէտք եղած  
իքրամը կ'ընէ :

Հաճի աղան աղուն գասնալով .

— Մանչիւկ Օյրա՛ս, ելիր իւր երթանք օղո՛ւլ . ես  
աս հէրիֆներիւն բռնոծ թութուշին չիմ հաւնիր, հայէ՛  
ի՞շ կ'ըսէ, պաշխատ օր մի եկու քի մեր էֆէնտին քեզի  
իքրամ անէ կ'ըսէ . ասիւնք մեզ իքրամով իւ իզզեթով  
պօղախըրմիշ ափ անին . Գոխաթի ես անենկ աճի խէյն-  
վէեով մի իւ երկու ճիւտուցով ախաղառափ չիմ ի գար.  
մենք Ակնցի ինք քաթիքիւլիւ չինք կլլեր :

Երբ վաճառատան սեմէն դուրս կ'ելլէին, Հաճի ա-  
ղան ու աղան մուրացիկներ կարծող պաշտօնեան մօ-  
աննալով .

— Ափ կ'ընես ճէսարէթիս Հաճի աղա՛, շարաթու-  
մէջ նորէն հրամմէ քի փաղարլըխոր ույտուրինք, ֆախաթ  
տա գլխուղ սե սասպըն ու եազլը Գէսրդ աէֆ ըրէ  
զլինէդ քի եաղլըշ ապուր մը տուհա չուտենք,

— Դան դնա՛ սիւթիւկ, զիւն ալ թը ժա՞րդ ես .  
վոսթալդ պօղօղը ուշախ մի, հըլտ նայինք ճեպըտ էռ-  
սուն փարա ունի՞ս . . . :

Դ.

## ՀԱՃԻ ԱՂԱՆ ՕՐՈԶՏԻ ՊԱԳ ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ ՄԵԶ

Հաճի աղան Պոլսոյ բոլոր հայ վաճառատունները  
պտտելէ յետոյ միտքը կը դնէ անգամ մըն ալ այցելել  
Էօմէր էֆէնտիի (Օրօզտի Պագ) վաճառատունը, որուն  
համբաւը լսած էր, և կը կարծէր թէ տէրը երկայն  
նիւպպէլի սարբիսլը և մօրուսաւոր թուրք մըն է :

Վաճառատունէն ներս մտած պահուն գրան մէջ կե-  
ցող թուրք դռնապանին դառնալով :

— Եօմէր աղաի կէօրէճիխիք, պիզ հատիմիզ ու-  
մայարախ թիւճճարիւք, մալ խալտըրաճիխիք . . .

Դռնապանը ցոյց կուտայ անօրէնը, որ կարծելով  
թէ դիմացինները մուրացիկներ են, քառորդ մը կը դնէ  
Հաճի աղային ձեռքը, Հաճի աղան վշտացած՝

— Աֆ իտիխորն Եօմէր աղա, պիզ թիւճճարըն,  
թիւճճար՝ անատրն մը . պիզ մալ ալմաղա կէլմիշըն,  
սատախա խթէմիյերըն, կ'ըսէ և անմիջապէս գրպանէն  
դուրս կը հանէ չէքերը և ցոյց կուտայ :

Տնօրէնը հասկնալով ըրտծ սխողը .

— Բաղտօն միւսի՛ւ, սիղղ եանկղըշ աղկղատըզ, պէղն  
պիղիր, սիղղ սէօղիւք թիւճճետդ, ամա պիղղ պիդ

իքղամ ետփածազըխ իսթէղ, եօղք զաղաղ. նէ՞ վաղ, պուղտա պիդ քէպազպ իղէծէք պէղնտէն, եօ՞ղք պի շեղ. պույուղուն կիաէծէղք նէ չէշիղա մալլաղ իսթէղ վաղ ալածազք. վաղ թօղաֆիյէ, խուղաավաղթ, իփէղքի, եռողնլու, քումաշլադ վաղ, շէմշիղէ. վաղ, ֆանելա վաղ, մանիֆաթուզա վաղ. պուղպա հէր պիդ շեղ վաղ . . .

—Մուշու՛, սիդ պուղտո՞ւ տա մը սաթիիսըզ. մաղ իլէ սարա՞տ մը սաթիիսըզ :

—Հէղ պի շեղ վաղ.

Հաճի աղան աղուն գաւանալով, մանչի՛ւկ Օյրաս, ասիւնք կ'երվայ քի զայնբաի վրայ ալ գեօրծ կ'անին. զաթը Ակը ցորենը սուզ է տո արա, Եկէր իւր ասիւնք աժան իւր տան նր քիւլիյաթիւ ցորեն, զարի, սաման, պըղլուր իւ կորկոտ ալ կու վերցնինք, մարը լամ, քէր մի թող լինի տէ ի՛շ կու լիի թող լընի. և գաւանալով վաճառատան սնօրէնին.

—Եասսիրին օլամ եօմէր աղա, ուն շիյնեա պիր ատամա պէնզիիսըն. պիդիւ Եկէր քի այտաթմազսան չօխ շէյ ալածիիւք. պիդ վախա մալիֆաթուրու, ամելիքան, կտաւ մտու, խասու մտու, կրվրու զրվրու շէյլէր սաթիիւք ըմա պիզիւմ Եկիւնու, շէյնիւնն պիզի չըխուրիւք, ոէքսէն տէզկէյն իշլէտիյիւք. Եկէր Եյնվէն վէրիւր իսէն, ֆիլէմէնկըն մանածքնրտա սիզուն ալուրըխ, շէյնթան պիզի իլէ տէկիշիւք ետփարրին.

—Պուղտա հէղ նէ իսթէղսէղ վաղ.

—Պէն չօխ պուղտատա խալտուրուրում, ամմո վազը տէյիսէն իշթէ օ օլմիի. վազը պիզիմ Փրկիչըն հանգերձի օլածախ, պիզիմ Օյրաս իլէ իշթէ պաշ եօխարտ. Եէտտի Խուլէյէ կիաէծիւք :

Տնօրէնը Հաճի աղան կ'առաջնորդէ մանիֆաթուրայի մասնաճիւղը և զայն կը յանձնէ հանած վարած Հայ թէղկեահտարի մը . . . խնամոց : Պաշտօնեան նախ երկու պաղպաղակ կ'ապսպրէ, որ Հաճի աղաին ու տղուն համար նորութիւն մըն էր . իրենց կեանքին մէջ առաջին անգամն էր որ անոր համը պիտի առնէին . Հաճի աղան կարծելով թէ բերուածը կարագ է, գաւաթին ամբողջ պարունակութիւնը մէկ անգամէն բերնին մէջ կը պարպէ, բայց յանկարծ աթուին վրայէն վեր կը ցաթքէ և աչքերը ակնակապիճներէն դուրս կ'իյնան . անմիջապէս հոն գտնուող շնորհալի վանտէօզ մը օսրգօլօներով կ'սթափեցնէ Հաճի աղան որ այլեւս հանդարտած կը շարունակէ մանիֆաթուրաի ծրարները զատելու գործողութիւնը :

Յանկարծ Հաճի աղան կը նշմարէ թէ աղան դէպի գեղանի վանտէօզը կը յառաջանայ. անմիջապէս գործը ձգելով՝

—Մանչի՛ւկ Օյրաս, կիտի սօյսուզ սէնի, մանչի՛ւկ ֆոս եկա՛ւ, դիւն ֆեռն ախշըներիւն իւ կրթտեոցը մեջ ի՞շ բան ունիս, մանչի՛ւկ, դիւն չե՞ս խըմնիր . ատ ի՞շ պիչիմ վիսպողութիւն է մանչի՛ւկ. ի՞շ մինասիպէթ կ'առնէ, դիւն կարդուկ մարդ տիլլիս . սեպէ թը հիշ կնիյ չի տեսնող մեկու մի պես բերանտ բացեր զեմերնին կոյներ ես . դիւն պէլէտին կնիկ ունիս, քու կնիկտ Այն է հէրի՛ֆ. հայտ իւր ատերնը թող տանը գոռը դիւրս չելլեյիր, այս ինչուկինն է չիկիտիմ .

—Վնաս չունի ճահիլ է Հաճի աղա, կ'ըսէ տեղկեահտար .

Նէ՞ մինասիպէթ էֆէնտըմ, ճահելն ալ ի՞նչ է, առոր հաշտրիութին կ'ըսին . նայէ իւր ըսիմ պարիւն աղա՛,

թարբխի մի աս սէվտիւկիւմ մօնչելնիս հարբերդ եր ,  
զամբարին ցրտին է, անենկ իւր տիրին դոռն առեր է ,  
անենկ ձուն ձմեռ մին իւր . մեյմին ալ նայիմ զիր մի  
էկաւ , Խարբերդին կու գրէ թը՝ աղպա՛ , ֆիլան խա-  
թըրճուն հետ քեզի սըխըտար փարա խըրկեցի . չերկնցը-  
նիմ աղա՛ , տհա գիրը ձէռքս է իւ կու կարդամ . մեյ-  
մին ալ տիւնեն եկան թը Օյրասը Խարբերդին եկաւ ,  
Տէր ողորմա ինծ Ասվա՛ծ , հեչ էղա՞ծ բան է , աս ձու-  
նին ու բուքին հեչ Խարբերդին Ակը կու գալուի՞ . չի  
աւտըցի , չաւտըցի ըմա ընծի զօր արին ըը էսսայն է ,  
ելայ տիւն գնացի . մեյ մին ալ ի՞շ տեսնիմ , ասիկ , աս  
չիյնետ Օյրասնիս է իւ թանիրին վերի քօշան օնցեր եան  
եկեր է . մանչի՛ւկ ըսի . քեզի բան մին ըսի՞մ . ասենկ  
զէնկիւն տատ մի կանակը կալլելեն եքքը . տակտ ալ  
տատիտ առած գիւհէոլէն ձին կալլելեն եքքը . տիւնն ալ  
կենճէճիւկ նեռը հարս մի կալլելեն եքքը՝ հէլպէթ տէ  
չես կօյնիր իւ կ'ելլես կուգաս . հեչ մտացըդ չօնցաւ թը  
ճամբան իս գալերն իւ առջերը կը փեթըրոկին . ֆախաթ  
ի՞շ տի ըսես , պապաին հարսը միտն է ինկեր , ալ կու  
կօյնի՞ . . . ըմա տ'ըսես սենկ ու նենկ , չէ՛ , աղըըրու-  
թեանդ բարին՝ ընտոր կ'ըսիմ անենկ . ես ասենկ հաշա-  
րի տղակութին չիմ տեսեր , վախթին մենք մեր կթաօ-  
ցը երեսը նայիլ չէ քի աշուընիս պիլէ վեր չեյանք առ-  
ներ տէ կըթանոց երեսը նայիր , տեյկիտի կիւնլէր տէյ . . .  
ան է քի հացը կ'երթայ իւ մենք ալ ետրվէն . . . :

Վերջապէս այդ օրը Հաճի աղան իր գնումները կա-  
տարելէ վերջ տղուն հետ մէկտեղ կը մեկնի , հետեւեալ  
օրը Ազգ . Հիւանդանոցի տարեղարձի հանդէսին ներկայ  
ըլլալու հաստատ մտադրութեամբ :

Ե.

ՈՒԹ ՀԱՃԻ ԱԼԱՆ ՈՒ ՏՎԱՆ

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՅ Կ'ԵՐԹԱՆ ԶՈՒԱՐՑԱՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Կիրակի առաւօտ կանուխ Հաճի աղան ու տղան կը  
հագուին, երեսնին կը լուան ու «Տէր եթէ զշրժունս իմ  
բանաս» սաղմոսը մրմալով խանէն դուրս կ'ելնեն ու  
կ'ուղղուին դէպի ի Սիրքէճի՝ երկաթուղիի կայտրանը։  
Հոն մէյ մէկ երրորդ կարգի տոմսակ կը գնեն և կը մտնեն  
առաջին կարգի ուղեւորներու յատուկ վակօն մը։

—Մանչի՛ւկ Օյրաս, կու հայի՞ս ի՛շ բարով թօռթօ-  
շիկ սէտիր է, Էնտէմըս մեջը թաղուեցաւ։

—Ըստա՛, խուշ թիւյի եաթախ կու մտնի տղանա՛։  
Իէմ ալ էնմէն թարափնիս խէտիֆէ է։ աս բարով բան  
է էղեր։

Տղան դեռ խօսքը աւարտած չէր երբ քննիչ պաշ-  
տօնեան երենալով տոմսակ կը հարցնէ. և տեսնելով ա-  
ռաջին կարգի տոմսակները։

—Հայտէ օքսօ՛. սիզ պուռտա եօ՛ք քալածաք.  
պուռտա մէվզի, հայտէ ցափուք ցըքածաք . . .

Հանի աղան — նէ՞ տեյիսըն մուշո՛ւ, պիզ փարա  
վերտիւք անտոլն մը։

—Պէն իսթէմէղ ցօք լաֆ, սիզ ցըքածաք կիտէծէք՝  
պուռտա պիոինծի մէվզի, զէնկին ատամլար օթուռուր։  
ֆուքառէլառ իցին օթուռածաք վառ թահթա, եօք պօյ-  
լէ քատիֆէ։

—Ազա՛, պիզտէ զէնկիւնիւք, իէմ տէ թիւճճեար,  
պիլիիմըսը՞ն .

— Եյէռ սիզ պօյլէ ցըքմայտծաք պուռտա, պէն եագածաք սիզէ պիռէր մէծիտիյէ ծէզա.

— Եօխ աղա եօխ, պիզ չըխարիւք, քեօլէն օլամ ազա'. իշթէ պիզ չըխիիւք, ըսելով դուրս կ'ելլեն վակոնէն ու կը մտնեն երրորդ կարգի վակոն մը :

Քսան վայրկեան վերջ վայրաշարժը կանգ կ'առնէ, և երկուքը մէկ կ'ուղղուին հիւանդանոցի պարտէզը. հանդէսին կարգադիր մասնախումբի անդամները կը կեցնեն զանոնք.

Հանի աղան—Աղա'. մենք եապանձի չինք :

— Մէկ տոմսը հինգ դուրուշ է, ի նպաստ հիւանդանոցին է.

— Բարով ըմա, աղա' մենք խարիպ ինք, ի՞շ կայ մեզմէ ալ փարա մի առնեք. Ասված Ասկը շեն պահէ.

— Ամօթէ պէ', դուն վաճառական պիտի ըլլաս կը պոռայ ոնոնցմէ մէկը.

— Աֆ կ'անէք աղաներ. իմ միքքս փարա չի տալ չեր, անձախ թէրճիւզէ արի քի նայիմ հըլա աս կօյնըզօր աղաները թիոլ թիւ լիւնկի տավրանմիշ տիլլին. նայիմ Ասկը ի՞շ թավուր վուխայէ կ'անին . . . աղա', մեզի երկու հատ ֆըթիյ (տոմսակ) տիւր իւ սա ինկիլիզին լիրախն վրան տի՛ւր խէպիլը կայ նը :

Հայր ու աղայ մաից տոմսերը առնելով հանդիսավայր կը մտնեն :

— Ի՞նչ կը հրամմէք էֆէնտինե՛ր, կը հարցնէ անոնց կառսօններէն մին.

— Աղա', ֆէօս խէյհլէն քանի՞ փարա է.

— Թարիֆան զրուած է՝ 100 փարա, կը պատսախանէ :

Հաճի աղան թիզ մը վեր ցաթքելով.

—Գող ու բեղ շան ցըյնածը նայէ հըլա, մեղ սօյ-  
զուն տիտան . նէ՞ տէմէք օսուն, մեր Ակինը չարսուն  
խէյհվէն հինկ փարաի կու խմեյանք, դիւն առ տասը  
փարա, էն ախտլիի քսան փարա . հեյ կիտի, ալ մարդ չի  
գտաք մե՞զ տի կէղուեք . թէօպէ ըսթաֆըրլա . . . տէ  
դա՞ն գնա կ'ըսիմ, տէ բանըտ գնա կ'ըսիմ, հըմայեկըս  
ձէռքես խէղէ մի տելլէ . սօյզունճի քէօփէկ օղլի քէօ-  
փէկ . . . զէհէր տատ իւ տղայ մէյ մէկ ֆըռթ անելիւ հը-  
մար չայրե՞կ մի տի տանք . մարըտ բարո՞վէ . դիւք հասցար  
մի մեր Ակինը Խօսթա պելիին քրթերն ալ օնցեր եք .  
Վուր տեղ քի մըննես նը հըման սօյըն կ'ըսին . աս ի՛շ  
թավուր մէմլէքէթ է չի կիտիմ . էնմէն մէկ տալումիտ  
փարա' կ'ըսեն իւ կ'երթան . վիրա սօյմիշ անելին կու  
նային . . . իշթէ չի տի խըմինք հը', զոսո՞վ է :

Հաճի աղան յանկարծ քիչ մը անդին կը նչմարէ իր  
հին պարտատէրներէն մէկը՝ նստած՝ քանի մը հայրենա-  
կիցներու . հետ օղի կը խմեն . անմիջապէս կը փութայ  
քովր .

—Աղա՛, աֆ կ'անեք ձէսէ՛րէթիս, խալիպա դիւք ալ  
Ակնցի տիլլիք :

Հաճի աղաին պարտական եղող Ակնցին ճանչնալով .

—Օ՛, օ՛, Հաճի աղա՛, բարի եք եկեր հազար բա-  
րով . հրամմեցէք, աս դիւք ե՞ր եք եկեր Ըստամպօլ քի  
ես չիմ զիցցեր .

—Մէնշիւր խօրաթայ մի կաւ իւր կ'ըսեն թը «Տաղ  
տաղա գավուշմազ ըմտ իսան իսանա խավուշուր» դին-  
նալս քի քսանը հիյ տարի մի կայ քի իրար խայիպ ե-  
յանք արեր . տեյկիտի կիւնլէ՛ր . . .

—Նստէ նայինք ի՛շ կայ չի կայ Հաճի աղա կ'ըսեն

ու ետեւ ետեւ գաւաթները կը պարպեն . այս խնջոյքէն հաճի աղան ու տղան ալ անմասն չեն մնար ու վրենք ալ լոլիկ ըլլալու աստիճան կը կօնծեն : Հաճի աղան բաւական գլուխը բռնելէ յետոյ իր վաղեմի բարեկամին դառնալով՝

—Աղա՛, քեզի իրիճո՛մի ունիմ, չէ չի տի ըսես, աս արա փարախ նեղութիւն ունիմ, էկէր իսէպիլը կա՞յ նը, սա մեր հինկ լիրան հիւմմէթ անեցիր . ֆայիզն ալ դիւն ե՛շ մինասիալ կու աեսնես նը ան տիւր :

—Բարով ըմա, ֆեռու քեֆի տեղ է Հաճի աղա՛.

—Տըհա, բարով ես, հազրը իմին ալ քեֆրս բերած կուլիս, զաթը ես ալ քսանը հիյ տարի էռէջ աս փարան քեֆի տրա տվեր իմ մալիմա՛, ան թարրիուն Անմենաբարին քեզի մօնչ զաւակ մին ուր տվաւ նը՝ կըթտիւք (կնունք) անելիւ հըմար փարա չիւնեցիր տէ իսմէ ուզեցիր նը իքի պիր չարած հանեցի տվի իւր իշթէ ասօրուան պապտիկիտ մօնչիւտ մկրտութիւնը տրիր, պէրէքէթ վէրախւն ընծի, չէ իսէ մօնչըտ Հայ Քիրիստոնեայ չի տի լըներ իւ սատրնին գերի տի մնար . . . ուս ունիմ քի իմին տա արած ելլիկը տի ճօշնաս :

Հաճի աղախն հայրենակիցը կը հասկցնէ թէ անպատշաճ է ասանկ օրով և տանկ տեղ մը դրամ ուղելը, ու կը յանձնարաբէ օր մը խանութը հանդիպի՛ կարգադրելու համար խնդիրը :

Եւ Հաճի աղան ձրիօրէն . . . դինովցած, հազիւ մինչեւ խանը կ'իյնայ՝ տղաւն կռնակը ելուծ :



Զ.

ՀԱՃԻ ԱՂԱՆ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԸԼԱՎՈՎ ԲԵՐԱ Կ'ԵՐԹԱՅ

Հաճի աղախն օթևանած խոնին մէջ կը բնակէր նաև Արաբկերցի Բարէլ աղան որ որ շտա մը շտափիկ փոխած ու անհամար Ֆրենկի չուաններ կրտրտած էր. իրիկուն մը ան Հաճի աղախն կը պատմէր Բերախ կեանքին վրայ, վազցնելով մեր Ակնցի մարդուկին բերնին ջուրերը. Հաճի աղան որ Պոլիս գալէն ի վեր բնաւ ոտք կոխած չէր կամուրջէն անդին, կը դառնայ իր խօսակցին.

— Աղա՛, տա Պէկ օղլին մէյ մի չի տեսայ, կ'ըսին թը ֆոն թէվէթըոօններ (քատրոններ) պալլօզներ (երգեցիկ սրբարան) իւ ճանլիւ խորակէօզներ (սինելա) կան. իւ տըհաւ էճէլ փէճէլ շտա մի էյլէնճէններ. շիյհիտ իւ փառլախ հարս ու աղշըններ՝ (կիններ ու աղջիկներ), զիշերը հըժուի լիօս ճօնճի իւ մըժեխի պես խայնամիշ կուլլին կ'ըսին նը էսսա՞յին է:

— Ի՞չ կ'ըսես ի եոր Հաճի աղա՛, հոնիկ անպես բաններ կան ը եոր զեյնըտ այիլ մայիլ կըլլիկու, էկէր ը քի եոր կուգասը նը քըզի աս զիշեր դեմ ըանցընիմ ը տէ քըչիկ մը հաւառ առնանք, աղէկ չըլլի՞րպա.

— Բարով կուլլի Պապուլ աղա՛, ըմմա, սա մեր մօնշիւն՝ Օյրասին խուլի մի թախմիշ անիմ քի մեզի էնկէլ միլի (արգելք չըլլայ) հասցար մի, այսպէս ըսելով, կ'ելլէ անմիջապէս իրենց սենեակը և տղուն դառնալով.

— Մանչիւկ Օյրաս, կէտիւք փաշա օխտը հարուր միրախ տիւն մի կայ տի առնիմ. իշթէ աս մուճիպօք տերթամ տերը տի գննիմ. Ասված խըսմէթ

անէ նը պէլքի տէ կույտուրինք • դիւն գըովիքը տմուր գոցէ, եկեսցէս ըսէ տէ պառկէ . մարդիւն տեղը հէռուն լընելիւն հըմար պէլքի տէ չի գոմ նը մի նայիր . էխալին մեջ քչիյ մի Ակին պանիր կայ . քչիյ մին ալ կեօսէն ջարդէ իւ կե'ր . զաւայիտ մասրուֆ չանկս, իշթէ կ'ըսիմ քեզի :

Հաճի աղան խանէն մեկնելով կ'ուղղուի դէպի կամուրջ . հոն կամուրջին գլուխը խանութի մը մէջ քով քովի նստած երկու աղջիկներ կը տեսնէ որոնք իրենց առջև գտնուած սեղանի մը վրայ զետեղուած ծորակներով մեքենայէ մը գոյնզգոյն ջուրեր կը լեցնէին դաւաթներու մէջ ու մէջը ճերմակ փոշի մը կը խանէին , որ կը փրփրէր ու կը հրամցնէին իրենց դիմողներուն . Հաճի աղան հետաքրքրուելով կը մօսենայ անոնց .

— Խանում խըզլար , պու նէ՞ տիւր սաթիիսրզ .

— Քէքէրէ՞զ , անտէ' , էսթա պօյնօ .

— Պույնուղլիւն քուկին տատրու ու մարտ ին , շան աղչի՞նկ , աղզընը նիյէ՞ պօղիյերսրն , տատիտ (հօրդ) տեղը դրած մարդ իմ , կերած խալիթը նայէ հըլա . . .

— Էֆէնտիքօս , պիղ սաթառ լէմօնաթ , վառ չիւէնք , գայսիլառ վառ , վիշնէ , չօք վառ սօուք պուստա .

— Պիզ ըսըթտիւրիւրիւք խանում հարս , անատրն մը .

— Պիզ եօք պուստա չօք լաֆ եափիշտիւաճաք . իշ վառ պուստա , իշէճէք շէռպէթ չափուք չափուք կիտէճէք , կէլէճէք պաշգա մուշթըսիլառ :

Հաճի աղան հիտաքանչ՝ հրէ . . . ու հիներուն վրայ վերջին ակնարկ մըն ալ ձգելով ճամբան կը շարունակէ :

Կամուրջին դրամահաւաքը տեսնելով որ Հաճի աղան կ'անցնի առանց դրամ տալու , « էֆէնտի փարա' » , կ'ըսէ :

— Աղա՞ , պիզ խարիպիւք , Ալլահ միլէթէ զավալ

վերսէսիւն, կ'ըսէ ու կ'անցնի։ Երբ կը հասնի Ղալաթիա, Թրինկի վաճառատան ցուցափեղկին առջև, կը տեսնէ հագուած «մանըքէն» մը, և կարծելով թէ աննոյն վաճառատան պաշտօնեաներէն է։ Խօսքը անորուղղելով։

—Ախշամը խեր աղա՛, եէր ալթը թօնելէ ներտէ՞ն կետիի։

Բնականաբար պատասխան չստանար։

—Կաթըտ չորնայ հէրի՛ֆ, նայէ հըլա ճուղապ կուտա՞յ սօյսուզը։ սանա տէյիմ մուշո՛ւ, եէր ալթի թօնելէ ներտէն կիտէճիւք։

Նորէն պատասխան չկայ։

—Խալիպս ֆրոենկ տիլի շան սուրաթը քի չի հասկրցաւ խօրթաս կ'ըսէ ու կ'սկսի ձեռքի արտաւոց շարժումներով նշանացի կրկնել իր հարցումը, որ բնականաբար դարձեալ սնապատասխանի կը մնայ։ նոյն պահուն անցորդներ աեսնելով Հաճի աղախն մնջկատակի շարժումները՝ կը հետաքրքրուին, ապա հասկնալով խնդիրը կ'առաջնորդեն զայն մինչև թիւնել։ Հաճի աղան կ'սկսի ուշաղրութեամբ դիտել թէ շուրջինները ի՛նչ միջոցաւ թիւնէլ կը նստին։ յանկարծ կը նշմարէ որ երկու պլղտիկներ քուռնիքէին տակէն կ'անցնին՝ առանց վճարումի և առանց տոմսակի։ ինքն ալ կը ծոի և գլուխը կը խոթէ ներս։ թուռնիքէին գլուխը կեցող պաշտօնեան մեքենան կը դարձնէ և ասիկա պատճառ կ'ըլլայ որ խեղճ Հաճի աղան սեղմուի հոն։

Այսպէս, Հաճի աղախն մարմինին կէսը ներս ու կէսը դուրս կ'սկսի եզան մը պէս պոռալ։ ոչ կրնարմանել և ոչ ալ դուրս ելլել՝ թակարթի մէջ բըռնուած աղուէսի մը պէս։ Անմիջապէս թիւնէլի պաշ-

տօնեան մեքենային պտուտակները քակելով կ'ազատէ զտյն իր այս անել կացութենէն. ու Հաճի աղան քսան փարան ցնծալով ու թիւնէլը հաստատոլներու վրայ . . . օրհնութիւններու տեղատարափ մը թափելով կը հասնի Բերա, և հոն կը գտնէ Բաբել աղան՝ որոշուած. տեղը :

—Ես կ'ըսիմ թը Պապուլ աղա', սո թօնելին իյն-թագ անողը մուստախիլ Ակեցի ա'իլլի, տես ի'չ թավուր հիւնէր է քի, զեննին տակէն լազում է զարկեր մարդը տէ խայիշով արապան վեր կու քաշէ. զիննալս քի քիչ քիչ եօխուշ չի տի լընի.

—Քալելով կէս սահաթէն տւել քըշէ տի. մադուն բերնի՞ն է ընկեր ը քի ատպես բան տենէ. պէրէքէթ վէրսիւն պայախտան (առաջուրնէ) թօնելին խազանը խըզնըրմիշ կ'ենին կու քի պուզուին խուվէթովը վակօն-ները վեր քաշէ կու. հեչ մարդու ու ժով խելքը կ'ըյրէ՞նը. հեչ ատպես բա՞ն կ'ըլլի՛ :

Ու այսպէս խօսելով Բերաի շիատկ ճամբան ձեռք կ'առնեն, որ այդ միջոցին եռուզեռի մէջ էր, բան մը որ բերանաբաց կը թողուր Հաճի աղան : Ան դառնալով իր ընկերոջը .

—Քեզի բան մին ըսի՞մ Պապուլ աղա, իրաւ ուր Ըստըմպօլիւ աս Պէկ Օղլին իրաւ կ'ոժէ էղեր. զիտիմ թը աս արա Արքայութիւնը կու գնրուիմ. աս ի'չ բարով տեղ է էղեր. մարը լամ, մեյ մի տընա աշխարք չի տի գանք եա՛, «Պիր կիւնիւն պէյլւկի Տէ պէյլիւք տիւր»։ Իշթէ կ'ըսիմ, հնչիւկ առտու ես բարով մի ժոռ տ'ածես, քանի մը փարա ալ ուտինք նը ճիվերս ի վար. ախ ախչա խարա կիւն իւշիւն տիւր:

Բըթի Շանի առջև յանկարծ կանգ. կ'առնէ Հաճի աղան.

— Կու հայի՞ս հըլա , Պապուլ աղա՛ , աս ի՛շ բարով  
եզի (պարտէզ) է . խալիպու աս թագավերին եղին տ'իլ-  
լի . Ակինը կամքրկրպու իւ էպիչէխուայ եզրատանքը (այ-  
զիները) քովը խալթ արեր ին . կու հայի՞ս , ներսը չալ-  
զու մին ալ կու թընկըռցնին իւր մէտէթ ձան կուտայ .  
պէս պէլիւ հոս եա հարսնիք կայ , եա չանըս սիւննէր  
Տիւկիւնի տի կենայ .

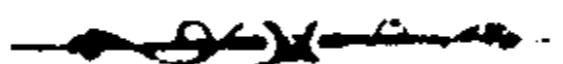
— Հոսիկ անմեն ատեն ասպես կ'ըլի Հաճի աղա՛ ,  
ներսը հէմ զազինօ կայ , հէմ ալ թէվաթոս կայ , պազի  
հոսիկ պալօ ալ կուտան քի տեսնե՛ս , պօյ պօյ աղջըներ  
ու հարսներ պօռթցեն պօռթցեն (ցաքին) խաղան կու .

— Հա՛ բարով միտս եկաւ , Պապուլ աղա՛ , հըլա ե՞ք  
տ'երթանք հարս , աղջըներիւ պօլ տեղ մի աէ քչիյ մի  
էյլիկ լինինք .

— Եաւ կ'ըլի ըմմա կէլէճի մի (խօսք մը) կայ կ'ըսեն  
կու քի ան այու օյնամազ , ես կ'ըսեմ ը քի քանի մը  
խատէխ արախի ճընկինք ու եարվէն ալ փորերնիս կըշ-  
տացնենք նը լու կ'ըլի , անպես չէ՞ բալա .

— Բարով կուլի , մինասի՞սր

Ու երկուքը մէկանց կ'ուղղուին կալոթա Սարայի  
կարդին վրայ գանուած նպարավաճառներէն միոյն Հա-  
ճի ուսթաին խանութը , և հոն երեք հատ քսան փա-  
րանոց մէյ մէկ տիւզ կը խմեն աէզկեահէն , տասնական  
փարաի հացով ու մէզէի յատկացուած ձիթապտուղով .  
յուսկ ապա իրենց քայլերը կ'առաջնորդեն զիրենք դէպ  
ի բարիզիանա կոչուող գաֆէ տանքանը :



Է.

ՀԱՅԻ ԱՂԱՆ ԳԱՖԵՇԱՆԹԱՆԻ ՄԵԶ

ԵՐԲ ՀԱՅԻ աղան Բարեկ աղաի ընկերակցութեամբ  
«Բարիզիանա»ի ղրան սեմին վրայ ոտք կը դնէ ու ակ-  
նարկ մը կը նետէ ներս, խոր զարմացումով մը՝

— Աս ի՞շ թափուր բան է Պապուլ աղա՛, աս ի՞նչ  
հիւրիւներ իւ մէլէքներ ին. աէ էռէջ օնցիր նայիմ, ևս  
աս տեղի օղանցախն մոխո ֆ չիմ. դիւն ընտոր լրնի նը  
աս տեղուանիւցը փիր էյնին ես :

Այսպէս խօսելով երբ կը յառաջանային դէպ ի ներս  
յանկարծ իրենց դէմը կը ցցուի խոժոռադէմ մարդ մը որ  
կ'արգիլէ իրենց դէպ ի սալօն մուտքը .

— Պօշ ատամլար տրշարը . . .

— Պիզ պօշ ատամ տէկիւլիւք, կը սաստէ Հայի ա-  
ղան. պիզտէ օլտուխճախ պիրէր թիւձճեարիւք, անա-  
տըն մը. պիզ պուրայտ կէլարխ իսէ, փարա եէմէկէ կէ-  
տըխ, պիզ պօշ ատամ տէկիւլիւք, սէն խորշունաքի-  
ւէրի քիմիւ զանն եթախւն, պիզտէ երքէկիւք, պիզ տէ  
իչէրիւ կիրէճիիւք, պիզ տէ էյլէնէճիիւք :

Մարդը անոնց հաղուստներէն խաբուելով անշահ  
թափառաշրջիկներ կարծած էր քիւննեար բառը լսելուն  
պէս ելքենները ջուրը իջեցնելով .

— Պույուրըն էֆէնաիլէ՛ր, սիզին իչիւն տեմէտիմ,  
կ'ըսէ ու ներս կը հրամցնէ զանոնք :

Հայի աղան ու ընկերը ներս մանելով սեղանի մը  
առջեւ կը բազմին :

Հաճի աղան ուշադրութեամբ չորս կողմը կը դիտէ շուարած դէմքով և շլմորած աչքերով։

Միջավայրը բոլորովին անծանօթ էր իրեն . մինչեւ այդ պահը ոչ երազած և ոչ ալ երեւակայած էր՝ այժմ աչքին առջեւ պարզուածը։ Հոն կը տեսնէր հիանալի գեղեցկութեամբ կիներ՝ բաց , հոլանի կուրծքերով . մերկ թեւեր, և թափանցիկ շղարշէ շրջազգեստներուն տակ պարփակուած՝ կուռ ու մառա մարմիններ, զորս իր հետապնդող աչքերուն յայտնի համարձակ կը ցուցադրուէին ու Հաճի աղան ինքիրմէ ելած անհագօրէն կը դիտէր այդ ամէնը բերանաբաց։ Չարաձձի կիներ տեսնելով անոր այս վիճակը կը շրջապատեն զայն և կը ջոնան զգլիսել իրենց թակարդը ինկած այս անփառ զուսուացինները .

Այդ պահուն բեմին վրայէն երգչուհի մը բաներ մը կ'երգէր։ Հաճի աղան այլեւս մէկ կողմ զնելով ամէն նկատում, շուրջը յածող կիներէն յաղթանդամ ու քառակուսի մարմնով կին մը ընտրելով քովը կը նստեցնէ . անոր օրինակին կը հետեւի նու Բարեր աղան, որուն ընտրած պատառն ոլ վար չէր մնար Հաճի աղախնէն . կարծես անոնք զոյգ մը լծկան գօմէչներ եղած ըլլային .

Նուխ խօսք կ'առնէ Հաճի աղան.

— Շիյհետ տիսչինկ, սէնիւն ատըն նէ՞ տիւր .

— Ուրանիա .

Ուռղանի խանում, սիզ հէր տիսչամ պուրտասո՞ւզ .

— Հէր ազամ .

— Աիւչիւն անարզ, պապարզ հօ՞խ մի . սիզիւն էվըրզ հօ՞խ մի . սիզիւն խօճարզ հօ՞խ մի ,

— Պիզիմ անո պապ . փարա, պիզիմ էվ, պիզիմ

իշ պուռատա . պէնիմ գօծա սէ՞ն կ'ըսէ ու Հաճի աղախն  
վիզը կը պլուի .

—Ի՞շ խալթ կ'անէ . . . վա՛յ շան տղայ կնիկ :

Բարել աղախ ընկերուհին ալ նոյն պատիւք կը շռայ-  
լէր իրեն ելրէրի ամուսինին :

Հաճի աղան դառնալով անոր ,

—Խը՝զ սէնիւն ատըն նէ՞ տիւր :

—Ամալիա .

—Էֆէրիմ Ամէլ խաթիւն , բարով անիւն ունիս է-  
զեր . խերը տեսնես Պապու լ տղա՛ :

—Դուն ալ քուկինիդ .

—Օ տէկիւլ ըմա , սիզիւն պու պայտվական էնտէ-  
մըրզը ներտէ՞ պեսլէտը . պիրէր պէլէտինէ պէնդիիսըզ ,  
նազար թօխունմասըն .

—Սէօյլէյէծէյիզ ամա , պիզ պուռատա իցէծէք , կը  
յարէ Հաճի աղախն ելրէրի կէսը :

—Զորնամ շըլլա , Ուռղանի խաթիւնս , սանա պիր  
շիւշա խաս սու կէօթիւթափիւրէմ .

—Պուռատա սու իցմէք եասաք . պուռատա սամբա-  
նիս , պիռա իցէծէք վառ .



—Պու շանփինեա տետիւկըն զըխկում իսա՞չ փարա տիւր  
շիւշասի :

— ԿԵՇԻՒԹԹԻՒՐԷՄ ԽԱՆՈՒՄ Խը՛զ, սէնիւն խատան տլսուն. ըմա պու շանփինեա տետիւկըն զըխկում խա՞չ փարա տիւր շիւշասի. եքքը վրանիս մալը ըռուպ պակտս չի նստի անատըն մը :

— Պուռատա փարա սոռմաք ցօք այինդ վառ. պիզիմ խաթիռ եօ՞ք. ցաղիռ կառսօնու.

— Զերին խայհը գլխուս վրա, կէօզիւնիւն պըլպըլիւկիւնի սէտիկիւմ ախշի՛նկ. օլան կառսօն աղա, կաթըտ չորնա հէրի՛ֆ, պուրայա կէ՛լ . . . պիզէ պիրէր շիւշա տամփինեա կէթիւր, ըմա աղզընա խըտար տոլու օլաճախ. մեջեն եկու երթանք օլմայաճախ, աղնիիմըն. հըլա ի՞շ թավուր բան է, աս շանփինեա ըսազնին Պապուլ աղա' :

— Անիկ լաւ իշրէթ է ըմմա, եքքը մըզի սուզի նստի կու.

— Ճիվերըս տէ ի՛շ կուլի թող լընի, ես եքքը Ա-կինը զեղ ղեղունացմեն անեոր քանի մի խաթը կու հա-նիմ, մենք աս շիյհետ իւ փառլախ կըթտիքը (կիները) մեյ մին ալ վո՞ւր տի գննինք. մարըլտմ, կիւն պու կիւն սահար պու սահար :

Կառսօնը շամբանեաի շիշերը կը բերէ ու հաստափոր պչրուհիները կը կօնծեն անհազարար՝ շնորհիւ իրենց պարարտ որսերուն :

Բեմին վրայ փոխն ի փոխ կը . . . զեղգեղեն, պէս-պիսուն ու շքեղ կիսամերկ տարագներով՝ մեծ ու փոքր գեր ու նիհար, հրէշ . . . , տականման երգչուհիներ, քանի մը վայրկեանը անգամ մը իւրաքանչիւրը իր կարգին բարսա կը պտտցնէ. Հաճի աղաին մէթալիքները սպա-ռած էին ու ղուրուշնոցներն ալ անհետացան՝ շնորհիւ

քարսաներուն Հաճի աղան քառորդ մէծիտ մը կը ձգէ քարսախն մէջ՝ ըսելով.

— Ի՞շ՝ զունի պօզ տէ իւսթէլիկի մօյրուք վեր . . . աղջիկը կը հեռանայ ու չի գար քառորդին վրան. յաջորդող քարսախն Հաճի աղան կը դժկամակի այլ ևս դրամ ձգելու : Գեղանին Ուրանիա, որուն գլուխը բաւական տաքցած էր՝ հակելով դէպի Հաճի աղան.

— Պէնիմ խաթիռիմ իցին պօս ցիքառթմա . նէ վաքիթ քիզլառ կէուէծէք, ցօք այիպ վառ.

— Բարով ըմա՛ պու խաթիւն խըզլար էլ խուլախտա պիզիւմ Ակին ալեկօզլերիտէն, անտիւնիտէն պիշեյ տեմէտիւլէր քի պախշիչ վերէմ. պիզիւմ Վանքըն Զորակըն խաթիւնլարի պիզիւմ հարենլերի սէօլէտիւկիւ վախիթ տաղլարի եօթախւրիիլէր. պու տէ կիւյէմ հարե՞ն տիւր քի սէօլիիլէր:

— Թի՞ լեյի բալե...

— Քէս ֆիլ տանթ սէր անիմալ . . .

— Վայ կաթըտ անիծիմ շան կնիկ . . . կու հայի՞ս, անխտար շընփինեան ճտկեցան իւ հրմայեկս ոլ մեկալ ախշընին, տէ՛, ելիր քալէ կ'ըսէ. ան ըսես նը բերանը տւրեց տէ—փիս քէլ շո՛ւն, քնցուր եղի՛ր, ան իմ մալս է կ'ըսէ. կու հայի՞ս Պապուլ աղա՛, ևս իրեն ձէոր չիմ ի տար, քեզ ալ իրեն մալ կ'անէ.

— Հաճի աղան, ենոնց շտնաղութեանը խելք չի հասնիր ընը, մենք եավաշ եավաշ զեալ տանըո եթանքը նը դէշ շըլիր, կ'ըսիմ կու, ինչու ըսեսը նը, ասոնք մըզի քիպարճա սօթտեն կու:

Կէս զիշերը երկու ժամ անցած էր երբ Հաճի աղան իր երկայն՝ սրածայր քսակին ծայրը քակելով հաշիւը մաքրեց, որ բաւական կլորիկ գորմար մըն էր. յայտնի

գժկամութեամբ մըն էր որ Հաճի աղան վճարեց զայն՝  
պարզապէս հոգիին կէսը կը քակուէր իրմէ։ Հաճի ա-  
ղան կը զզչար հիմայ, բայց զիզջը անօգուտ էր։ ան  
առանց ետին դառնալու դուրս կը նետուի ու Բարել  
աղախն.

— Իրաւ քի ուր աս Ծատրմազոլիւ Պէկ օզիին Սօթօմ  
Գօմօր է էղեր։ աս ի՞շ պիչիմ բաներ ին, հեյկի՛տի։  
Հիտաակը կ'ուզե՞ս, ֆոս խարիպի եարար մէմլէքէթ չէ  
վէսսէլամ։ ու այսպէս խօսելով կը չափչփեն Բերափ  
շիտոկը։ զիշերուան այդ ժամուն կը տեսնուին ձամբուն  
վրայ ոլքացող կիներ, որոնք Հաճի աղախն ուշը կը  
գրաւեն։

— Աղա՛։ աս ախշըներն իւ կըթտիքը ի՞շ ժոռ կու-  
գան, ասիւնք տիւն չիւնի՞ն.

— Չիտիմը Հաճի աղա՛, պէլքի տէ պառկած տե-  
ղերնին շատ առք կենէ աէ, սօղախ կելանը քի հավա  
առնան։

Նոյն պահուն դիմացնին կ'ելլէ կին մը, որ ուղղակի  
Հաճի աղախն մօտենալով ժպտուն դէմքով մը կը բարե-  
ւէ։ Հաճի աղան բարեմտաբար կը փոխարինէ անոր բա-  
րեւը ըսելով։

— Բարին կենճ արեւըտ խաթի՛ւն.

Կինը այս անգամ Հաճի աղախն թեւը կը մտնէ, ան  
խսկոյն զայրանալով։

— Դան գնա՛ կ'ըսիմ շան ցըյնա՛ծ . . . փարիզ եախա-  
սիին (բարիզիանային) մեջ սօյմիշ անելնիտ քի՞շ եկաւ,  
գող ու բող շընո՛ւիք։

Հաճի աղան կնոջ ընթացքէն այնպէս հետեւցուցած  
էր թէ աս ալ Բարիզիանաի կիներէն է որ եկած է  
գարձեալ հոն առաջնորդելու զիրենք։ կինը թող չէր

տար Հաճի աղան ու պինդ փուկած էր անոր թեւին ։  
— Եսիս կորսըռուէ սատընայ, կը պօռայ Հաճի ա-  
ղան զայրացած . տէ'ֆ էղիր կ'ըսիմ . . . մեզու' տեր,  
մէղա՛, ի՞չ, պէշաի տիւշ էղանք . թող տիւր կ'ըսիմ շան  
տղայ կնիկ, հըմոյ շոլվարը տի պառես . . . վնաս բանը այ  
օղո՛ւլ, զնա՛, Աստված չանէ մեյ մի տըհա փարիզ եա-  
խասինիա ոտ կոխիմ, դիւք ալ ստոկիք ձեր փարիսեա-  
խասին ալ . չիւիք ու չի կոտարիք, գետինը մինեք  
փարիսեախասինիս ալ, Պէկ օղինիտ ալ, դիւք ալ, ոյ-  
սուղներ . . .

Թէ անկէ վերջ երկու ընկերներ ո՞ւր զացին, ո՞ւր  
մնացին, որոշապէս չզիացուիր . միայն թէ չար լեզու-  
ներ կը սրատմն թէ անոնք Բերաէն Դալաթիտ իշտ  
ատեննին . . . ձամբայնին մոլորած են :

Հետեւալ առաւն կանուխ Հաճի աղան ու Բարել  
աղան Դալաթիոյ կողմնակի մհծ-ա-համբաւ փողոցէ մը  
կ'անցնէին : Հաճի աղան կը նշարէ թէ այդ համբաւա-  
ւոր տռւներէն մէկուն գուսը բացուելով՝ զէմը կը ցցուի  
մէկը : Հաճի աղան դայն ճանչնարով :

— Մանչի՛ւկ, Սիւրթիւկ, դիւն ֆոս ի՞շ կու բանիս.  
— Աղապա՛, դի՞ւն ես . . . բմաս գի՞ւն ի՞շ ժոռ կու  
կուգաս առ աեղուանքք . դիւն րի երկու չէշիտ մող տի  
կալլես երեսներիւա վրան . . . ես ժոռ եկեր իմ մեյ մին  
ալ նը ամօ՞թ է :

Հաճի աղաին աղան էր ան որ այդ զիշերուան հօրը  
բացուկաւթենէն օգտուելով աղած էր անգամ մը Բե-  
րա անցնիլ, քանի որ այնչափ կը զովէին կամուրջին  
անդիի կողմը . բայց ան զիշերացին որսորդ . . . աւհինե-  
րու թակարթը ինկած էր :

Հայր ու աղայ կ'ուխտեն յաւիտեան գաղանի պա-  
հել իրենց այդ զիշերուան կամաւոր սայթաքումը :

L.

## ՀԱՃԻ ԱԳԱՆ ԳՈՇՏԱՊԱՐՈՀԱՆԴԵՍ ԿԵԲԹՈՅ

Հաճի աղան Պոլսոյ մէջ դանուած 1909 թռւականին, զեռ նոր հաստատուած էր Պօլսերնատկ Ակնցիներու Նարեկեան կրթասիրաց միութիւնը, որ նոյն ամրան մէջ Օգոստոսի վերջերը դաշտապարահանդիս մը կը սարքէր Պէյքօզի Արբահամ փաշոի անսառակին մէջ. այս առաջիւ Շիրքէթի առաջնակարգ չողենաւերէն մին վարձուած էր՝ և կարգադիր մասնախումբ մը աօմսակները զետեղելու կ'աշխատէր՝ նախանձախնդիր ըլլալով չզրկել հանդեսին վայելքէն ու է մէկը որ Ակնցի ծնելու բազգը ունեցած է։ Յնականարար իրը Ակնցի և իրը ունեացը ու վաճառական կարելի չէր Հաճի աղան աննշմար անցնել. ու ան ալ իր կարգին և այս ի պէկա արծաթ մէծիալ ցնծալով ստիպուեցաւ սասը զուրուշոց երկու տօմսակ առնել՝ մին աղան ու մին իրեն համար։

Դաշտահանդէսին նախընթաց իրիկունք Հաճի աղան իր Ակնէն բերոծ զամրիւզին մէջ զետեղեց քաշ մը հաց, Ակնայ ճերմակ պանիր, քիչ մը Ակնայ կեօսէն (երշիկ) և դարձեալ Ակնէն բերուած քիչ մը այծի միսով գալուրմա, զորս թուղթերու մէջ ծրաբելով զրաւ զամրիւզին մէջ և կախեց գլխուն վերև՝ սուաւօտուն պատրաստ ըլլալու համար, որովհետեւ չողենաւը կանուխ սլիտի մեկներ կամուրջէն։

Օյրաս երկու օրէ ի վեր Ակնէն բերոծ ֆէսը կուրած հողէ ստիորի մը վարի մասին վրայ թրջելով կողապարած էր. տասը փարս տալով հագած եկամենին

ներկել տուաւ փողոցի լոճերէն մէկուն, և Եւնի ձումիի բակը երթալով քսան վարա ու ստիպուեցու իր թրաշին համար տալ՝ որովհետեւ երեսին մազերը երեսնօրեայ էին. ու այսպէս Օյրաս ամբողջոցուց իր քսաներեքամեայ երիտասարդի արդուզարդը՝ հասարակաց հանդէսի մը մէջ վայելուչ երեւալու նոխանձախընդրութիւնով :

Առաւօտուն «եա՛ Տէր Առառւած» բոելէն Հաճի աղան Օյրասին ուսու իր բեռցնէ զամբիւզը ու կր շտկուին դէպի կամուրջ, կը հասնին Վոսփորի նուռմատոյցը, բայց որովհետեւ հոն մէկէ աւելի շոգենաւ եր կան, սիսալ շոգենաւ չնստելու համար Հաճի աղան կր դիմէ Շիրքէթի պաշտօնեաներէն մէկուն .

— Աղա՛, աֆ իսիիսը՞ն, պիզիս էկինիւն Նարեկեան բանքուի ներէ՞տէ տուաիի.

Մարդը հօր ու տղու գլխէն մինչև ատքը չափելէ յետոյ.

— Նարեկեան իսմինտէ քիմուէի թանըմամ.

— Բանրու սօրիիմ, աղա՛ բանքու...

— Պուրատա Պօղազ իչի լանքուլարը վար կ'ըսէ մարդը խնդալով .

Պէկ խօզա կիտիի՞ մի .

— Պէյ քօզա տա կիտէր, իքիլի քօզա տա, կ'ըսէ պաշտօնեան յայտնապէս կատակելով դէմինին հետ :

Նոյն միջոցին ծանօթ Ակնցի մը կր նշարեն Հաճի աղան ու տղան և անոր ընկերանալով կր մտնեն Նարեկեան Միութեան վարձած շոգենաւը :

Շոգենաւը կամուրջէն մեկնելով կը հանդիպի Պոլսոյ հայաբնակ թաղերու և արուարձաններու բոլոր նուռմատոյցները ու հետզհետէ Գում գաբուէն, Եւնի գա-

բուէն, Սամաթիաէն, Գատը դիւղէն, Պէշիքթաշէն, Ակիւտարէն, Գուզկունճուքէն և Վոսփորի գիւղերէն կը հաւաքէ բոլոր Ակնցիները ու նաև Ակնցիւթեան համակիր ոչ-Ակնցիները և այսպէս շողենաւը բեռնաւորուած կ'ուղղուի դէպի Պէյքօզ. տարիներէ յետէ մէկզմէկ կորսընցուցած Ակնցիներ կը գտնեն զիրար :

Հաճի աղախն ուրախութիւնը չափ ու սահման չունի, ան ամէն քայլափոխին կը հանգիպի շատոնց ի վեր բաժնուած Ակնցիներու՝ հին ծանօթներու և շատ մը մրտերիմ քարեկամներու . շատեր կուզան կը շրջապատեն Հաճի աղան որ օրու ան գէմքը եղած էր իր Պոլսոյ մէջ ունեցած յայտնի ու անյայտ արկածներով. կը կատակեն, կը խօսին ու կը խօսեցնեն նաև մեր համբաւուած Հաճի աղան ու անվերջ կը խնդան : Հաճի աղան կը հանգիպի նաև իր կարգ մը հին պարտատէրներուն ուրոք զանազան առիթներով Ակնտոյ մէջ մանր մունք վոխառութիւններ կնքած էին. անոնցմէ շտաբերէն վրձարման խօռք առնելով կ'ապահովէ իր հինցած առնելիքները . Հաճի աղան իրը գօրծը զիտցող մարդ, այսպէսով կ'արդարացնէ «հեմ զիյարէր նեմ թինարէր» թրքական սոսածը :

Եէս օր է, շողենաւը Պէյքօզ հասած է՝ արդէն. քանի մը հարիւր Ակնցիներ և քանի մը ստանեակ ալ ոչ-Ակնցիներ, ամէնքն ալ տօնական հագուստ ու կապուստով կ'ելլեն նաւամասայցէն ու կ'ուղղուին դէպի ի Արբանամ վաշաի անտառակը, հոն ամբողջ օրը զրօննելու և օրերնին օր անդնելու մտադրութիւնով։ Փոքր զտոխվերէ մը կը բարձրանան ամէնքը, Ակնցի սեզանաւոր և վաճառական ջոջ աղաներ՝ որոնց մաս կը կոզմէին անսրժանաբար Հաճի աղան ու տղան. ինչպէս նաև ախ-

թէր, էքմէքճի, խահվէճի, քէօմիւրճի, չէժիյէճի, չիվիճի, դերճակ և կոշկակար էսնաֆիներ. ու այս բոլոր աքլորները իրենց հաւերովը ու ձագերովը : Այդ թռւականին կանանց շրջազգեստները կարծրցած չեն ու փողոցը կ'աւլէին երբ աջ ձեռքով քղանցքը վեր չժողուուէր. Ակնցի չտփազանց բծախնդիր պարկեշտառներէն մայր մը իր առջեւէն քոյտ աղջկանը ուղղելով խօսքը.

— Քըլ աղջի՛, տո փեշըտ վար ձգէ կ'րոիմ, կած ու կրտկ իջաւ վրաս . . . մարիկ ու տատիկ, ահանողները ի՛շ վայ տի տան . քրլ օղուլ, մենք Բոսրմպոլցիներին չի տի ու յմիշ լրնինք . քրլ տո ինչուկինն է չիեխախմ, մենք Ակնցի ինք աս պիչիմ մօտաները մեզի պիտիւ չէ օղո՛ւլ : Հաճի աղան որ այդ միջոցին պատահաբար իր աղջկան դիտողութիւնն ընող մօտէն կ'անցնէր քանի մը ընկերներով, կը հետաքրքրուի ու զանալով աղջկան մօրը :

— Էֆէրի՛մ խոտթի՛ւն, տեսո՞ր մի դիւն մարը . աեց կիաի Ակ տեյ, ախշիկ ըստծզ մազին ճօթը՝ մը սալրխե՛ր . . . հըլա կրար նր երիշ մարդիւ մի քով խօրրթա՞յ մի սներ, աշքը վեր ասներ աէ երեսը՝ նայեր, մէկէր մեռած օրնւ եր . . . հէր ի՛նչ ալ իւր ըսես նր հոխ ո՞նիս խախթիւն . տո Բոսրմպոլիւ մօտային Եկէր քի ուր ոյշմիշ լընինք նո՞ նէ մեր կնիյները մեր ձէռքը կու մնան նէ ալ մեր ախշրները . . . Բոսրմպոլիւ միջ նէ երես մնացեր է նէ ալ երեսի ջուր, խխոց ընառը բան է ըսես նր վրատ կու խնատան . . . ասենկ երթայ նր մոսախիկ պատինճնիս տի դննինք . . . աշխարք եարգուտք ո՞երթայ էկէր քի ուր ասենկ երթայ նր:

Ակնցի տիեկինը սակաւ կաս կարմիր կ'րլլոյ՝ էրիկ մարդու մը իր հետ խօսուծ րլլալուն համար ու բնու չպատասխանելէ զատ աղջկան ակնորկ մը կ'ընէ իրեն հետեւելու համար ու ճամբան կը փոխէ :

Վերջապէս կը հասնի թափորը որոշուած հանդիսավայրը, հոն ամեն ոք խումբ կը կազմէ իրեններով. զամբիւղներն ու սակառները կը բացուին. ոմանք ձնկելաբանութիւնով ու ոմանք այ հա պրէ թիսելով գոհացում կու տան իրենց ստամօքսին. չէ՞ որ առ հասարակ բոլոր մարդոց համար կոկորդին հաղեցումը առաջին տեղը կը բռնէ: Յատկապէս վարձուած նուագախումք մը բնտիր կառներ կը նուագէ և ոգեւորութիւնը ծայր կուտայ:

Կարգը կու գոյ զատրիյլին, պարելու համար երիտասարդներ կը նետուին ասպարէզ, բայց աւաղ որ տամերու խըրըլիս կայ. Ակնցի աղջիկները սակայն կոմ պարել չեն զիստեր և կոմ չեն ու զեր պարել ամենուն հետ. խեղճ ոլարտէր երիտասարդներ տաղին անողին կ'իյնան մէյ մէկ տաճ զտնելու համար. հազար դժուարութիւններէ վերջ զէշ աղէկ կը ճարեն՝ զլխաւորաբար ոչ-Ակընցիներէ տամեր, ու կ'սկսի պարը:

Մեր Հաճի ազան. իր ծանօթներէն հէմշիյէնի Մանուկ աղափ խումբին միացած էր ու իր զամփիւղը միացած էր Մանուկ աղափ ու ակելեաց սակառին, սա առանելութիւնով որ Մանուկ աղափ սակառին մոս կը կազմէր երկու քաշնոց շիշ մը օղի, զորս սկսած էին բնկերովի խմել. կը խմէին ու կը խօսէին մեծ ոգեւորութեամբ, յանկարծ Հաճի ազան տեսնելով պարողներու խաւմբը՝ կը հետոքրքրուի ու զառնալով տղուն.

Մանշիւկ Օյրա՛ս, զնա հատի ու Բարմազոլիւ խաղը սեյիր արէ բամ նայէ ու բ մրջերնին չի մննես.

Օյրաս կը մեկնի ու կ'երթայ պարողներու մօտ, ան իր կեանքին մէջ տռաջին անգամն էր որ եւրոպական պարը կը տեսնէր, քանի մը վայրկեան դիակէ յետոյ սասափիկ գայթակղած ու զայրոյթով լի դէմքով մը կը վաղէ հօրը քով.

—Աղապա՛, խըմնես գեննին տակը օնցայ, աս ի՞շ թավուր խաղալ է չի կիտիմ, պիւթիւն հարսու տղչըներ երից մարդոց հետ փաթթըռեր, զըրկըլըտեր ու կուդառնան, կ'երթան իւ կու գան. աս կըթտիքը իրաւուր խիպ ու ամօթ չիւնին էզեր, ան քի ուր տ'նրթան իւ տի գան նը կօյնած տեղերնին բարով չէ՞. արհա բարով չէ՞ր լըներ քի Սկին պես գեմ դիմաց կօյնած խաղան:

Հանի աղան —Պըրի՛ք . . . մօչի՛ւ, իրա՞ւ գըրկըռուրտած կու խաղան, աէ անենկ է նը մեյ մի արհա բոլերնին չի տի՛ երթաս, քուկին ճիշերը կու կոտըրտիմ. անենկ բոլսուայ օյինները սեյիր անել պիտիւ չէ՞:

Մանուկ աղան դիտել կուտայ թէ զատրիյլը բոլոր քաղաքակիրթ երկիրներու մէջ ընդհանրացած պար մըն է և շատ յարդի ըլլալով պատուաւոր ընտանիքներ անսպատեհութիւն մը չին տեսներ իրենց մանչերն ու տղջիկները պարել տարուն մէջ և մահուանդ որ սուպ պարի մէջ սկիզբ կ'առնեն նշանախօսութիւնները :

Հաճի աղան զայրացած՝

—Անենկ չէ՛ աղա, անենկ չէ՛, թող երթայ իմ ախշինկս ախւնը մնայ, ան չի կիտիմ էզեր թը չի զիցցած մեկ մօնչ մի ախշինկս տի դրկէ ու տի գանայ . . . արհա ի՛շ կոյ չի կոյ :

Այս միջոցին պարը վարողին զու ձայնը կը հասնի Հաճի աղախն ականջը .

— Շէն տը տո՞մ . . .

—Տե՛ս հըլա ի՛շ կ'ըսէ, չի տի տամ կ'ըսէ, զէհէր մօնշիւն մէկը աս ախշինկը ինծի տիւր ըստւ.

—Պալանսէ, քավալիէ՛ . . .

—Ասիւնք կ'երվայ քի իրար տի փեթթըռկին. վարօսնի՛ս խավարեալ, կ'ըսէ .

— Անալիան տե՛ս . . .

— Եու նայի՞ս, աւանակը դի՛ւն ես կ'ըսէ .

— Անառիէ՛լ . . . անգօ՞ս . . .

— Անառա'կ ես, դո՛զ ես, կ'ըսէ, Մանիւկ աղա,  
վազէ՛, հրմա իրար տ'իւտին.

Մանուկ աղան որ երկար տարիներէ յետէ Պօլիս  
հաստատած էր, յաձախ առիթը ունեցած էր ներկայ  
ըլլու եւրոպական պարերուն, մանաւանդ գատրիլին,  
ուստի կը բացատրէ .

— Հաճի աղա՛, առ քէլիմէները ֆոանսուզճա ին,  
ու օյինին թալիմաթներն ին . առ խալիմաթները տվող  
հերիֆն ալ օյինին մարն է .

Պարէն յետոյ կ'ոկոխն բանտիսութիւնները, հոն Ա-  
կրնցիները սասնիցրս փառաւորուելով կը փառաւոր-  
ուին . . .

Խրախճանական օրերու մէջ արեւը շոտ շուտ  
իր հրաժեշտը կուտայ . օրն իրիկուն եղած է ա-  
ռանց այս զբոսատէրներուն զզացնել տալու . . . յանկարծ  
շողենաւը կը սուլէ . մեկնումի տռաջին աղդարարու-  
թիւնն էր . Հաճի աղան և Մանուկ աղան իրենց խմած  
օղիին աղղեցութենէն լոլիկ եղած, առք վիճարանու-  
թեան մը բռնուած էին ու չեին լսեր շողենաւին սու-  
լումը . մէյ մըն ալ զզացին իրենց շուրջը պարապու-  
թիւն մը ու ամայութիւն մը, Մանուկ աղան յանկարծ  
սթափելով,

— Հատի նայինք Հաճի աղա՛, խօրթանիս կարծը  
կապինք, զէրէ քչիյ մի արհա օյալամիշ լընինք նը մու-  
թը աի կոխէ ու ֆռս զալերն ու առջերը մեղ տի փե-  
թըռկին, հատի՛ հալլան, քըռքըսուրնիս ժողուրափնք :

Ու հապճեպով կը հաւաքին իրենց ուտելիքի մնացորդները և կը մեկնին :

Նաւամատոյցին մօռեցած, յանկարծ Հաճի աղան կը մտարերէ թէ զամբիւղնին մոոցած են. զառնալով տըղուն.

— Մանչիւ'կ Օյրաս, շան տղայ, նոյէ հրլու խելք արի՞ր թը զէմպիւր չի մոռնանք. հատի նայիմ, վաղելով զէմպիւր առ աէ ֆոս թե՛ր.

— Ես մինակս կու վախիմ տղապտ, հետս զաս նը կ'երթաժ :

Հաճի աղան կ'ստիպուի տղուն րնկերանալ. պարապ զամբիւղը կը զանեն իր տեղը, ու մինչդեռ կը վերագառնան նաւամատոյց, շոգենաւը վերջին անգամ մըն ալ կը սույէ :

— Հատի՛ Օյրաս, շափուխ արէ՛, պաճախներբարաց, նայէ կէմին կը զրռայ . . .

Երբ ասար քայլ միայն միացած եր շոգենաւին մերձենալու՝ յանկարծ նաւը կը բացուի :

Հաճի աղան զեղի ծավեզը վաղելով .

— Հէօ՛յ, բանրօսաձի՛, անես տելիմ հեօ՛յ. պիր փոաչա տուռեիւ . . . մայն ի քեզ մորդի՛ւկ :

Ու այսպէս մեր զոյզերը՝ հայր ու աղայ կը միան վօսիսի ավերուն վրայ :

Հետեւ եալ օրը յառեցաւ թէ անսեր Պէտքօզի մէջ Ակնցի ախթէրի մը հիւր միալով երկու շարթի առաւօտ կանուխ առաջին շոգենաւով և նոյն ախթէրէն զնուած տոմսակներով վերապարձած են իրենց խանը՝ առանց զամբիւր մասնալու ախթէրին խոնս թը :



Թ.

Թէ Ի՞նչովէս ՀԱՃԻ ԱՊԱՆ ՏՈՒՆ ԿԲ ԳՆԵ ՊՈԼՍՈՅ ՄԵԶ

Հաճի աղան կր մտածէ թէ անանկ ալ Պոլիս եկած է անանկ ալ, իրրե տան օրսուն, իրուս մը առնէ մայրաքաղաքին մէջ, որպէս զի երր հայրենիք վերադառնոյ՝ «Ես Բատրմագոլիւ մէջ բոատ ունիմ ճիվերտանքս, դի՞ք ինչ ո՞նիք քանի՞ փարա կ'առնիմ ես ձեզի պես զարտակ հերիփները» բոելով խուռավիծ ըլլայ :

Օր մը իր բորեկամներէն ԵԵՆԻ ձումին Ակնցի շէմշիյէճի Օվրնես աղախն կր դիմէ բոելով :

—Օվրնես աղա, քեզի բան մի տի բոխմ, զիւն մարդշատ կու ճօշես՝ հասցար մի, տձար կ'ըսես ընծի հըմար տժան տիւն մի կու զրտուի՞. սենկ քիչ բրանդուած պէլկէ բան մի. փարան Էսիրկէմիչ չիմ սներ, վեց օխար հարուր լիրա կուտամ րժա, Են ախալիի հազար հինգ հարուր լիրաի մի մալ էղած լրնելիւ է, աս անգ Բատրմագոլ է. կուլիի քի մարդիւն գործր ախսամիչ կու լի աէ իր նամուսին խաթերն հրմար պակաս աժեքով ձեռքեն կու հանէ. իշխէ կ'ուզիմ ուր առ պիչիմ բան մի լընի :

Երեք օր յետոյ, Օվրնես աղան կր յայտնէ թէ ուղածին պէս Շելեփիլը տուն մը կայ Եւտիք Փաշա, որուն տէրր քանիի մը տարի առաջ հազար երեք հարիւր ուկիով կառուցած ու վերջերս մահը վրայ զալով՝ իր միակ որդին երիտասարդ հովարտայ մը, ձեռքէ կր հանէ քէօր զինովը՝ տիրէկին մեկ պոչին ուտելու համար

—Թա՛մ, իմ բրաբռածս ալ տաենկ մեյն է. քանիի՞ կուտայ եկէ՞ն.

— Ինը հարուր լիրա կ'ուզէ էղեր. պէլքի բան մի տըհա կու կոյրինք, ըմա. մատըս մեջն է.

— Մարըտ մեջն է նը ընծի ի՞շ զիյան ունի. հնչուկ քի քիրան տամ նը թող երթայ մեջը նոտի. հազրը թէլլաշէքիտ մաթլուդ կ'անինք.

— Ես մարրս չըսի, մատըս րսի Հաճի աղա՛.

— Հո՛ անե՞նկ է. եյ հրմակուհրմայ թող մնայ, երքը մատուներտ ու ճօյվըներըտ մըջեն կու հանես՝ հասցար մի :

Օվրնես աղան կը հասկցնէ թէ իր խօսքը միջնորդշէքի համար է, Հաճի աղան կը խստանայ զոհայնել զինքը՝ պայմանաւ որ ի նպաստ իրեն աշխատի :

Շաբաթ մը վերջ գինի մասին համաձայնելով եօթք հարիւր յիտուն ոսկիի կը վերջացնեն. հարդը կու զայ ֆէրազի զործողութեան. երբ Հաճի աղան կ'իմանայ թէ պէտք է ըստ օրինի տէֆթէրհանէն ներկայանալէ տռաջ փոխարժէքը տուած ըլլայ և՝ աստիտրմ ովի թամամ փարասընը ալսորմ ըսէ. այդ կերպը Հաճի աղաին հաշւոյն չդար :

— Բայ առ հերիֆը փարաները տանելին եքքը «պէն սաթմամ» ըսէ նը, եա ևս փարա մորտ չտոի ըսէ տէ ինչերի խալխրչմիւ լընի նը. ես անենկ Բառմազոյու տուպառաի չիմ ի գար : Ի՞շ կայ, էուշ թող թախրիրը տայ, եքքը կու տայանք, չի տիւտելունը եա՛ :

— Յարով ըմա, ան ալ ա՛րսէ թը կ'րու Օվրնես աղան, ըմպա ելլես տէ ևս նիզամով փարան տուի իւ դիւն ալ թախրիր տրւիր ըսէ նը, ասէոր ի՞շ տի ըսիս.

— Էֆէնտըմ, իմ մրգքես ի՞շ կ'օսնի զիակե՞ս, կ'աւելցնէ Հաճի աղան. ես կ'ըսեմ թը եր ուր ուր թախրիր տալիւ քի երթանք նը, էսէջուընէ մարզիւն քովը

կու համբինք փարաները իւ տօրպակի մը մեջ կու լեցը-նինք . ևս ֆոն տեղը փարան տօրպակովը ձեռքս կու բռնիմ . եր ուր ուր սաթրիմ փա . . . կ'ըսէ ու ձեռքես խափմիշ անելով . . . բալարընը բամամ ալտրիմ» ըսէնը՝ ան վախթը խօսրթան կու կըլրըվի հասցար մի :

Ու սրոշեալ օրը Հաճի ազան այնպէս ալ կ'ընէ . ծախսղը որ հանած վարածին մէկն էր , «Էկիմի սաք . . . կ'ըսէ ու ձեռքէն քստկը կը յափշտակէ՛ առանց երբեք չարունուկելու խօսքին մնացորդը ու կ'առնէ կը քալէ , բարեմիս խաղ մը ըրած բլլուլու համար .

Հաճի աղան հոեէն կը վազէ , — վա՛յ շան աղայ , «մալրմը սո՛թ . . . » ըսաւ իւ փարաներն չալթելով քօշան օլըրեցաւ :

Հետեւեալ օրը տան տէրը պահարանով մը Հաճի աղաին կը զրկէ անոր նոր զնոծ տան էմլոքի հէօձէթը , ու այսպէս Հաճի աղաին կասկածը կը փարատի և ուրախութիւնը կը ճառագայթէ դէմքին վրայ տան և ութը ժամ անքուն անցնելէ յետոյ :

---

## ԲՈԼՈՐ ՀԱՅՈՒՀԻՆԵՐՈՒՆ

ՇՆԱՐՃԱՓԱՅԻ

ՏԻԿԵՆՆԵՐ ԵՒ ՕՐԵԱՐԴՆԵՐ

Գիտութեան այս դարուն յարգի չէ բնաւ զլուխին նինը :  
Հարկ է անխսիր զարգանայ ու բարձրանայ հայ կինը .  
Օ՛ն ուրեմն , հայուհինե՛ր բարձրացուցէք ձեր արձեսն ու  
զինը .  
Կարդալով զմիւս անզուզական «ՀԱՅ ԿԻՆ»ը :

Ժ.

ՀԱՃԻ ԱԳԱՆ ԿԲ ՃԱՇԵ... ԹՕԳԱԹԼԵԱՆԻ ՄԵԶ

Երբ Հաճի աղանիր տմբողջ կորովով ու գործունեւութիւնովը նուիրուած էր Պոլսոյ մէջ իր զնումներուն ու ապրանքի յանձնարարութիւններուն. իրիկուն մը շէմշիէճի Ովընէս աղան զինքը գտնելով կր ոլոհանչէ որ կէտիկ փաշաի մէջ զնած և սոկարկութիւնը ի նպաստ իրեն յաջողցուցած տան քելլալչեր վճարէ :

Հաճի աղան խամ խռւմ կարգալու համար.

— Աղա, բարով բմա, ես ան տիւնը հասցար մի աժան չառի քի. զաթր շիտտակը կ'ուզես նը ես փօշրման էղոյ. Ե՛շ քօր զինը տիւներ կայ եղեր տէ ես չի զիցցայ իւ քեզի ույմիշ էղոյ. նէ իսէ յան մին եր էղաւ .

— Նէ՞ մինասիսկէթ Հաճի աղա, զին անեար կէս զինովը տան մի տէր եղար, պէրէքէթ վէրսիւն ինծի, չէ իսէ, չէ թը օխն հարուր իցցունի, ախսլարն ախսլորը հազար լիրաի չեր տար :

— Եկէ՞ն, հայէ վուր բսիմ, չէ թէ առ տիւնը ընծի հըմար ույտիսրելիւտ, անձոխ մեր եօթէտէն պէրիւ կալլած ասխըտար տարուան Եյնպապութեան մա ճիսլօք զիյաֆէթ մի կուտամ, բմա փարո չէ քի քօր ժանկը մը պիլէ չիմ ի տար :

Օվրնես աղան ճարահատ կը համակերպի, պայմանաւ որ տալիք զիյաֆէթը նոյն իրիկունը տեղի ունենայ՝ թօգաթլեանի մէջ :

Հաճի աղան կը խօստանայ, իր անկախութեամբը առանց անդրադառնալու թօգաթլեանի մէջ համեստ

ճաշի մը իր վրոյ ընելիք դառն տպաւորութեանը . ան  
կը կարծէր թէ հասարակ ճաշարանի մը ճաշազինէն մեծ  
տարբերութիւն մը ունենալու չէր Թօգաթլեանը :

Երկու ժամ՝ յեաոյ ինքզինքնին կը գտնեն Թոգաթ-  
լեանի տունի :

Նախ Հաճի աղան կը մանէ դանէն ներս , ու մեծ  
կ'ըլլոյ զորմանքը երբ կը տեսնէ թէ զուոը ծխնիներուն  
վրայ գառնալով՝ երկրորդ , երրորդ ու չորրորդ դռներ  
յաջորդաբար կը զօցեն անցքը . Հաճի աղան սորսափա-  
հար կ'ոկտի պօստք :

— Հասիր , Օվրնես աղա . . . պաթախսանէ է ի՞նչ է  
ֆոս . . . հրմա իս պաթիւրմիւշ ախ անին . . . թե՛զ Հասիր ,  
Օվրնես աղա՛ . . .

Վերջապէս երկու քը մէկ ներս կը մանեն Թոգաթ-  
լեանէն ու կ'ոկտին չորս կողմերնին զիտել՝ կատարեալ  
ապուշներու նայուածքներ արձուկելով .

Հայ կոսուներէն Կարպիս , մօտենալով կը հարցնէ  
թէ ո՞զ կ'ուզեն .

— Պարիւն Մկրտիչը փռսէ , կը հարցնէ Հաճի աղան .  
Կասսօնը կարծելով թէ խոհարարներէն Վանեցի  
Մկրտիչը կը փնտռեն , կ'առաջնորդէ զիրենք խոհանոց ,  
Մկրտիչ աղբօր քով .

— Պարիւն Մկրտիչը զի՞ւք եք :

— Արամանք է , խուրպո՞ն , կ'ըսէ Վանեցին .

— Թիս՛ւ , թիս՛ւ . . . Ասված անմենարարին չարնա-  
զարէ պայնէ . ասենակ տաղաւաղալիւ , ճէսիմ զործ մի  
գաոցքնելր էնմէն մարդիւ արբծու չէ՛ , էֆէրիմ պարիւն  
Մկրտիչ , Ասված տըհա եվրլցնէ . շիտտակը ֆոս տեսնողը  
մեյնման կու մնայ .

— Ասված միէր չօրուածու խօրօս արև պախի . զիր

խիէլք զըմմէն պանի խասնէ' . Էն չառ մէրտխլի մէրդ ի...

Երկու Ակնցիները առանց բան մը հասկնալու խո-  
հարարին՝ իրենց համար հօթէնթերէնի մօտեցող խօս-  
քերէն , հիացած՝ խոհանոցի ձոխ սպասներէն ու աիրող  
կարգ ու սարքէն , կը վերտղառնան որան , և սրահին  
շրջանը քանի մը անզամ կատարելէ վերջ՝ տչքառու տեղ  
մը սեղանի մը առջև կը տեղաւորուին .

—Պիզէ պիրէր շիւշա թիւթարախիսի կէթի՛ր , կը  
հրամայէ Հաճի աղան մօտեցող կառսօնին .

—Պուռոտա եօ՛ք եօյլէ սեյլէռ , վառ տիւզիքո , սու-  
քիզ , խուռմա , կիւլ , ուզում . պուռոտա թութ խոաքիսի  
եօ՛ք .

—Պիզիւմ Եկիւնտէն սիզէ պեշ օն թուլուխ կհօն-  
տէրէմ . խսթիխմրսլ՞զ . . .

Եւ տիւզի գաւաթները հետզհետէ իրարու կը յա-  
ջորդեն . երբ ըստ բաւականին զլուխները շոգի կ'առ-  
նեն . կը կանչեն կառսօնը .

—Աղա՛ , պիզ եէմէք խսթէէճիւք , նէ՞ վար :

—Օրիսթէ՛ , ալումանժէէ . . .

—Պիզ մանճա խսթէմէզիւք . . .

—Եէմէք եէոի այսի վառ , օրիսթէ , իցէռուէ .

Մեր Ակնցի հովորաայները կ'անցնին ճաշարան-սա-  
լօնը :

—Սիզտէ Ակին չէպիճ փաչասի վա՞ր տիւր .

—Պուռոտա եօ՛ք վիոչա .

—Եյլէ իսէ պարիւն աղա , պիզէ պիրէր լէնկէռ քա-  
լաճօշ կէթիւր .

—Պիզտէ եօ՛ք Զինումաչին եէմէքլէռ , վառ . Ալա՛  
թուրքա , Ալա ֆռանկա եէմէք . կ'ըսէ ու կը ներկայացնէ  
ճաշացուցակը .

—Ե՛շը չի կերած խոտը ուտէ նը դլօխը կու ցաւի, հասցար մի . շունառն պիզէ իքի սէհէն խըզարթմա կէթիւր, ըմա խըրմըզի տախտեզի չօխճա խոյ . . . պիր տէ ուրատան պիզէ պիրէր փիրէտէ բօզիկ իլէն պիրէր փիրէտէ՝ աղը գրած կանաչ տախտեղ կէթիւր . . .

Ապսպրու ած մսեղէնը կուգայ խկ աղանդերի մտսին եղած տպսպրանքը կառսօնը չկրցած հասկնալուն համար չլսելու զարկած էր :

—Օ՛լո՛ սանա կանաչ տախտեղ իլէ բոզիկ տեսիւմ, ներտէ՞ խալտի .

—Եօլէ սեյլէռ հօք, վա՛ռ սոլաթա, վա՛ռ ալաժուանկա թուոցի .

—Կէթիւր օլո, կէթիւր, թուոչի կէթիւր, զող ու բեղ շան աղայ կէթիւր, կ'ըսէ Հաճի աղան . ու կ'սկսիզ քսուասուն և ութիր ժամէ ի վեր անօթի մնացած մարդոց պէս ուտել՝ տոանց ընդհատումի : Քիչ յետոյ Հաճի աղան կ'սկսի սոկորներն ալ կրծել՝ անշուշտ իր տան մէջ կարծելով ինքզինքը : Չորս կողմէն կ'սկսին խնդալ . կառսօններէն մին չկրնալով այլևս ինքզինքը զսպել, Հաճի աղախն սոկորը կրծած պահուն .

—Օ՛շտ, օ՛շտ, կը բացագանչէ :

Հաճի աղան սաստիկ բարկացած պատառը կը ձգէ աւ զառնարկ ընկերոջը .

—Օվընես աղա՛, ելիր իւր երթանք . ես Պէկ օղլիին կեսը ծախոււ տանող մարդ իմ, ասիւնք վե՞զ կ'ըլլիին ուր մեղ զեֆլէմիշ տի լինին . . . ու յանկարծ ոտքի ելլելով կ'ուղղուին զեպ ի դուռը : Կառսօնները կը կեցնեն զիքենք և հաշիւ կը պահանջնեն :

—Սիզ նէ՞ տիյիսըզ օ տէկիւլ ըմա, պիզի տասմ եէրինէ խօյմատրզ քի. ներտէ՞ կէօրտըզ քի քէօփէքլէր

եէտիւքլէրի էքմէկէ փարա վերսիւնլէր . . . կ'ըսէ Հաճի  
աղան, ու երկուքը մէկանց՝ առանց սանթիմ մը վճա-  
րելու դուրս կը նետուին :

Փողոց ելլելէ յետոյ Հաճի աղան դառնալով ընկե-  
րոջը :

— Զաթը այ օղո՛ւլ, չան տըզութին ու շընութին  
անելիւ հըմար Պէկ օղլիին խալտուրումները կու չափէ՝  
Ակընցի օլաներ, պօշ տեղը չի չափեր . . .

— Անենկ է ըմա, ես ատ բանին մէջը չի կամ, ոս-  
կորը գիւն կոծեցիր . . .

— Թող ատենկ լընի . . . զաթը Հաճի չէղած շնութին  
չես կրար աներ քի :

---

## “ՏԱԹԵՒ”

ԿՐՈՆԱԿԱՆ-ԳՐԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ

ԿԱԶՄԵՑԻ ԱՐՏԱՒԱԶԴԻ ՇՅԲ. Վ. Բ. ՍԻՒՐՄԵԼԱՆ

Դնահատելի եւ արժեքաւոր հատոր մը,

գրադաւանի առաջնակարգ զարդ մը:

Կ'ԱՐԺԷ ՈՒՆԵՆԱԼ ՕՐԻՆԱԿ ՄԸ  
ԳԻՆ 150 ՂՐԾ.

ԿԵՂԵՑԱԿԱՆ

Յ. Մ. ՍԻԹԵԱՆ, Կ. ՊՈԼԻՍ, ԶԱԳՄԱԴԲԼԱՐ, ԹԻՒ 30

## ՍԻՆԵՄԱ-ՕՐԻԱՆԹՈՒ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԸ ԵՒ ՀԱՃԻ ԱՂԱԽՆ ՎԱԽԾ

Երբ կը հասնին սինէմտ Օրիանթօի առջև, Հաճի աղան հետաքրքրուած կը հարցնէ.

—Աղա՛, հըլա՛ ֆոս ի՞շ կոյ: մէյհմո՞ւն կու խաղայ... թէվէթըո՞ է ի՞նչ է ֆոս, հըլա՛, աս ի՞շ լոսեր է կու վառի.

—Աս տեղին սրոմաֆօխրաֆ կ'ըսին. ֆոս ներսը, փէրտէին վրայ ճանլիւ խարակէօզ կու խաղայ:

—Աճո՞ր կ'ըսես փարասուզ կրա՞նք ներս մններ, կ'ըսէ Հաճի աղան ու կ'ուզզուի դէսլ ի ներքին դուար. գօնքրօլեօրը կը կեցնէ զի՞նքը.

—Պիլէ՛թ, կ'ըսէ:

—Պիղ տըհա բանրուա կեթմիյերըխ. Բստրմոլտաքի իշլէրիւմի պիւթիւրիւրսէմ իշթէ օ վախըթ բանրու պիլէթի ալաճիիւք. տրհա ալմատուխ.

Պէն վարօր պիլէթի սօրմիեօրըմ, իշէրի կիրմէք իշիւն պիլէթ վար.

—Աղա՛, ալմատուխ, պիղ խարիսլըզ.

—Իսթէր նըսլըրզլը օլուն, իսթէր Մըսըրլը, պիլէ՛թ.

—Իքի կիշի իշիւն խա՞չ փարա վերէմ:

Դանապանը կիշէն ցոյց կու տայ, և Հաճի աղան հոն գիմելով.

—Աղա՛, սիւզէ իկիրմիշէր փարա վերէմ. պիւզէ պիրէր թանէ պրլիկ մի տերսըզ ծըլիկ մի տերսըզ, իշթէ օնտան պիրէր ֆըթիյ վեր.

—Պիր պիլէթ պէշ կըռօ՛շ. սիզ պէօյիւք ատամ.

— Աղա՛, պիզ պէօյիւք ատամ տէկիւլրիս, պիզ խարիպիկիտ ատամլարըիս. Թանճիրատա պիւշիւրիւր, խարախտա եէրիւք . . .

— Պուստո, թանճէրլի տէ, թունուզլու տո, Փարիզի տէ պիր, պըյըզլը ատամ պիչ կոօ՛չ, կը կրկնէ տօմսակավաճառը.

— Ասեար ի՞չ տի ըսես Օվլնես տղա, Փաս ներս մըննելիւ հըմար մուստախիլ պըյըխնիս թրա՞չ անելիւ եյանք :

Օվլնես աղան չափաղանց նեղացած անոր ժյատ ընթացքէն, առաջ կը նետուի և երկու քառորդ մէջիտ ցնծալով երկու տոմսակ կը գնէ ու կը մանեն ներս :

Հաղիւ թէ կը տեղաւորուին, յանկարծ լոյսերը կը մարին : Հաճի աղան վախնալով :

— Աման Օվլնես տղա, չիլի թր սեզ աս մութին մեջը սոյմիչ անին. Վրաս քիւլիեաթլիւ փարա կայ. գեռ Հաճի աղան իր խօսքը չտւարտած մեքենան կ'սկսի բանիլ. Ներկայացումը կ'սկսէր : Վարագոյրին վրայ կը պարզուին հետզհետէ, քաղաքներ, զիւղեր, զաշտեր, ձորեր, անտառներ ու բարձրաբերձ լեներ. զետեր ու գետավիներ. յետոյ կը ներկայացուի լծի մը եղերքը եղէզի անտառ մը . Ավրիկեան կեանքէ տեսարան մըն էր : Հեռուէն փոշիի տմակեր կը բարձրանան . Քիչ յետոյ կ'երեւան եղէզնուախին մէջէն սուրացող Արար ձիաւորներ՝ բոլորն ու զինուած . Երբ ձիաւորներու յատաջապահը տեսարան կուգոյ, յանկարծ եղէզնուան մէջէն կը խոյանան իր վրայ զոյգ մը ամենի առիւծներ, մենամարտը կ'սկսի որսորդին ու տախւծներուն միջեւ . առիւծներէն մին կը յարձակի ձիուն զաւակին վրայ, իսկ միւսը Արարին վրայ կը խոյանայ ու կ'զղետնէ . Հաճի աղան կ'սկսի վախէն դողալ .

— Ճանավարնե՞րը . . . Օվընես աղա՛ , ճանավարնե՞րը . . .

— Մի վախնոր մեղի բան չեն կրնար աներ , կ'ըսէ Օվընես աղան , որ շատ անդամ սինէմայի ներկայացումներ դիտելու առիթ ունեցած էր :

Կը հասնին յետամնաց առիւծորսները ճիշտ ժամանակին՝ երբ գեռ յոշուուած չէր իրենց ընկերը և ամէնքը մէկ համազարկով կ'սպաննեն առիւծները և իրենց վիրտուոր ընկերը ճիւռն վրայ կապելով դաղաններու դիտելներուն հետ կը հեռանան՝ հանդիսականներու բուռն ծափահարութեան մէջ :

Առաջին մասը վերջացած էր . Երկրորդ ներկայացումն էր սատիկանական տուամ մը , որուն ուշի ուշով կը հետեւէին Հաճի աղան ու ընկերը . արարուածներէն միոյն մէջ դաղանի սատիկան մը գողերաւ լորած թակարդը կ'իյնայ . բանտուած անոնցմէ՝ զեանափոր նկուզի մը մէջ . երբ ամեն կողմէ կը խոյանան զէնքերնին բարձրացուցած զէպի գաղանի սատիկանը , յանկարծ հաճի աղան աեղէն ցախքելով .

— Ճենտէրմէ եօ՞խ մու , փուլիս եօ՞խ մո . . . կը պօսայ՝ ահարեկ : Արահին մէջ ամէն ոք մէկզմէկ կ'անցնի կարծելով թէ քառկահատութեան զէպք մը աեղի կ'ունենայ . սրահին զբան մօտ կեցող սատիկաններ կը վազեն զէպի ձայնը բարձրացած կողմը , ու կը հարցնեն թէ ի՞նչ պատահեցու . Հաճի աղան սատիկաններուն բեմը ցուցնելով .

— Թութր'ն , թութր'ն խըրխըզլարի . . . զավալլու հէրիֆի եօլաիւրիլէր . . .

Հաղիւ կը հանդարասեցնեն Հաճի աղան , բացարելով անոր թէ իրական բան չէ եղածը :

Ներկայացման վերջին մասը հետախնդիչ ճիւռոր սատիկաններու ջոկատի մը կողմէ հետախուզութիւն մըն

էր, որոնք փոշիի ամպեր բարձրացնելով հեռուէն սրարչաւ կուգան բևմին ուղղութեամբ... Հաճի աղան սարսափահար.

— Էսկերները՝, սրվարինե՛րը Օվընես աղ'զա... նայէ կուգան, հրմայիկըս վրայնիս տիգան... հրմայիկըս տի կոխկըոտին մեզ, շիտաւակ վրայնիս կուգան... փախի՛ր Օվընես աղա, չափուխ ոլածախներըտ վերցո՛ւր սրկէ օլըրուինք...

Հաճի աղան ոտքերը... խօսքին միացնելով դուրս կը նետուի: Ի զուր իր ընկերը կը կանչէ, ան կը վազէ Բերախ շիտակին վրայ, ասոր անոր զարնուելով և ճամբուն վրայ երկու կին և աղայ մը գետին տապալելով, և այս գնացքով կամուրջը կ'անցնի ու իր ընտակած խանը կը մանէ՝ բոլորովին շունչը կարած:

Այդ պիշերը Հաճի աղան ամբողջ զիշերը երազին մէջ մինչև առաւօտ զառանցեր է.

— Օվընես աղա՛, ձանավարնե՛րը... Օվընես աղա՛ գողերը, փուլիս հօ՞խ մո... Հերիֆի էօլտիւրիիէր... Էսկէրնե՛րը, սրվարիները, Օվընես աղա... մեզ տի կոխկըոտին, բնը՛ եկան, վրայնիս եկան:

---

## ԱՄԷՆ ՀԱՅ ՊԵՏՔ Է ԿԱՐԴԱՅ ԱԳԳ ՀԵԽԱՆԴԱՆՅԻ ՏԱՐԵՑՈՅՑ

ՈՐ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱՆ Է ՄԵԾ ԽՆԱՄՔՈՎ.

Ունի հետամրժական ու պեսպիսուն՝ զիտական, ժողովրդական, պատմական, Ազգ. ու եկեղեցական օգտակար նիւթեր:

Ան բոլոր ազգայիններու մտի նաւակին զոհացում տալով նանդերձ Ազգ. աւագ հաստատութեան մը սատրած ըլլալու զոհունակութիւնը պիտի պատճառէ՝ ավանդավաբար:

## ԺԲ.

ԱԻԲ ՀԱՃԻ ԱՂԱՆ ԽԱՂԻ ԿՈՒԳԱՅ...

ԻԲ ԿՈՐՈՒՍԵԱԼ ՔԵՌՈՐԴԻՒՆ

Մեր անզուգական Հաճի տղան ամբողջ ամրան եւ զանակը անցուցած էր Պօլսոյ մէջ՝ առանց երթեք յումպէտս ժամավաճառ ըլլալու, մի միայն զբաղելով իր վաճառքներու գնումին ու անոնց անվերջ սակարկութիւններովը, այլևս ժամը հասած էր իր վերադարձին. սաստիկ տոքերը ինչած էին, իսկ ինքը կը փոփաքէր աշնան ցուրտերը չսկսած մեկնիլ: Ան հաշուեղիրները գըրպանը գրած եւ գօնէսրմանները Կիրասօնի իր գործակատարին զրկելէ յետոյ իր տղուն Օյրասի հետ Մեծ Շուկայի Զէննէճիլէր փողոցէն կը զնէ իր պատուական կէսին Հաճի խաթունին համար քանի մը կտոր այլ և այլ տեսակ մուշտակներ, պարսկական շալ գոտիններ, նաև աղջկան օժիափին համար սրմալը, սէլալի, կիւլմէզ և չերարի կերպասներ, պիւրիւնիկ շապիկներ, չուհա, զաղմիր, ևայլն. ինչպէս նաև յիսուն ոսկի արժողութեամբ զանազան տեսակ զարդուկիններ՝ որոնց ամբողջութեան գնումին սակարկութիւնը կը տեէ մօտաւորապէս երկու շաբաթ:

Խաչի տօնին պահոց չորեքշաբթի օրը տղուն հետ մեկնելու որոշումը տուած և նոյն իսկ իրը գործը զիտցող մարգ՝ Ազդ: Պատրիարքարանէն յաջողած էր վկայոգիր մը ձեռք բերել իրը կարօտ գաւառացի, շոգենաւային ընկերութիւնէն կէս նաւողչէքով տոմսակ առնելու համար:

Խաչվերացի տօնին Կիրակի առաւօտուն կանուխ կ'անթնցնէ՝ իրմէ անբաժան եղող սիրական զաւակը՝ Օյրասը, ըսելով.

— Մանչիւկ, Օյրա՛ս, ելիր իւր աս առախւ քեզի հետ իւսկիւտարիւ Սըրը Խաչին ըխտի երթանք, ձամբորդի վու բարի տջողութեան Տեր օղօրմա մի ըսել տանք :

Օյրաս Սկիւտար երթալու լուրը իմացածին պէս շուտով մը կը հազուի ու հօրը հրամանով խաչկինակին մէջ կը դնէ քիչ մը Ակին պանիր և տասնեհինգ փարանոց թէք քային մը, շոգենաւին մէջ նախաճաշելու համար. ու կը մեկնին :

Հայր ու աղայ կամուրջ հասնելով Սկիւտարի համար երեսուն փարանոց մէյ մէկ տօմսուկ կը զնեն ու կը մանեն շոգենաւ. քիչ յետոյ շողենաւը կը բացուի. երբ անոնք իրենց խաչկինակին մէջ ծրաբուած նախաճաշիկը բանալով կ'սկսին ուտել, հոն իրենց մօս կը աեսնեն ծանօթ Ակնցի մը որ զործով Օրթազիող կ'երթար, կը խօսին. երբ դիտել կու տայ Ակնցի բարեկամը թէ սխալ շոգենաւ նստած են. Հաճի աղան տեղէն ցաթթքելով.

—Վա՛յ չոր սատրնայ, վայ սալախոնայ սատրնայ... հըմայեկըս ի՞շ խոլիմ անելիւ է, ըսելէն կը վազէ սանդուղներէն վեր՝ նաւապետին գտնուած տեղը.

—Պէրի պախ խաֆթան աղա՛, պիզ ետզլը բանքուա պինտիւք. պիղիւմ պըլեթլէր իւսկիւտար իշխն տիւր. էկէր խէպիլը վար իսէ բանքուր ուրայտ չէվիւր... պիղիւմ օղլան իլէ Սըրը Խաչա կիտէճիւք...

Նաւապետին օգնականը կը սաստէ Հաճի աղան, և կ'ստիպէ որ վար իջնէ : Հաճի աղան իր ինդիրքը կը կրկնէ. այն ասեն երկրորդ նաւապետին բառնցքի հար-

ուածով կ'ստիպուի սանդուղին ստորոտը համբուրել .  
բարեբաղդաբար ուաքը քիչ մը ցաւցնելով աժանկեկ մը  
կ'ազատի : Ներկաները ինչպէս նաև իր Ակնցի բարեկա-  
մը՝ որ չէր կրցած Հաճի աղախն սանդուղէն դէպի վեր  
յանկարծական խոյանքը արգիլել, կը համոզեն զինքը թէ  
անտեղի է այդշափ իրարանցումը , քանի որ շոգենաւը  
Պէշիքթաշ պիտի հանդիպէր որով կարելի էր աքբարմա-  
ըլլալով երթալ՝ միենոյն տոմսակներով : Հաճի աղան կը  
հանդարտի : Անոնք Պէշիքթաշ ելլելով նաւամատոյցին  
վրայ կ'սպասեն կես ժամու չափ , մինչեւ որ Սկիւտոր  
մեկնող շոգենաւ մը զիրենք տանելով կը տանի :

Հաճի տղան ու աղան կը հասնին Սկիւտոր Սէլտմ-  
սըզի Ա. Խոչ Եկեղեցին . մէյմէկ տասնոց մոմ վառելէ և  
ջերմեռադութեամբ աղօթելէ վերջ քառորդ մէջիտ մըն  
ալ կուտան քահանայներէն մէկուն ձեռամբ , ճանապար-  
հորդութեան և զործի յաջողութեան՝ յոււարտ Ա. Պատո-  
րագի Տէր ոզորմեա ըսել տալու համար :

Պատորագին աւարտումէն յետոյ երբ Ա. Խոչ Եկե-  
ղեցիէն ելլելով անկիւնը կը դառնացին , յանկարծ ջըր-  
հանկիրի երեւոյթով երկու հոգի կը կեցնեն զիրենք : Ա-  
սոնցմէ մին Հաճի աղախն ձեռքը կը համբուրէ ըսելով .

— Օ՛ , բարով ես եկեր աղա տայի , երկիրէն ե՞րբ ե-  
կար :

— Աֆ կ'անես եկէն . ես քեզ չիմ ճօշնար կ'ըսէ հա-  
ճի աղան կասկածելի նայուածք մը պտացոնելով տնանց  
վրայ .

— Աղա տո՛յի , կը շարունակէ խօսակիցը . քսանը-  
հինք տարիէ պէրի ես շատ փոխուած եմ տէ անոր  
համար հիմակ չես կրնար ճանչնալ . հարկաւ անանկ ըլ-  
լալու է , ինչու որ ես աղայ էի երկիրէն ելոյ նէ . ամա-

դուն հիշ փոխուած չես տղա տայի . այս ըսելէն վերջ կուտայ Հաճի աղախն անունը , մականունը , ինչպէս նաև ազգականներէն քանի մը մարդոց անուններն իրենց մականուններով , նախապէս Ակնտլ վերի թաղը բնակած ըլլալը , յետոյ ուր և ինչպէս անցնելը՝ կը հարցաքննէ :

— Աղէկ ըմա դիւն վորոնցմէ՞ ես , կը հետաքրքրուի Հաճի աղան . ան կ'սկսի պատմել թէ ինքը տղայ հասակին մէջ Ակնէն ելած է , թէ ան Ակնայ մէջ այնինչ անձին զաւակն է — ու կուտայ Հաճի աղախն քերայրին ու քրոջ անունն ու մականունը — թէ երբեմն հետաքրքրուած է իր ազգականներով , բայց դժբախտաբար մինչեւ ցարդ անոնց հետ չթղթակցելու և իր վրայօք տեղեկութիւններ տալու աններելի յանցանքը գործած է եային :

Հաճի աղան կը ստուգէ թէ իրօք ունեցած է քրոջ զաւակ մը որ շատոնց ի վեր Ակնէն ելլելով հետքը կորսուած է . ու նոյն իոկ իրենք չեն դիտեք անոր ողջ կամ մեռած ըլլալը :

Իշխէ ես ան եմ , քու իսկական եկէնդ եմ կը կրկնէ ջրհանկիրի կերպարանքով մարդը , ու կը խնդրէ , կը պաղատի որպէս զի չմերժէ իր փափաքը , հոն մօտք՝ զինետուն մը երթալով երկու օղի խմելու և հանդարտորէն տեսակցելու համար :

Հաճի աղան չկրնալով յաղթել իր հետաքրքրութեան . կը համակերպի և Օյրասն ալ միտսին ըլլալով չորսը մէկանց կ'ուղղուին Սէլամսրզի շուկային դինետուններէն մին ու կը բազմին սեղանի մը առջեւ :

Մեղանը անմիջապէս կը զարդարուի օղիի պայծառ շիշերով և յարակից զանազան մէզէններով : Կ'սկսին կօնծել մէկզմէկու կենաց :

Հաճի աղախն քեռորդին եղող անձը կը պատմէ կարգ մը անձնական պատմոթիւններ, ամուսնական ու տնական անցքեր. գործի յաջողութիւններ ու ձախողութիւններ, եղբակացնելով թէ ներկայիս հազիւ ծայրը ծայրին կրնայ տպրուիլ՝ իրեններով :

Հոն սեղանին շուրջը տեղաւորուելնէն քառորդ ժամ վերջ Հաճի աղախն այս ինքնաբոյս քեռորդին ընկերներէն չորս անձ մէկանց ներկայանալով կը բարեւեն. անմիջապէս Պրն. քեռորդին կը հրամցնէ զանոնք եւս սեղանին մասնակցելու. ու կելսին կիթսինի մէյխանէական հրամաններն ու կոչերը իրենց ծայրայեղութեան կը հասնին :

Հաճի աղախն քեռորդին իր առաջին ընկերոջը ուղղելով խօսքը, կ'ըսէ.

— Հաճի աղան ասօր մեր միւստֆիրն է . գնա որչափ որ զահմէթ կ'ըլլոյ քեզի, մեզի համար երկու հօխայ միս տո ու տուն տար. ետքը ես քեզի փարան կուտամ.

Հաճի աղան այլեւս համոզուած էր իր քեռորդին ըլլալուն.

— Զէ՛ եկէն չէ՛, առ մասրուֆը ընծի կ'իյնի, առ առ մէճիտիյան աէ թող անով երթայ ի՞շ քի տ'առնէնը առնէ. ու կը հանէ նոլի պէս ճերմակ մէճիտ մը կուտայ :

Մարդը մէճիտը առնելով կը հեռանայ :

Քիչ յետոյ վերջէն եկած ընկերներէն երկուքն աւ մէյմէկ պատրուակ բռնելով կը հեռանան. իսկ այն որ մէճիտ մը առնելով հեռացած էր եկէնին առն համար միս զնելու պատճառաւ, կը վերադառնայ իր ընկերոջ ականջին բաներ մը փափսալ ուղելով.

— Հաճի աղան օտար չէ՛, օրթան ըսէ՛, ի՞նչ որ պի-

տի ըսես։ Կ'ըսէ, Հաճի աղախն սիրական եէկէնը։ Այն-  
տեն քիչ մը քաշուելու պէս ընելով կը յայտաբարէ թէ  
տունէն տասը զրուշ ուղեցին հացի, պառողի, աղցանի,  
և զանաղան պէտքերու համար։

Հաճի աղան որուն գլուխը բաւական բռնած էր այդ  
ժամուն, ան իր սովորական ժշատ ընթացքը փոխած՝  
ձեռքը գրպանը խօթելով մէջիտ մը ևս կը նետէ սե-  
ղանին վրայ։ այս երկրորդ մէջիտն ալ կ'աներեւոյթա-  
նայ մարդուն հետ։

Վերջէն եկող ու ցարդ ուստող խմող միւս երկու բա-  
րեկամներէն մին դրսէն բան մը գնել պատրուակելով՝  
դուրս կ'ելլէ։ իսկ միւսը կը մնայ իրենց մօտ, հաւանօ-  
րէն գեռ սասամոքսը օղիէն ու մէղէներէն հոգեցած չը-  
լալով։

Կէս ժամ մը եւս կուտեն ու կը խոեն։ յանկարծ-  
թաղին ուրիշ ջրհանկիրներէն մին՝ քիթին ծայրը չաես-  
նելու չափ գինովի մը աստանումով կը մանէ ներո ու  
գէպի Հաճի աղախն ու եէկէնին սեղանը ուղղուելով,  
կ'սկսի հայհոյունքներու տեղատարափով մը ողովել՝ հոն  
մնացող վերջէն եկած չորս բնկերներէն վերջինը։ իսկ  
սու տունց նկատի առնելու գանուող հիւրը, կը խոյա-  
նայ հայհոյիչին վրայ ու հրելով հրմշակելով կը հանէ  
փողոց։ հոն փողոցին մէջ ալ անոնք կ'սկսին ծեծկուուքի։

Գինետան մէջ կը մնան միայն հայր ու աղայ՝ իրենց  
նոր ազգականով առանձին։

Զրհանկիր քեռորդին դառնալով իր աղա տայիին։  
— Դուք նստէք Հաճի աղա, ես հիմա կուզամ։ եր-  
թամ նայիմ, սու կուող տղաքը ի՞նչ եղան։ շատ շնորհ-  
քով մարդիկ չեն ամա, կենէ ալ սիրաս չըլլար։ Կ'ըսէ  
ու նոյն յետայն դուրս կը նետուի։

Կ'անցնի կէս ժամ, մէկ ժամ. յետոյ մինչև երկու ժամ. ոչ Հաճի աղախն եկէնը կ'երևայ և ոչ ալ անոր ընկերները կ'երեան։ Հաճի աղան կ'սկսի ժամտալ. արդեօք խաղի՞ եկած էր։

Կը կանչէ գինեպանը ու կը հարցաքննէ. ան կ'սկսի ծիծաղիլ Հաճի աղախն միամտութեան վրայ ու կը պարզէ կտարուած իրողութիւնը, գաբգաչներու խումբի մը զոհ եղած ըլլալը։

Հաճի աղան կը վճարէ այդ օրուան օդիի և զանազան մէջներու ամրողջական գումարն եղող վախուն զուրուշը, մտքովը գումարելով գրպանէն ելած քառասուն զուրուշին հետ, որ կլօրիկ կարմիր սոկիի մը կը հանդէր։

Հաճի աղան Աէլամսրզի վասիվարը իջած առեն տղուն զառնալով։

— Օյրաս օղուլ, իշխէ անս Բատրմազոլիւ տօլտակները ու անկից հետէ խարմիշ արէ. եշը մախամով զատկուան, կ'րսեն նը իշխէ աս անենկ էղաւ. սուտով ու փուտով, լրախին ճակեցան, մէվզաները զրխկումլամիշ էզզան, առ ալ արհա ձէռք չի տրուու աէ քառսուն խուռիշ ալ տիշ քիրասի. . . իշխէ եավուում աս ալ զէնիհաթէ. գողութիւնն ալ զէնիհաթ տեհի սորզէ քի գողցնել չի տաս կ'րսեն նը իրաւ ին էղեր։

— Ազսոպա՛, ան, ես քու եկէնտիմ ըսող հէրիֆը առարվօնց մեր բանբօռին մեջ՝ մեր ետրվօքը նստեր եր, մեր խօրթաները մտիկ կ'աներ։

— Մանչիւկ դիւն ի՞շ ես . . . հատի ըսինք ես ֆառզին չիմ էղեր. դիւն քի ուր տեսեր ու ճոցյեր ես նը ինչո՞ւ ընծի չհասկցուցիր քի իշու ալես չի խարուեյանք պարի։

—Աղապա', գիտե՞ս, բանբօռին մեջ Ակնցի մի կարքի սիւալ բանքոռ նստեր եք ըստւ նը. իշխէ անոր հետ կու խօրաթեյիր. մեր խըսումներուն վրայ խօս բացաւ նը դիւն ալ էնմէն բանը տիպէճէյօք խօրըթեցիր.

—Վայ կաթըտ չորնայ սուտ Եկէ'ն. զէհէր մտիկ արաւ, մտիկ արաւ տէ, ետը նուս հնչիւկ ժամ եկաւ իւ եքքն ալ մեզմէ առածները մեզի ծախեց... Հաճի էղած եյի, ասենկ խաղի եկած չեյի:

—Աջողութեան Տէր ողորման լիրա մի վաստըկցուց աղպա'...

—Անենկ է ըպո՞... ետիվօռուք, թէրսինէ վաստըկցուց: Աված նորիւ տայ, նորիւ խնդացնէ... աս զիյանները Ակինը գիւղացիներիւն կոնտկեն հանելնիս նայինք, օղո՛ւլ:



ԺԳ.

ՀԱՃԻ ԱՂԱՆ ԱԿՆՈՅ ՄԵԶ ԿԸ ՊԱՏՄԵ<sup>Y</sup>  
ՊՈԼՍՈՅ ՄԵԶ ԻՐ ՏԵՍԱԾՆԵԲԼ

Հաճի աղան այլես Պոլսոյ մէջ կտտարելիք ո և է գործ չունենալով կ'որոշէ այս բազմածախս քաղաքէն ժամ տուած մեկնիլ, համանաւանդ պէտք է խոստովանիլթէ սկսած էր կարօտը քաշել . . . իր ամբողջութեան կէսը եղող Հաճի խաթունին՝ որուն եփած կերակուրներուն յաճախս ա՛խը կը քաշէր :

Խաչվերացի տօնին չորրորդ օրը՝ առաւօտուն կանուխ իրենց գոյքերով միասին կը մտնեն շոգենաւ ու իսկէնտէրունի ճամբով երկու շաբաթէն կը հասնին Հալէպ : Վաճառատան համար հարկ եղած ապրանքները կը գնեն ու ամիս մըն ալ Հալէպի մէջ մնալով աշնան գեղեցիկ օդով մը՝ Այնթապ-Մալաթիա-իսրբերդի ճամբով և առանց կարեւոր միջադէպի հայր ու տղայ ողջամբ կը հասնին Ակնայ իրենց բնակարանը . . . Հաճի խաթունին ու հարսին գիրկը :

Հետզհետէ իրենց մտերիմներն ու մերձակայները գունդադունդ կը դիմեն Հաճի աղային և տղուն աւանդական բարի եկամի այցելութեան :

Հաճի աղան ողեւորուած իրեն այցելողներուն կը պատմէ Պօլսէն ստացած ապաւորութիւնները :

—Աղանե՛ր, Բստըմպօլ անենկ աեղ մին է վուր ամիս մի ժող գալիւ իւր լընիս՝ մեկ պօչէն բռնէ հնչիւկ մէկալ սլօշը, չես կրար գններ . անխտար զէնկիւններ կան իւր փարանիւն հիսասլը չիկիտին . Ակինը չարսուին

խտար մաղրզաներ կան քի հնչիւկ ձողունքը քիթլէքիթ  
մալ ին երգմիշ արեր։ Փանքաները ըսես նը էկիշով լի-  
րաները կը քաշին, անխտար քի համրելիւ վախիթ չին  
կալեր։ Գախաթ մեկալ դին ալ աւուր հացի կարօտ  
ժուխթաճներիւն ալ հէտն իւ հիսապը չի կալ։

— Ըստըմպօլիւ ախսուաթաները ընտեռօր ին։

— Զեզի բան մի ըսի՞մ, Ըստըմպօլ անխտար գործ  
կայ կ'ըսեն ետ ը՛ ը՛, պօշ խօրթայ է. Ըստըմպօլիւ հա-  
րուրին տօխսանը թեւերը կու փարտէ ժռու կուգայ. Ըս-  
տըմպօլ իւր ելայ նը նայեցայ քի կէրէք կարմունձին  
վրան, կէրէք Մայնմուտ փաշան ի վեր, կէրէք եւսքէք  
խալտուրումն ի վեր իւ. Պէկ օղլին՝ էյհալիին օնց ու-  
ղարձեն օսնելիւ խէպիլը չիկայ. հրժուի իրիկուն ձօնձ  
իւ մըմեխի պես կ'երթան իւ կուզան. մեկը շամշիյան,  
մեկալը պաստօնը փարտըխտելով վիրա ժռու կուգան  
պօշնը պօշը։

— Թօնտեղի կնիյները ի՞շ թավուր լոխ կու հաղնին.

— Դեսինը մննին, արելիյնին փողը զնին շրւտ, խէյհ-  
պէները, հասցար մի՛ մեղք ալ կայ նը շրւտինին. Ըս-  
տըմպօլ իւր զնացի նը Մայիսին իւ Ռւնիսին մէվսիմին  
եր, շան տղաքը տեսայ ուր ձարէ ֆիատաներ մի հագեր  
իյին իւր, Եկէր իւր հով մի փչէ նը փեշին էթէյները եր-  
կինքը տելլէ . . . անխտար ալ բարոկէ հագած խումաշներ  
նին քի զարմաղ կու մանի, փիւթիւն մըսերնին տակեն  
կ'երըլայ. կէստաննին իւ թեւերնին չըլչըլպախ է. . .  
Փո՛ւ, փո՛ւ, շիմտանքը չի լսին. Ասված անէ զոնէ հէ-  
ռուն անէ. Սօթօմ Գօտօրը հեշ է քովը. Ճեղի բան մին  
ըսի՞մ, Ըստըմպօլ հեչ խարիսխի կեցութեան տեղ չէ. մեր  
Օյրասին ըսի քի օղո՛ւլ, փռո մեր կենալը իմին տամա-  
խիս չի խօսիր. օր մի էռէջ գլոխնիս առնինք իւ երես-

Նիւս ջրովը քօշան օլըրինը, չիւնքիմ, տեսայ թը մաս-  
լումս քանի քի վուր ատ սոյսուզ կըթտիքը կու տեսնէ  
Ըստըմպօլիւ սօխախները նը քառսուն լիր եղը կու հալի.  
Ի՞նչ ալ ըսես, ատ սատընին, ձագերը ծծերնին Առնա-  
վուտ թապանճասիի պես դիւրս ին ցցեր, ետքի թա-  
րաֆնին ըսես նը ըռամազանի տավալի սլես փարարիս-  
տելով կու քոլին նը շիտտակը մարդ օլանը քի ֆողե-  
ղէն բնութին է մուստախիլ չի դիմանար. մեյ մին ալ  
Ըստըմպօլիւ կըթտեօցը գլօխնին դրած շախվաներնին  
չատ թօֆաֆս դնացեր է, դիտես թը մեյ մեկ հեօյպէթ  
կարսս Ե-քի գլօխնին օնցուցեր ին. կու նայիս գրիսը-  
նիւն վրայ չեշիտ չեշիտ խուշեր ին թառեր. պազիսիին  
վրան հաւու ու խօրոզի թեպուռներ, պազիսիին վրան  
չեշիտ չեշիտ ծաղկըներ իւ վարդեր ին բացուեր, սեպէ  
թը Տոնծիկանց պախչան ես. մեյ մին ալ կու նայիս կըն-  
կան մի ետխութ ախշընի մի գլխուն վրան կողով խա-  
վող է բուսեր. հեյ վողօրմաթեանտ մէոնիմ Ասված՝  
ոըհա ինչե՞ր ալ տի տեսանք: Ըստըմպօլ կնիյ տեսայ  
քի հացի սինիի խտար պետավի բան մի դրեր էր գլօխը  
իւ վրան ալ իշ խտար շիշ ու շամփուր կայ նը խօթեր եր:  
—Քըլ մէղա, ատ ի՞շ թավուր կնիկ է քի ատ խտար  
ծոյը բանը գլօխը ժոռ կու դայ. նըվաղի՞ն ալ շիշներ  
ատ անկըրմայհին, կ'ըսէ կին մը.

—Խօթիկը պիլէ չի զարներ.

—Ան չէ ըմա քեզի բան մի տի հարցնիմ կ'ըսէ ուն-  
կընդիրներէն մին. սա վուր է Ըստըմպօլ մարդ զեֆլէ-  
միշ լընող խէղէթա մի կայ կեռ պոչեր ի՞նչ եր անիւնը.  
մուխատէմներ խալիսա ատեօր մեջն եր քի քեզի վը-  
քայօք բաներ մի գրեր եր. հըլա՛ էսսա՞յհ է Հաճի աղա՛  
հըլա՛, հըլա՛ . . .

— Ախաղար վար թէլէֆ արեք տա խօրըթայները . փիւթիւն սիւնմէ թէտէրիւք խօրըթաներ ին . դիւք ալ աւտրցի՞ք : Կառվօշին մեջը չեր , ան Բատրմպոլիւ տուտաւներուն խօրըթաները կու գրէ անձախ . մեր Կամըրկըպցի թօրոս օղլունց Գեւերք աղբօր տղան կայ շիլ գուգկուին մեկը Գիրդիկ կ'ըսին ի՛շ կ'ըսին , իշթէ ատեօր մեկ կէլէզէ խէզէխան կայ , խէզէթա ալ չէ փաշառվա է , տուռլունա՞ է , զուռնա՞ է , իշ խարախօթիկ է , իշթէ ատեօր մեջն եր գիննալըս , մեր Ակինը Ամիրենց մօնչը կայ ատէոր խէլէմն եր , խոլթ անելիւն մենծը , չիկիտիմ ի՛նչ ին տըվեր իւ չեն կրտր առներ . ճէռքս օսնի նը ես գիտիմ թը ի՛շ տի անիմ առ սալախանախն . մեյ մի չըսեր թը նայինք հըլտ բան մին է կու զրինք նը ույմիշ կ'առնէ ... հըլտ մեյ մի Վերիսաղամ լիւս տեսնող ըսէ .

— Վերիսաղամ լիւս տեսնող .

— Վերիսաղում լիւս տեսնո՞ղ . . . Պէկ Օզիին Փարիզեախասին (Բարիզիանա) Փայիշէ ախշրներիւն հետ վախիթ օնցընող . . . հըլտ մէջմի խելքիդ տիւր , հեչ ույմիշ կ'առնէ՞ . . . Թախաթ ըսեր իմ , կինէ կ'ըսիմ . « շունն անոր կ'ըսիմ ուր տերը խաղնէ » : Տեյկիտի տե՛յ , լուսերիւն մեջը պառկի խաս էյհալտապս եր առ Ամիրենց մօնչիւն տատր վողորմած օքի Մարդար աղան , մէկ մէյհէի աղաք եյանք , իւ վախիթին հետը վեգը կու խաղայանք . դիւն ալ տատիտ թիւշին թիւյ մի կալլէ կայհք օլի . լորտիւ խաւպուղընա պէկենմէկ , տատիտ իւ մօրըդ լեզուն զէֆլէնմիշ լընելիւդ , սիւնմէ թէտէրիւք խօրըթաներով մէյն իւ մեկալը զէմմ անելիւտ , պարի հեչ մի տէկիւլ իսէ խէլէմ տի թաթիսես նը սա Բատրմպոլիւ կըթտէօցն իւ ախշրներիւն վրայօք բան մի տէրծ արէ

վուր երեսնիւն ջուրովը ժոռ գան Բատրմազօլիւ սօխախտիքը տէ երիյմարդոց մեջը չի փարտըստըվին իւ մեկին մեկալին սիրաը չի խըտխըտցընին . . . հասցար մի :

Հաճի աղախն խօսակիցը որ նոյն օրը փոսթէն ստացած էր երգիծական Տարեցոյց մը որուն մէջ Ամիրենցի պատկերը դրուած կար, կը հանէ գրպանէն ու ցոյց կուտայ պատկերը՝ ըսելով .

— Սա մարդը տեսնես նը կու ծօշնա՞ս :

— Վե՞լ է, չիկիտիմ :

— Իշխէ աս է Ամիրենց մոնչը .

— Իրա՞ւ կ'ըսես, սուտ չիլի՛ս. հըլտ դաս տիւր իւր ըսիմ, ես ատէօր բան տի ըսիմ, կ'ըսէ ու ձեռքէն կը յափշտակէ Տարեցոյցը և գրպանէն զմելի մը հանելով կը փորէ պատկերին աչքերը, ինչպէս նաև կը ծակծկէ ձեռքերը ըսելով .

— Մանչի՛ւկ, աս ձեռքերո՞վտ գրեցիր, հա՞ . . . քուկին ձեռքերըտ կու չորցնիմ . . . տըհա բան շատ տի անիմ ըմա խաթի տատիտ խայհը կայ :

Ու այսպէս Հաճի աղան իր վրէժը կը լուծէ . . . զինքը հեղնողին պատկերէն :

\* \*

Հոս կը վերջանան Հաճի աղախն արկածները, բայց կ'արժէ որ անոր կեանքէն մի քանի զուարճալի անէքրոտներ պատմենք, ճշգրիտ դաղափար մը տալու համար Հաճի Աղախն գործունէութեան մասին :

## ԺԳ.

### ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ ՀԱՃԻ ԱՎԱԽՆ ԿԵԱՆՔԵՆ

1895ի աշնան մէջ, առառու մը յանկարծ կը տեսնուի թէ Ալնէն կէս ժամ հեռաւորութիւն ունեցող հայաբընակ կամարակապ գիւղը հրդեհներու մէջ է. այդ օրերուն քաղաքացի Հայերը սարսափի մէջ էին. Քիւրտերը պաշտած են քաղաքը՝ իր շրջակայ գիւղերով. քաղաքացիներէն ոչ մէկը համարձակութիւն ունեցած չէր իր խանութը բանալ՝ բացի Հաճի աղաէն որ սովորականին պէս կանուխ խանութը բացած յաճախորդի կ'սպասէր։ Գիւղացի Քիւրտ մը գնումի համար ներս կը մտնէ Հաճի աղաին խանութէն և կ'սկսի սակարկութեան։ Հաճի աղան օգտուելով ուրիշ խանութներու փակ ըլլալէն, քիւրտին գնած տպրանքներուն իսկական գնէն երեք անգամ աւելին կը պահանջէ. վալլահին, պիլլահին, քիլլահին և քառասուն երդումը փարտ մը ընելով. վերջապէս իբրև վերջին երդում և համոզելու համար Քիւրտը թէ սուտ չխօսիր, մատով դիմացի կամարակապ գիւղը կը ցուցնէ՝ ըսելով։

— Քիւվա՛, քիովա՛, շու քէօյիւն աթեշընա կէլէմ քի խուրթարմագ . . . պու աթեշըն իշխնտէ ճայիր ճայիր եանտմ քի դիյատէ մալի վար։

Կամարակապի կրակը Հաճի աղաին եարամիւ եղած էր։

Հաճի աղան Ակնայ մէջ մանուսաի վաճառական և գործարանատէր է, գործաւորուհի այրի կին մը օրական քառասուն փարախ աշխատելով քսան դահեկան պահանչ զը կ'ըլլայ, կը դիմէ Հաճի աղախն և կը խնդրէ որ իր իրաւունքէն մէծիտ մը վճարէ որպէս զի հացագին ընէ :

Հաճի աղան դժկամակելով կը հանէ երկու կողմը սրբուած մէծիտ մը կուտայ, որուն վրայ զրի ո և է հետք չկայ. կինը կ'առարկէ թէ հացագործին պիտի տայ ու ան սրբուած դրամ չառներ. «ուրիշ չունիմ» ըսելով կը ճամբէ : Կինը մէծիտը կը վերադարձնէ հետեւեալ օրը՝ ըսելով թէ չկրցու քշել. Հաճի աղան փոխելու համար երկու զրուշ կը պահանջէ և մինչև չառած չի փոխենք. Երկու օր վերջ նոյն վիճակը ունեցող գործաւորուհիի մըն ալ նոյն բանը կ'ընէ և երկու զրուշ ալ անկէ կը փրցնէ. յետոյ երրորդի մըն ալ, մինչև որ չորրորդէն ետ չի գոր այլեւս, գուցէ շատ հինգած պարագի մը տըռած ըլլալուն հետեւանքով :

Ահա թէ ինչպէս մեր Հաճի աղան քսան զուրուշնոց մէծիտը, Ակնայ մէջ քսանեռթի կը բարձրացնէ... և փարա կը վաստիի :

\* \* \*

Հաճի աղան իր ծանօթներէն քիւրտ գիւղացիի մը քառասուն զուրուշ փոխատուութիւն կ'ընէ՝ ձեռքէ, Երկու ամիս վերջ գիւղացիին հետ հաշիւի կը նստի.

— Աղա՛, խըսիրն ետէր իքի այստ խըսիս սէքիզ, հէլէ շունս էլլի տե՛. իկիրմի տէ ֆայիզի, սէքսէն. հատի սանա պիրտէ էշէք եռւլարի... .

Պիր լիրաեա պիր սէնէթ եազամ մէօհիւրինի պա՛ս կ'ըսէ ու գիւղացիին կնքել կու տայ մէկ ոսկիի պարտամուրհակ մը:

Ան իրականութեան մէջ տուած էր քառասուն զրչ։  
և էշու մը պախուրցը (եռլար) կ'արժէր միայն հինգ  
զրչ։ մինչ քիւրտ գիւղացին պարտական ըրաւ հարիւր  
պուշ։

Ու այս կերպով Հաճի աղան փարա կը վաստկէր  
անցեալին մէջ։

\* \* \*

Հաճի աղան երբ կը տեսնէ թէ իր խանութի յա-  
ձախորդները — մեծ մասամբ գիւղացի քիւրտեր — հակա-  
ռակ իր եղական երդումներուն չեն համոզուիր ու եր-  
դումները դրական արդիւնքի մը չեն հանգիր, անմիջա-  
պէս դաստակները կը բանայ և անոնց վրայ դրօշմուած  
հաճիի նշանները ցոյց տալով։

— Քիովա՛, քիովա՛, պա՛խ, պէրի պա՛խ. պէն եա-  
լան սէօյլէմէմ . . . պա՛խ պու հաճիլարա. պունլար սէ-  
նիւն պապան եափմատի՝ անատըն մը . . . պէն հաճա-  
կեթմիշ ատամըմ։

Ու այսպէսով Հաճի աղան կը շահագործէ նոյն իսկ  
հաճիութիւնը և կ'ըսեն թէ՝ շնորհիւ իր այս սիսթէմին,  
Երուսաղէմ ուխտագնացութեան առթիւ ըրած ճամբու-  
ծախքը քանի մը անգամ հաներ է . . .



ԵՇԻ ՃԱՄԻԻ ԿԱՄԱՐԻՆ ՏԱԿԵՆ ԱՆՑՈՂՆԵՐՈՒՆ...  
ՈՒ ՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ!!!



## ՎԱՀԱՌԱՏՈՒՆ ԿՈՇԻԿՆԵՐՈՒ ԵՒ ԲՈՎԱԳԻԵՒ

### ԱՐԱՄ ՊՈՎՈՍԵԱՆ

ՄԹԱՄՊՈԼ-ԵԼՆԻ ՃԱՄԻԻ ԿԱՄԱՐԻՆ ԿԻՑ, ԹԻԻ 51

Եւրոպական եւ սեղական արանց, կանանց եւ տղայնց ամեն տեսակ կօժիկներ կը ծախուին. խիս գոհացուցիչ զիներով:

Չափու վրայ կօժիկի ապսպրանքներ կ'ընդունուին,  
խոսացուած օրին հասցնելու պայմանով:

Կը զտնուին Անգղիական եւ Ռուսական լասիկ կաջօներու նոխ մքերք մը՝ տոկուն եւ ազնիւ տեսակէ:

Կը զտնուին քօաֆիկի այլազան ապրանքներ՝ շապիկ, ձեռնոց, պայուսակ, գուլպայ, բաւկինակ, անուշահոտութիւններ եւայլն եւայլն:

**ԳԻՆԵՐԸ ԱՆՄՐՑԵԼԻ**

## ՀԱՅԸ ՀԱՅԱԳՈՐԾԵՆ ԱՌ ՀԱՅ ՄԸՆ Ա.Լ ԸՆԾԱՅ ՏՈՒԲ

— Ո՞ւր այդպէս քրտինքներու մէջ թաթխուած հե ի հեւ կը վազիս, աղնիւ բարեկամս.

— Զիմացա՞ր, վազը կը պսակուիմ, փեսայ կ'ըլլամ կոր. կ'երթամ դերձակէս փեսայութեան հագուստներս առնելու. քիչ մը առաջ դացի տեսայ, անանկ հիանալի հագուստ մըն է կարեր որ բերանով չեմ կրնար պատշմել, կարծես Բարիզի մէջ կարուած ըլլար:

— Կերպասը ձեզմէ՞ տուած էիք:

— Զէ՛ եղբայր, կերպասն ալ իրմէն է, շատ ընտիր անգղիտկան և գաղղիտկան կերպասներ ունի, ես անգղիտկանը ընտրեցի:

— Անշուշտ բաւտկան սուզ ելաւ.

— Բնա՛ւ, Բերախ դերձակներուն կարած հագուստին կէս գինովը բաւտկանացաւ.

— Ե՞վ է այդ դերձակը, ես ալ կ'ուզեմ հագուստ շինել տալ, քանի որ այդչափ կը գովէք, իրեն կարել տամ.

— Իմ դերձակս Պոլսոյ կողմը, Զիչէք փազար փողոց, Ֆընտգլեան խանի վերի յարկը, 30 թիւ, ՎԱՃԱ-ՌԱԿԱՆ-ԴԵՐՁԱԿ

## ԹՐ. ՅԱԿՈԲ ԳԱՀՈՒԷՃԵԱՆՆԵ

Զմոռնամ ըսելու որ կանանց հագուստ ալ կը շինէ շատ գոհ պիտի մնաս, քուկդ ալ անոր կարել տուր, մատամինդ ալ, զոքանջինդ ալ, աներոջդ ալ, աներձագինդ ալ:

— Զըսե՞ս որ հացը հացագործէն, հագուստը ԳԱՀ-ՎԵՃԵԱՆԻՆ.

— Տարակոյս չկայ. հացը հացագործէն առ, հացմըն ալ ընծայ տուր.

ՏՊԱՐԱՆ ԿԱԶՄԱՏՈՒՆ  
ԵՒ ԹՂԹԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

# Յ. Մ. ՍԵԹԵԱՆ

ՀԻՄՆԵԱԼ 1900

Կ. Պողիս, Զավինսկի եօնուշը, թիւ 30



Տպարանս կ'ստանձնէ ամեն տեսակ տպարանական գործեր. Խիս մաքուր ու դիւրամացելի պայմաններով կը տպագրուին գրեթե, հանդեսներ, պրօֆիւրներ, պատի մեծ ծանուցումներ, հարսանեկան բարքեր, այցաբարքեր եւայլն եւայլն: Կ'ստանձնէ նաև հրատակչական գործեր:

Կազմարանս մեջ կը պատրաստուին ամեն տեսակ տեսրակներու եւ զիրքերու կազմեր, տոկուն եւ նառակաւոր:

Միւս պատրաստ կը գտնուին վաճառականական եւ դպրոցական տեսրակներ (Եւրոպական եւ Տեղական), ինչպէս նաև գրենական պիտոյքներ՝ դիւրամատչելի զիներով:

Կը պատրաստուին նաև վարժարաններու յատուկ տեսրակներ՝ իրենց անունով խիս աժան:

Բարեգործական հաստատութեանց մասնաւոր գեղջ:

ՄԵԾ ՎԱԶԱՌԱՏՈՒՆ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԿՕՇԻԿՆԵՐՈՒ

ՏԿՆ. Մ. Դ. ՓԱՓԱՉԵԱՆ

ԵՒ Ն. ՓԵՐՎԱՉԵԱՆ

Ղալաքիա , Էօմեր-Ապիս խան , վարի յարկ , թիւ 13



Ունի այլազան տեսակներ  
Եւրոպական , Ամերիկեան և  
տեղական ամենալրատիր՝ ճա-  
շակուոր և տոկուն օչիկ-  
ներու :

Ունի նու ճոխ մթերք  
Անդղիական և Թուսական  
լսատիկ կալօչներու :

Նրբութիւնը անվիճելի ,  
Տոկունութիւնը երաշխաւոր-  
ուած և գիները բացարձակապէս անմրցելի են :

Կ'ընդունուին չափու վրայ կօչիկի ապսպրանքներ ,  
ու կը յանձնուին ի հարկին 24 ժամուան ընթացքին :  
ԱՐԱԳ ԳՈՐԾ , ՏՈԿՈՒՆ ԳՈՐԾ ,

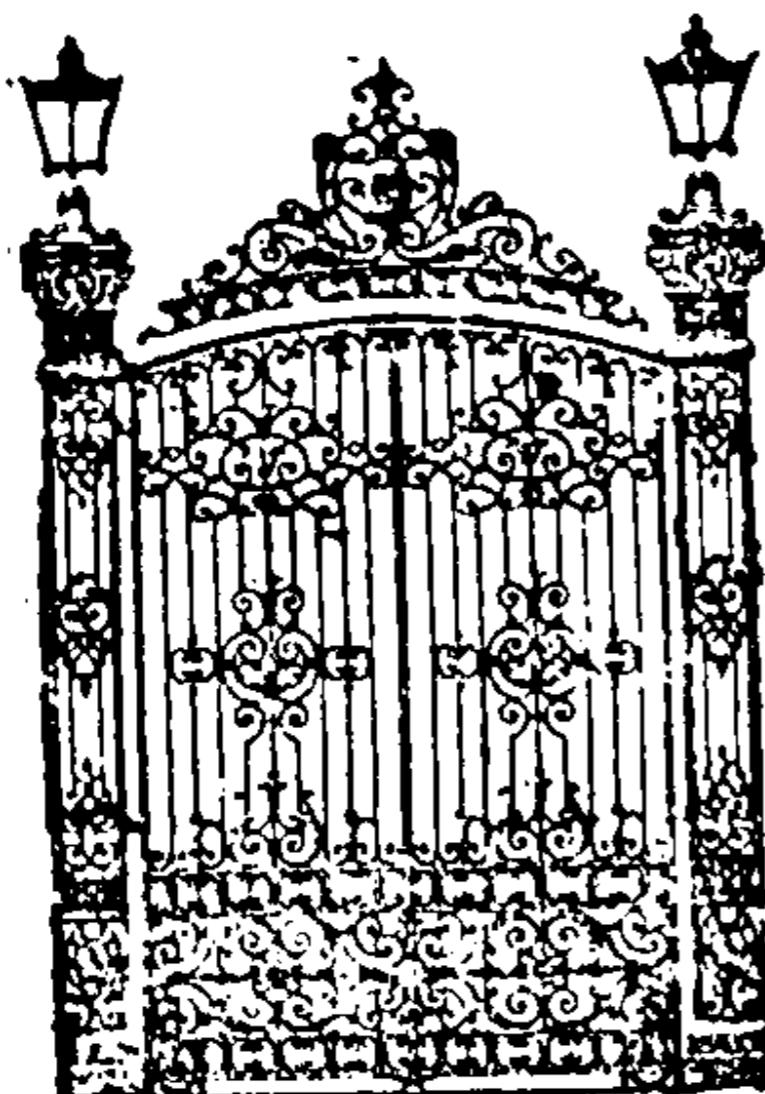
**ՄԱՔՈՒՐ ԳՈՐԾ ՄԱՆԱՀԱՆԴ ԽԵՍ ԱԺԱՆ**

**ԾԱՆՈԹ .—**Ամեն անոնք որ զործ ունեցած են առեւ-  
տական այս տան հետ , այնուհետեւ պէսք չեն տեսած  
ուրիշ տեղ դիմելու:

**ՆՇԱՆԱԲԱՆ .—**Քիչ շահով շատ ծախել , շատ բարեկամ  
ունենալու համար:

**ԿԱՏԱՐԵԱԼ ՃՇԴԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ**

ՄԵՔԵՆԱԳՀՏ ԵՐԿԱԹԱԳՈՐԾ  
ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՀԵՖԻՄԵԱՆ ԵԿ ՈՐԴԻ  
ՄԹԱՄՊՈԼ., ԹԱՀԹԱ-ԳԱԼԵ ՃԱՍՏԵՍԻ, ԹԻՒ 77



Ի նորոյ կը շինէ ու կը նորոգէ երկաթ վանդակագուռներ, ու վանդակափեղկեր՝ պարտէ զներու համար, նուև երկաթէ սեղաններ և նստարաններ։ Ի նորոյ կը շինէ ու կը նորոգէ վաճառատանց երկաթէ և սուր փեղկերը։

Կը շինէ ու կը նորոգէ խորտակուած երկաթ գասաներ (եւ կը բանայ առանց աւրուելու)։

Անխոտիր կը շինէ ու կը նորոգէ երկաթեղէն ամէն տեսակ պիտոյքներ ու գործիքներ։

**ԴԻԽՐԱՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ**

Կ'ընդունի լանձնարարութիւններ  
ՌԻՋԱՄՏՈՒԹԻՒՆ, ՃԵԳԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ, ԶԱՓԱԽՈՐ ԳԻՆ։

## ՊԵՏՐՈՍ ՅԻՆՏԼԵԱՆ

**ԳՈՐԾԱԿԱԼ՝ «ԽԱՆԻՈՆ» (ԹԵՐ-  
ՐԱՆԱՀԻ) Ապահովագրական ըն-  
կերութեան :**

Կ'ապահովագրէ զիւրամատ-  
չելի պայմաններով կեանք, չենք  
եւ կահ կարասիներ՝ ապահո-  
վագրական թողթերը օրը օրին  
յանձնուելու պամանաւ :

**ԳՈՐԾԱԿԱԼ՝ «ՍԻՆԿԵՐ» Ա. . .  
մերիկեան կարի մեքենայներու,  
թէ կանխիկ և թէ ապասիկ : Ամէն տեսակ կարի մեքե-  
նայներ կը հայթացնէ հարկ եղած զիւրամթիւնները ըն-  
ձայելով :**

Կը նորոգէ՝ տունի, զերծակի և կօշկակարի ուրուած  
մեքենայներ :

**Միշտ պատրաստ կը զանուին իր մօռ՝ ամէն տեսակ  
մեքենաներու կազմաձներ և ասեղներ :**

**ՈՒՂՂԱՄՏՈՒԹԻՒՆ ԵԽ ՃԵԴԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ**

**ՀԱՍՑԵ՝ Պոլիս, Գում գաբու, սու քերազի փողոց,  
թիւ 37, ուր կարելի է գտնել իրիկուան ժամը 6են մին-  
չեւ 10:**

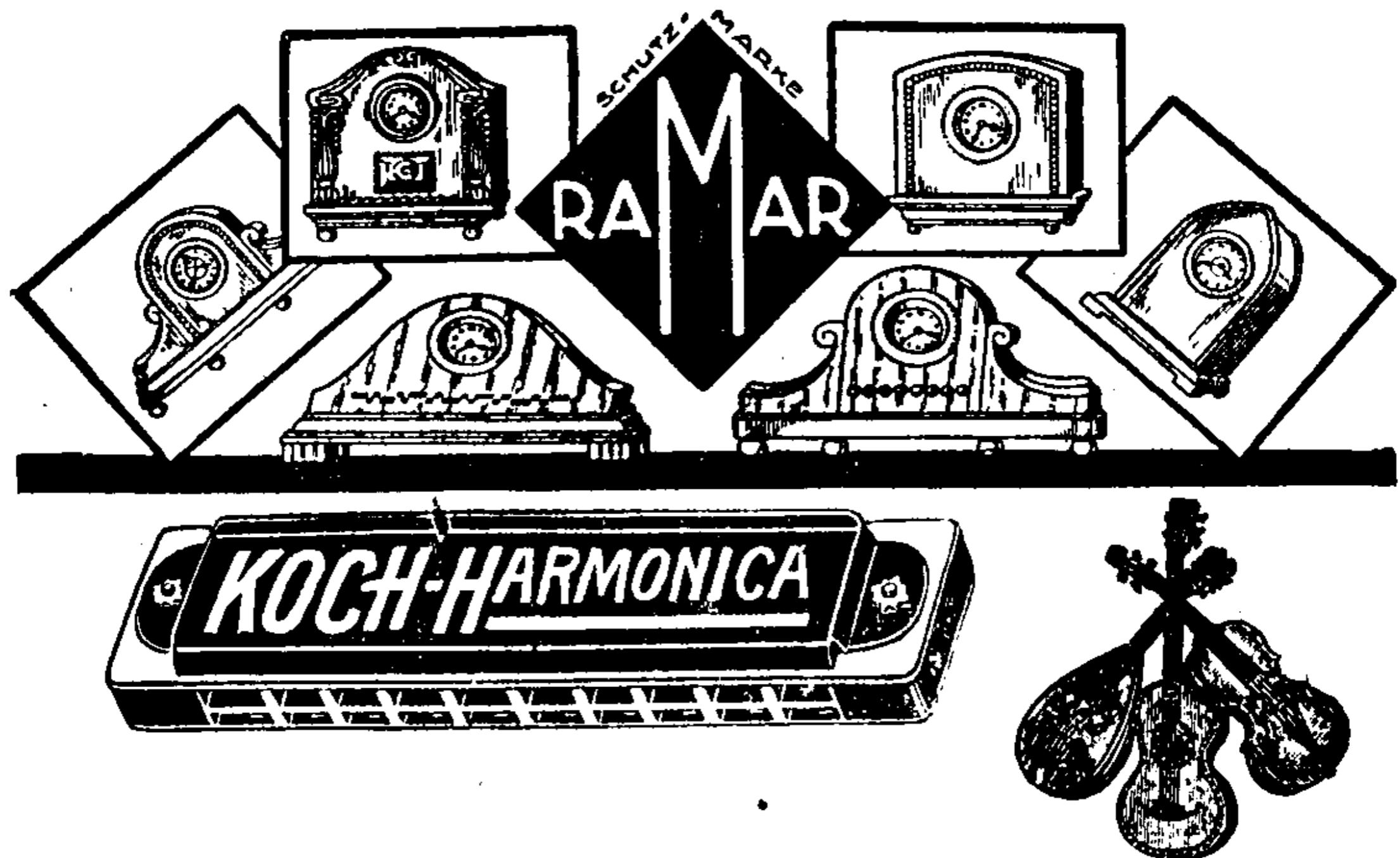
## ՀԱՅԿ ԿՕՇԿԱՐԵԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Կ'ստանձնէ ամեն տեսակ գրեերու ապսպրանքներ՝  
խիս դիւրամատչելի պայմաններով:

**ՀԱՍՑԵ. — Պոլիս, Սուլթան համամ, Մօլա քաւ, Պար-  
տիկալան խան, թիւ 2:**



ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ!!!  
ՆՈԽԱԳԻ, ԺԱՄԱՅԱՅՅԻ ԵԿ ԿՐԱՄԱՁՕՆԻ  
ՍԻՐԱՀԱՐԵՐՈՒՆ



Բացուած է երեխ զերման աշխարհահոչակ տուներու  
Արեւելեան մասնաճիւղը :

Հոգակաւոր Գերման նուագի ու ործարան Քօխ-Հարմօնիքա (Koch-harmonica A. G.) անանուն ընկերութեան արտադրութիւններէն ամէն տեսակի ջութակներ, մանտովիններ, ձեռքի հարմոնիքներ, ջութակի մանտովինի տուփեր եւ լարեր, ինչպէս նաև նուագի յատուկ կազմուացքներ:

Նշանաւոր Գերման ժամացոյցի ործարան **Ռամար** (Ramar) անանուն ընկերութեան արտադրութիւններէն պատր, սեղանի, գրադանի, եւ թեւի ժամացոյցներ:

Հանրածանօթ Գերման Փեթրօֆօն (Petrophon) անանուն ընկերութեան ամէն տեսակ կրամաֆօնները թէ պարզ եւ թէ սովոնի յատուկ ֆանֆէզի տեսակներ:

**ԹՌԻՌ-ԲԻՌՅ ԸՆԴՀ. ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉ**

**ԿԱՐԱՊԵՏ ՈՍԿԱՆԵԱՆ,**

Պոլիս Մարբուճնելար Պարճաքան խան, թիւ 43—45

**ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ՎԱՃԱՌՈՒՄ**

Փոքրաքանակ կը վաճառուին բացառաքար

## ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ...

**Dr. Marquart's**

Տօք. ՄԱՐԳՈՒԱՐԹ ԱՅ. ԸԵԿ. ԳԵՎԱՆԻԱ  
ԲՈՆԱՄԱՐԴ

Ամեն տասկ բուրդ, մեծախ, բանավակ թըթէն  
հաղուսներու ինչպէս նաև գորգերու վրայ  
զմուած իւղոս բիծերը եւ աղտեղութիւն-  
ներ մատելու նամաւ փոչի:

Ներփակ պիտի զմուէ զործածութեան ձեւը:

**Թուրքիոյ ընդհ.** Ներկայացուցիչ  
ԿՈՐԱԿԵՑ ՈՍԿԱՆԵԱՆ, Պոլիս. Մարդ  
բուճճըլար, Պառաթան խան թիւ  
43—45, Վաճառման կեղրոն՝ Մար-  
դճճըլար, Եիշէճի խանի կից ԳԱ-  
ՐՈՊՈՂՈՍԵԱՆ ԵՂԲԱՄԾ վաճառատունը

**Panamark**

## ՏԻԿԻՆԵՐ ԵՒ ՕՐԻՈՐԴՆԵՐ, ԱՅԼԵՒՄ ՄԻ՛ ՄՏԱՀՈԴՈՒՔ

Գերման նշանաւոր Տօքթ. Մարդուարթի գիւտը եղաղ «ԲԱ-  
ՆԱ-ՄԱՐԴ» անունով եւ թուջուն նիշով փոշի մըն է որ ամէն տե-  
սակ բուրդեղէնի, մետաքսեղէնի եւ բամպակեղէնի հիւսուածա-  
նիւթերու, Տա, ուստիսրու եւ զ որդ երու վրայ գանուած իւղոտ  
բիծերը եւ աղակալութիւնները կը մաքրէ՝ առանց հետք թողելու։

Դործածութեան եղանակը իւրաքանչիւր բակէթի մէջ գըր-  
ուած թուուցիկով մը բացատրուած է։

**ԾԱՆՈԹ.** Կեղծերէն զգուշանալու համար պէտք է ու շաղրու-  
թիւն ընել PANAMARQ անունին եւ թուջունին պատկերին իւրա-  
քանչիւր բազէթին վրայ փակցուած վաճառանիշ պատկերին վրայ։

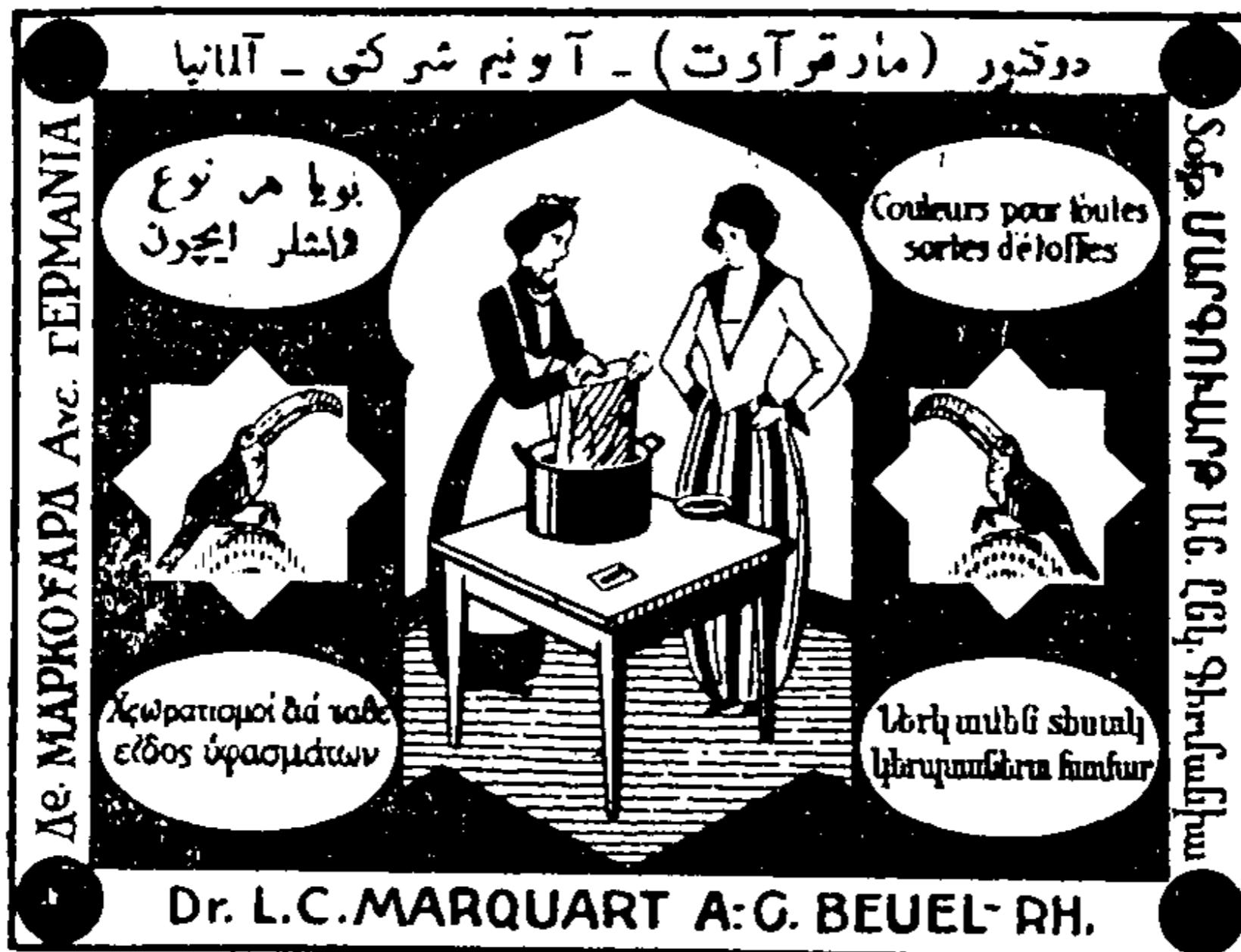
**ԹՈՒԻՐՔԻՈՅ ՄԻԱԿ ԳՈՐԾԱԿԱՆ Է**

**ԿՈՐԱԿԵՑ ՈՍԿԱՆԵԱՆ**

Արամազ Մարբուններլար, ՊԱՐՆԱԹԱՆ խան թիւ 43—45

ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ ԳՆՈՒՄԻ համար փնտուել բոլոր մանրավա-  
ճառներուն մօտ։

**ՀԱՄԲԱԿԱԻՈՐ ԵՒ ՀՈԶԱԿԱԻՈՐ ՆԵՐԿ ՄԸ**  
**ՍԵՓՀԱԿԱԽԱՏԵՔ DR. L. C. MARQUART A. G.**



Գերման համբաւաւոր ՏՕԲԹ. ՄԱՐՔՈՒԱՐԹՆ է այս աշխարհահաջակ ներկելին գիւտը բնազը՝ 1848ին, որ կը գերազանցէ աշխարհի վրայ գ տնուած բոլոր ներկերը:

**ՃԻՇԴ 50 ՏԵՍԱԿ ԱՄԷՆ ՃԱՇԱԿԻ ԳՈՅՆ**

Կը ներկել մէկ ժամուան մէջ ամէն տեսակ կերպասներ (մետաքս, բուրդ, բամակակ). Հագուստեղեն, հիւսուածեղեն եւլն.։

Դործածութեան եղանակը իւրաքանչիւր բագէթի մէջ գըրուած թուուցիկով մը յայտարարուած է՝ ամէն լեզուով:

ԵԱՆՈԹ. Կեղծերէն զգուշանալու համար պէտք է ուշադրութիւն ընել վերեւ նշանակուած վաճառանիշ պատկերին DR. MARQUART անունին եւ թուջունի մը պատկերին:

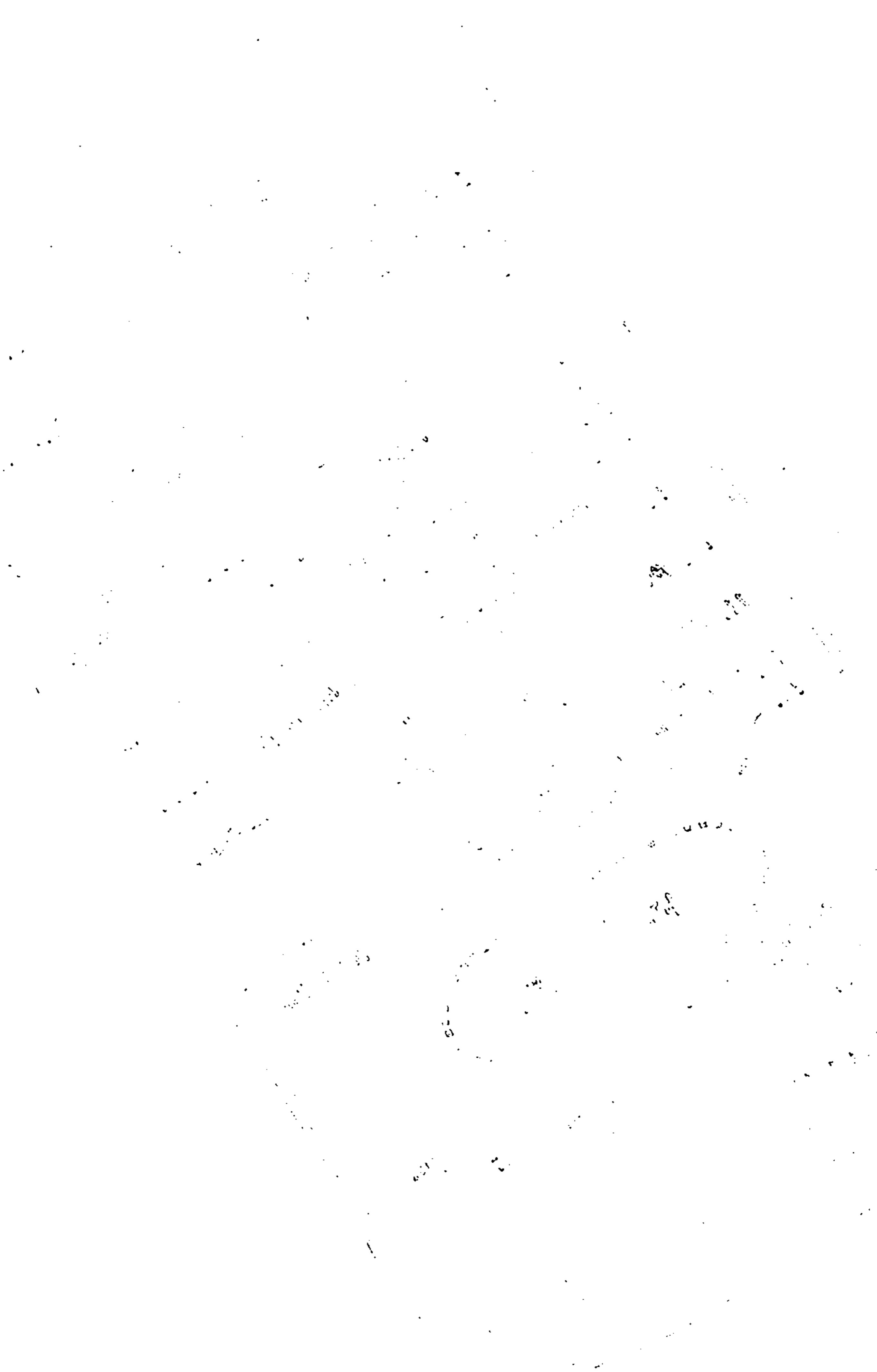
ԹՌԻՔԻՈՅ ՄԻԱՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆ Է  
Սրամկոլ, Մարբուննըլար, Պարնաբան խան, թիւ 43-45

**ԿԱՐԱՊԵՏ ՈՍԿԱՆԵԱՆ**

ՎԱՃԱՐՄԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ Է Պոլիս, Մարբուննըլար Փող, Շիշէմի խանի կից. ԳԱՐԱՊՈՂՈՍԵԱՆ ԵՂՅԱՐՅ վաճառատունը: ՓՈԲՐԱՔԱՆԱԿ ԳՆՈՒՄԻ համար փնտուել բոլոր մանրավաճառներուն մօտ:

**ԳՐԱՎԱՃԱՌ-ՀՐԱՏԱՐԱԿԻՉ**  
**ՊԻՄԵՆ ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ**  
 Կ. ՊՈԼԻՍ ՉԱՔՄԱՔՑԼԱՐ ԹԻՒ 32  
**Զանազան նոր հրատարակութիւններ**

Աղօքազիրք լիակատար աշխարհաբառ թարգ. Ընթիր կազմուած	250
Անհետացած սերունդ մը Դրիգոր Զօնրապ	60
Աշուղ Ղարիպ հեքեաբը երգերովը միասին	40
Առաջին փորձութիւնը եղեմական կեանքէ թատրեց.	25
Արաբերէն լեզուի դիւրուսոյց խօսակցութիւն	40
Արշին մալ ալան օբէրէք 4 արար Բ. Տիպ	30
Արյուր Եղբայր մանկան պատմութիւնը բարոյավէպ	40
Բարիզէք հոչակաւոր Վէպ Լուի Ֆէօյեասի	75
Դարձ գրական ընտիր Վէպ մը Լ. Շանթի Բ. Տիպ	50
Դերասանունին գրական ընտիր Վէպ մը Շանթի Բ. Տիպ	50
Երազանան եւ վիճակարան	25
Երկու խուլեր զաւես 1 արար Մօլիէր	15
Ընդարձակ գրացուցակ Զարդարեան գրատան	Ճրի
Թուղթի փոռը հոգեբանական վիպակ Ա. Չուպանեան	35
Լեպլեպինի հօր հօր օբէրէք 3 արար Նալեան	30
Լոււրիսնը գեղեցիկ Վէպ մը Ա. Ահարոնեան	60
Կառքի արկած մը Խուեսի մէկ արար Եր. Օտեան	10
Կինը գրական ընտիր Վէպ մը Լ. Շանթի Բ. Տիպ	25
Հայերուն Ժրանսերէն սովորեցնելու դիւրին Եղանակ, Գ. Տիպ	30
Հայկական երգարան ձայնագրուած Ա. Մարլեան	50
Մայտա գրական զոհար Վէպ մը Սերունի Տիւսաբ	75
Նա չը լինի սա լինի ուրախ օպէրէք 3 արար	20
Ուս լինի նուս լինի ուրախ օպէրէք 3 արար	20
Զարըլը Արքին աղա կատակերգ. 3 արար Եր. Օտեան Բ. Տիպ	30
Զարտաւ օբէրէք 3 արար Լ. Է. Շրայն	30
Պատօնս խումբալ է կատակերգ. մէկ արար	5
Ռօֆամպօլ մէծ Վէպ Բօնսօն Տիւ Թէրայլ հատորը	50
Սեւ թէ ներմակ եւ ուրիշ զաւեսներ Ք. Ժպտունի	25
Մրժի ժամեր. — Քերքուածք. Կարապէս Ռոկեան	80
Վարձուած սննեակը կատակերգ. մէկ արար	15
Վերջին բաժակը գրական Վէպ Զապէլ Եսայեան	50
Փարոսի պահապանները տամ մէկ արար	10
Փոքորիկը նորավէպ Դրիգոր Զօնրապ	7
Փոցտամի գաղտնիքները Աւիլերմ Լր Քէօ	60
Քէօր օղիի արկածներ Լ. Աղայեան	10
Օրերի պահակը բանաստեղծութիւններ Կ. Զարեան	75
ՃԱՆՈԹ. Արտասահմանի յանձնաբարութեանց բութայի ծախսը Գրատանս կը պատկանի:	ՃԱՆՈԹ



# ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ ՏԱՐԵԳՐՔԻՄ

1. ՅԱՌԱԶԱԲԱՆԻ ՏԵՂ — Տրամա-շանա-ընտելան  
երկու խօսք . . .
2. ԱՆԿՈՒՏԻՒՆ ՀՐԱԺԱՐԻՄՔԸ . . .
3. ԻՐԱԿԱՆ ՏԱՐԵՑՈՅՑ — Գուշակութիւն 1925  
տարիին . . .
4. ԲԱԴԴՈՐՈՇ ՕՐԵՐ — Լուսնային ամսոյ թիւերով . . .
5. ՔԱՌԱՍՆԱԲԱՆԵԱՅ-ՊԱՏԿԵՐ : . . . Ի՞նչ է կիևը . . .
6. ՈՐՈՌՔ ՎԱՐ ԿԸ ՆԱՅԻՆ . . .
7. ՕՐՀՆԵՒՔ : . . . Թէ Անենք . . .
8. ՀԱՐԻՒՐ ՏԱՐԻ ՎԵՐՋ — Դարավիրշիկ մարզա-  
րկութիւն . . .
9. ԱՆԿՈՒՏԻՒՆ : . . . ԵՐԱԶԸ — Կուկուցիկուն : . . .  
եւ իր կուտերը . . .
10. ԹԱՆԿԱԳԻՆ ԱՎԱԹՈՒՐՔԱՆ ԱԿԹՈՒՆ — Պատ-  
մուած՝ տեղական կեանիք . . .
11. ԺՈՂՈՎԱԾՈՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՀԱԶԱՐ ԵԽ ՄԵԿ  
ԱՌԱԾՆԵՐՈՒ . . .
12. ՄԱՄԻԿԻՍ ԿԱՐԿՏԱՆԻ ԾՐԱՐԵՆ . . . Զուարք նօրեր . . .
13. ՀԱՃԻ ԱԴԱՐ, ԱՐԿԱԾՆԵՐԸ — ՔԱՀՔԱՀԱԼԻՒՑ  
ՎԵՊ . . .

ԳԻՆ 50 ՂՐԵ.

Կեդրոնատեղի՝ Յ. Մ. Ակթեսան Տպարան, Պոլիս,  
Չագմագնըլար, Զիւմալիս լիս իսան, թիւ 27  
եւ Չագմագնըլար եօզուշու, թիւ 30

ՕԹԼԱԽՃԻՆԵՐՈՒ !

ՆՈՐ ԱՌԱԾ — Գրողին արդիւնքը՝ ձրի վայելողը՝  
կրողը տանի :

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DE FRANCE



3 7513 02075269 6